

По бѣгословѣніи
Стѣйшаго Патріярха Москóвскаго
и всѣхъ Русіи Пѣмена



ЖИТІЄ СѢАГѠ ЕУАГІЄА МАТѠВѠ,

Ѡ ѡФРОНІА.

МАТѠВѠ, ѡже ѡ левіѡ, аплѧ Ѡ мѡтарей, во іѠдѣѡ
первыѡ вѣровавшѡхъ ради Ѡ ѡбрѣзаніѧ, еуагѣ хрѣтово
писмени ѡ глаголы еврейскиѡ сочинѣ, невѣдомѡ
по сѡхъ во еллинское сѣе преложѡ: еврейское же даже до днѣсѧ
есть въ книгохранилищѣ кесарійской, Ѡ палифіла мѣченика
тицѧтельнѡ оустрѡнѡшейсѧ. **И**нѣ же Ѡ назарѣвѧ, въ верѡѡ
сѡрѡистѣѡ сѣе оупотребѡвшихъ, бола подадѣсѧ сегѡ преписѧнѧ:
ѡлиже есть ѡзвѣстно вѣдати, ѡкѡ ѡдѣже кѡ еуагѣтѧ ѡлѡ
Ѡ лицѧ своегѡ, ѡлѡ Ѡ лицѧ гдѧ ѡшегѡ іѡса хрѣта ѡ іѡса,
свидѣтельства оупотребѧхъ дрѣвнихъ писѧнѡѡ, не
послѣдовати бола седмидесятѧ толковникѡвѧ,
но еврейской: Ѡ нѡхѣ двѧ сѣть сѡна:
Із егѡпта воззѡвѧхъ сѡна моегѡ:
ѡ, іѡкѡ назарей наречѣтсѧ.





ЕВАНГЕЛІЕ СЪ МАТЕЯ.

ГЛАВА А.

Подложініе.

Вѣщеніе. а: Іѣкѡ іисъ єсть мессія, спсх по ѡбѣщанію
сѡщенихъ бжвхъ. ѡ: Ѡ хртѡвѣ рождѣніи.

ГЛАВА Б.

а: Болшеѣ, начатокъ изъидущихъ, рождшагося црѣ іудеихъ
ишдѣхъ. б: И свѣздѡмъ предводѣщимъ ѡбѣщѣннѣхъ. в: И
покланѣннѣхъ ємѣ, дѣры приносѣннѣхъ. г: Иродово коварство.
д: И дѣтѡубіеніе. е: Іѡсифово бо сѡтрѡчателствіе, и мрїенъ
бѣжаніе во єгѣпѣхъ. ж: И козвращеніе въ зѣмлю іѡнѣвѣ.
з: И ѡшестіе въ предѣлы галілейскія.

ГЛАВА Г.

а: Іѡаннова проповѣдь. б: Ѡдѣжда и пища. в: Креще-
ніе. г: Плоды покаяніа. д: Вѣкѣра при корени лежѣхъ.
е: Лопѣта и плевѣы. ж: Хртѡсхъ крестѣвннѣхъ.

ГЛАВА Д.

а: Хртѡсхъ иисѣевннѣхъ. б: Писаніемъ діавѡла иисѣевннѣхъ
повѣщѣннѣхъ. в: Аггѣлѣ ємѣ слѣжѣхъ. г: И д: Пропо-
вѣдѣннѣхъ. е: Званіе петрѣ и андрѣа. ж: Іѡсѣфъ, и іѡанна.
з: Пропо-вѣдѣннѣхъ євѣлїе, и иисѣевннѣхъ немѡщннѣхъ.

ГЛАВА Е.

г: Нѣщннѣхъ блаженннѣхъ. д: Аггѣлѣ, соль земли. е: И свѣтѣхъ
міра. ж: Градѣхъ верхѣхъ горѣхъ лежѣхъ. з: Вѣстѣннѣхъ.
д: Дѣла двѣрѣа. ж: Чтѡ єсть ѡубѣннѣхъ; ж: Іѡсѣфъ трѣхъ
єсть примирѣннѣхъ братѣхъ. ж: Прелѣбѣннѣхъ. ж: Ѡко

и́ли десни́ца соблагна́ица. ѿ: Ѽбщи́нїе. ѿг: Ѽже вѣсьма
не кла́тица. ѿг: Любо́вь и крагѡвѣ.

ГЛАВА 5.

ѿ: Мило́стица. ѿ: Моли́тица. ѿ: Ѽстава́ти бра́тѣ.
ѿ: По́стѣ. ѿ: Сокро́ицтвоати. ѿ: Бѣѣ, и мамми́она.
ѿг: Подоба́етѣ и́скати пе́рвѣ црѣ́ва бѣ́та, и пра́вды ѿгѡ.

ГЛАВА 3.

ѿ: Не сѣди́ти бѣ́жнаго. ѿ: Не дава́ти сѣ́ла пѣ́мѣ.
ѿ: Бра́та тѣ́сна и шири́ца. ѿ: Подоба́етѣ вни́мати ѿ
лжепоро́кицѣ. ѿ: Плоды́ дре́вѣ. ѿ: Возна́дѣ на ка́мени.
ѿс: И на пѣсѣ́.

ГЛАВА 4.

ѿ: Прока́женный ѡчи́стицы́ца. ѿ: Вѣ́ра стона́чальника.
ѿ: И́зыкицѣ зѣ́нїе. ѿ: Те́ца петро́ва сѣ́нежего́ма. ѿ: Кни́ж
никѣ и́нѣ послѣ́довати хотѣ́н. ѿ: Трѣ́х вѣ́лїи вѣ́ мори.
ѿ: Дѣ́ла дѣ́монствѣ́мѣ. ѿ: Дѣ́мони вѣ́ ста́до свѣ́нїи ѿше́дшїи.

ГЛАВА 5.

ѿ: Разсла́бленный и́сцѣ́лѣшїи. ѿ: Грѣ́хѡвѣ ѡста́вленїе.
ѿ: Зѣ́нїе матѣ́а. ѿ: Грѣ́шницы и мы́тари со и́нѡмѣ воз
лѣжа́тѣ. ѿ: Вї́но но́вое. ѿ: Дщѣ́рь нача́льника воскрѣ́сила.
ѿ: Кро́воточа́ца. ѿ: Дѣ́ла слѣ́па вѣ́рѡи́и воспроизра́нтѣ.
ѿ: Дѣ́монствѣ́мый, глѡ́хїи. ѿ: Жѣ́тва и дѣ́ла́тели.

ГЛАВА 6.

ѿ: Дарова́нїе и́сцѣ́ленїи. ѿ: А́пѣл, и и́х и́менѣ. ѿ: По
сыла́ютѣ пропокѣ́дати ѿ́уліе. ѿ: Мѣ́рѣ. ѿ: Ѽтра́сенїе пра́ха.
ѿ: Ско́рѣ. ѿ: Терпѣ́нїе до ко́нѣ. ѿ: Гонѣ́нїе и вѣ́жнѣ.
ѿ: Ѽ кї́нѣх подоба́етѣ бо́атица, и не бо́атица. ѿ: Дѣ́ла вра
ѣ́а. ѿ: Вла́сы гла́вы. ѿ: И́спокѣ́данїе ѡ хрѣ́тѣ пре́д челове́кѣ.
ѿ: Мѣ́рѣ, ме́чѣ. ѿ: Раздѣ́нїе. ѿ: Любе́нїе ро́ждашнѣ, и
ча́дѣ. ѿ: Крѣ́тѣ. ѿ: Погѣ́нїи дѣ́шѣ. ѿ: Прїѣ́мѣи́и хрѣ́та.

ГЛАВА 7.

ѿ: Іо́аннѣх посыла́етѣ двѣ́ ѡ́ченика. ѿ: Свѣ́дѣ́тельство хрѣ́тово

ѿа: Предрече ѿсѣ смѣрть свою. ѿа: Ѡбращеніе себе, и взѣти
крѣтѣ. ѿе: Погубити и спасти души.

ГЛАВА 31.

а: Превращеніе ѿсѣ. е: Она бѣла подобаетъ елѣшати.
і: Иліа кто; з: Невѣріе оучениковъх. і: Она вѣры.
ѿа: Молитва и побѣдѣ. ѿг: Предрече хрѣтосѣ свою смѣрть.
ѿа: Дань даѣтъ.

ГЛАВА 32.

а: Кто болѣе во црѣви нѣнѣмъ; е: Пріѣти оѣтрочѣ.
з: Облазнить. з: Облазны. і: Аѣган оѣтрочѣтъ. і: Ѡвца
погнѣшала. еі: Ѡбличити брата согрѣшнѣшаго. ѿа: Колѣнощ
подобаетъ ѡставлѣти братѣ; ѿг: Царѣ сокопрошала ѡ словѣ
сѣ рабы своими.

ГЛАВА 33.

і: Ѡпѣтити женѣ. з: Дѣти книгѣ ѡпѣтительнѣю.
і: Скопцы. і: Ѡтрочѣта ѿсѣ принѣшала. з: Ѡдѣнъ
ѿгѣ кѣгѣ: подобаетъ соблѣсти заповѣди. ѿа: Совершенъ.
ѿг: Иѣко неѣдобѣ богатыи внидетъ въ црѣво нѣное. ѿс: Оу
бѣа всѣ възможна сѣтъ. ѿз: Всѣ ѡставити, и послѣдовать
хрѣтѣ.

ГЛАВА 34.

а: Домовладыка оумздыи дѣлатели въ виноградѣх. еі: Ѡко
лѣва. з: Предрече ѿсѣ смѣрть свою. і: Прощеніе матери
ѡ сынѣхъ зеведѣевыхъ. ѿв: Чаша и крещеніе. ѿн: Блаженіе
она человекѣа. а: Дѣла сѣпѣа.

ГЛАВА 35.

а: Хрѣтосѣ всѣдѣи на оѣла, во іерѣсалимѣх градѣтъ.
і: Измѣщѣтъ ѿз храма продающыя и купѣющыя. і: Домъ
молитвы. а: Енокѣвница ѿзсѣхшала. ѿе: Крещеніе ѿѣанново.
і: Кто творѣи волю бѣію. ѿв: Мытарѣ и блѣдники
ѿг: Виноградѣх бѣіи. ѿн: Дѣлатели неѣравѣднѣи, еіа домо-
ладыи оубѣнше. ѿв: Кѣмень краѣдѣгольный.

ГЛАВА КВ.

к: Брѣцы сына царѣка. д: Иѣзыкуех званіе. ѓ: Сѡдѣжда
брѣчнаа. ѓ: Кинсѡнх кесаревх. г: Совзысканіе саддѣкевх и
иіса ѡ воскресеніи мѣртвых. л: Бѣх, бѣх живых. лс: За-
повѣдь великаа. лз: Любѡвь бжѣа. лд: И блѣжнагѡ.
ла: Совзысканіе иіса и фарісеюх ѡ хртѣ, чїи єсть снх;

ГЛАВА КГ.

к: Книжницы ѡучащїи люди по законѹ мѡѡсеѡвѹ, кін;
г, до лг: Ендѣ лицемѣрїа фарісеюх. є: хранїища, сѡметы.
ѕ: Первовозвѣщанїа. з: Цѣлованїа. и: Вѣднх наставникх
наєх хртѡх. ѓ: Иных слѡгѡ. гї: Закаичающїи цртво
нѣное. дї: Полащющїи дѡмы вдовїцх. єї: Ѡехѡдѡщїи морє
и сѡшѹ, єже сотворїти єдїнаго пришеельца. ѕї: Клатнєа.
гг: Ѡдєсѡтєствїющїи сєлїа. кє: Ѡчищѡщїи внѣшнаа.
кз: Грѣхи повѣпленнїи. кд: Грѣхы прорѡкѡх ѡукрашѡщїи.
лг: Рождєнїа єхїднѡх. лз: Кѡкошх и птенцѹ.

ГЛАВА КД.

к: Разорїнїе храма. г: Знаменїе прїшеєствїа хртѡва.
кї: Бєззакѡнїе ѡмножїишєєа. кд: Лжехрїсти и лжепрорѡцы.
кд: Знаменїе скончанїа кѣка. ла: Аггїи трѣбѡщїи. лв: Блѡ-
кѡница. лз: Днї нѡвєы. лк: Подобѣтѣ бѡдрєтєковати.
лк: Рѣх вѣрный. лн: Рѣх салїи. ла: Разсѣчєтєа.

ГЛАВА КЕ.

л: Дѣсѡть дѣєх. гї: Подобѣтѣ бѡдрєтєковати. дї: Таланты
рабѡмх прѣданныа. кд: Рѣх лѡкавыи и лѣнївыи. ла: Кїи
послѣднїи сѡдх. лд: Ѡдєснѹ бл҃гоговѣннїи. ла: Ѡшѡю
проклѣтїи.

ГЛАВА КЗ.

г: Совѣщанїе іѡдѣвх, да иіса ѡдержѣтѣ лєстїю. з: Ала-
вѣстрѣ мѡра многоцѣннагѡ. дї: Іѡда прѣдѡи иіса, прї-
ємлетѣ трїдєсѣть сребренники. кс: Тѣннєтєо сѣлѡ вѣчерн.
лд и зд: Пѣтрѡ ѡвергѣтєа гдѡ. лн: Іісх печѡленх до смѣрти.

МЗ: Довзаниѣмъ предаѣтсѧ. НЗ: Къ каіафѣ ѡкѡднтсѧ.
ЗД: Іѣкѡ хрѣтѡсъ естъ, ѡсповѣдѡетъ. ЗЗ: Порѡговѣтсѧ ѡ
досаждѣтсѧ. СѢ: Петрѡко покааніѧ.

ГЛАВА КЗ.

Б: Предаѣтсѧ іисъ пїлатѣ скѡзанъ. Б: Іуда предѣтель
ѡдавїсѧ. ДІ: Жена пїлатова. К: Баравѣѣ просѡщымъ
їудѡмъ ѡпѡщѣетъ пїлатъ. КД: Рѣцѣ ѡмывѣетъ. КД: Іисъ
тѣрніемъ вѣнчѣетсѧ. ЛК: Сїмѡнъ кѣрннѣй. ЛБ: Распїнѣтсѧ
іисъ. ЛН: І съ нїмъ двѣ разбѡйника. ЛД: Досаждѣтсѧ.
Н: Ѡстѣвлѣетъ дѣхъ. НД: Члвкъ ѡмѣршѣ іисѣ вѣвшаѧ.
НЗ: Іѡсїфъ ѡ дрїмадѣѧ. НД: Погрѣбѣетсѧ іисъ. ЗГ: Грѡбъ
іисѡвъ запечѣтовѣтсѧ съ кѡетѡдіѡмъ.

ГЛАВА КН.

Д: Женѣ зрѣтъ грѡбъ іисѡвъ. Б: Аггѡлъ. Д: Іисъ таѣнѣнїсѧ
женѧмъ. БІ: Дѣѣ старѡцѡмъ. НІ: Посылѣютсѧ ѡученицѣ пропо-
вѣдати.





ВѢДОМО БѢДИ, ІАКЪ ЧЕТЫРЕ СѢТЬ ЕВѢЛІА,
и НИЖЕ МНОЖАЕ СІХЪ, НИЖЕ ОУМАЛЕНІЕ.

НОНѢЖЕ ЧЕТЫРЕ ШЕДѢРЖНІИ ДУХОВЕ, и ЧЕТЫРЕ ЕВѢЛІА,
КЮДѢ ДЫШУЩЕ НЕТАЛЕНІЕ, и ЖИВОТНІЕ ВОЗГРѢВАНІЕ
ЧЕЛОВѢКИ: Ш НИХЪЖЕ ІАВѢ ЕСТЬ, ІАКЪ СЕДѢИ НА ХЕРВѢІ-
МѢХЪ ІАВЛАСА ЧЕЛОВѢКУМЪ, ІАКОЖЕ РЕЧЕ ДѢДЪ, ДАДѢ НАМЪ
ЧЕТВЕРОСЪБРАЗНО ЕВѢЛІЕ. Ибо хервѢіи ЧЕТЫРЕ ЛІЦА ІАВѢТЪ,
и ЛІЦА ІАХЪ СЪБРАЗЫ СМОТРЕНІА СІА БѢІА. Ибо ПОДѢБНОЕ
ЛѢВЪ, ДѢЛЬНОЕ и ЦѢРКОЕ, и ВЛАДЫЧНОЕ НАЧЕРТАЕТЪ.

ПОДѢБНОЕ ЖЕ ТЕЛЦЪ, СВАЩЕННОСЛУЖБЕННОЕ и
СВАЩЕННИЧЕСКОЕ ІАВЛѢТЪ. ЧЕЛОВѢКОВѢД-
НОЕ ЖЕ, ВОПЛОЩЕНІЕ НАПИСЕТЪ.

ПОДѢБНОЕ ЖЕ СЪРДЪ, НАШЕ.

СѢВІЕ СѢАГІУ ДХА

ІАВЛѢТЪ.





С К А З А Н І Е,

пріѣмлющѣе всегѡ лѣта число ѡульское, ѡ ѡулістѡмъ
пріѣтїе, ѡкѡдѡ начиняютъ, ѡ до гдѣ стѡнтъ.

Вѣдомо да естъ, ѡкѡ чтѣтѣа рѡдъ ѡ іѡанна сѣгѡ
ѡуліа въ недѣлахъ седмицъ, считаемыхъ ѡ ве-
лїкїа недѣли пасхи, рѡзвѣ нѣконхъ трѣхъ днѣй.
Ѣ матѣа же сѣѡе ѡуліе чтѣтѣа ѡ понедѣльника по нѣцѣ,
ѡже естъ сѣгѡ дѣа, до паткѡ по воздѣнженїи крѣа,
ѡвхѡдитѣа же въ седмицѣхъ седминадесятихъ: ѡже ѡуѣ
ѡдиннадесять недѣлю, ѡмѣа ѡ матѣа на всѡхъ днѣхъ
чѣѡѡе ѡуліе. Ѣ седмицъ же двоннадесять, ѡже ѡ мѡрка
ѡуліе въ патнхъ днѣхъ показѡа, ѡкѡ въ сѣбѣѡты ѡ
недѣли, пѡки матѣа чтѣтѣа, до скончѡнїа седминадесять
седмицы. ѡ ѡуѣ седминадесять седмицъ, сѣбѣѡтъ ѡ недѣль
тѡкиѡ ѡмѡтъ, за ѡже малїжды читѡтѣа седминадесятиѡхъ
седмицаѡхъ матѣевыѡхъ: ѡ ѡще бѣдетъ вѣдѣтъ пасхи. ѡще
ѡ вѣѣ пасха бѣдетъ, нїкакоѡе, сѣрѣѣ, хѡцѣтъ читѡтѣа
ѡ сѣа седминадесять седмица: возвращѡнѣа кѣпѡтѣ, ѡ
ѡнѡдѣѡ хѡцѣши, чѣѡ пѡтъ днѣй. ѡще ѡ за ѡже не
снѣзѣтѣа пѡсѣѣ, не достѡнетъ ѡ въ лѣцѣ сѣбѣѡтъ ѡ
недѣль: ѡ чтѣтѣа тѡѡѡ сѣа недѣла матѣева, ѡже естъ
ханаанїна, прѣжде закѣевы. Ѣ лѣкї же сѣѡе ѡуліе чтѣтѣ-
а, ѡ начѡла въ понедѣльникѡхъ, по воздѣнженїи крѣа:
нѣпѡлнѣ ѡ вѣѣхъ седмицахъ двѣнадесятихъ: ѡ начѡла же
їѣ седмицы, чтѣтѣа ѡ мѡрка въ пѡтъ днѣй: въ сѣбѣѡтѣ же
ѡ недѣлю пѡки лѣкѡ. Ѣ мѡрка же сѣѡе ѡуліе, ѡѡ ѡуѣ
чѣтѣа посреѣѣ матѣа ѡ лѣкѣ, прѡѣе же ѡ сѣѡу чѣѣѣре-
дѣсѡтницѣ, въ сѣбѣѡты ѡ недѣли.



БѢДИ ЖЕ БѢДОМО,

ІАКѠ НАЧИНАЕТСЯ НА СѢДѢ ПАСХѢ ІѠАНИИ, ЗАЧАЛО А:

БѢ НАЧАЛѢ БѢ СЛОВО: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ ДО НЕДѢЛИ ПЯТЬДЕСЯТНИЦА. И НАЧИНАЕТСЯ МАТѢИ, ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКѢ И, ЗАЧАЛО СЕ, И ВТОРНИКѢ, ЗАЧАЛО Т: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ ДО НЕДѢЛИ А. И НАЧИНАЕТСЯ МАРКО, ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКѢ БИ НЕДѢЛИ, ЗАЧАЛО Б: ПРИИДЕ ІИСУСЪ И НАЗАРЕТА: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ ДО НЕДѢЛИ З. СІА НЕДѢЛА ЗІ ЧТЕТСЯ ВЪ МАРКѢ НА ПРѢДН, ВЪ НЕДѢЛАХЪ ЛВКНИХЪ, ПОНЕДѢЛЬНИКѢ ЗІ НЕДѢЛИ, ЗАЧАЛО МН: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ ДО ЗІ НЕДѢЛИ. И НАЧИНАЕТСЯ ЛВКА ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКѢ ПО ВОЗДВІЖЕНІИ, ЗАЧАЛО Т: ИРѠДѢ ЧЕТВЕРТОБЛАСТНИКѢ: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ ДО НЕДѢЛИ БИ: А ПОНЕДѢЛЬНИКѢ ГИ НЕДѢЛИ, ПРѢИДН ВЪ МАРКА, НА ЗАЧАЛО АГ: И ТАКѠ ДЕРЖИ РАДѢ, ДАЖЕ ДО СЪБЕШУТЫ МАСОПѢСТНИЦА.



ИДН ІИСУСЪ ХРІСТЕ, СІЕ ЕДИНРОДНЫЙ ВЪЗНАЧАЛНАГО ТВОЕГО СЦА, РЕКАЗЪ ЕДИН ПРЧІСТЫМЪ ТВОИМЪ УСТЫ: ІАКѠ БѢЗЪ МЕНЕ НЕ МОЖЕТЕ ТВОРИТИ НИЧТОЖЕ. ГДН МОИ ГДН, ВЪРОЮ УВѢРИЗЪ КЪ ДУШН МОИ И СРЦѢ ТВОЮ РЧЕННА, ПРИПАДАЮ ТВОИ БЛАГОСТИ, ПОМОЗИ МИ ГРЕШНОМУ, СІЕ ЖЕЛАННОЕ МНОЮ НАЧЕНЪ И ТЕБѢ САМОМУ, И НАКЕРШИТИ. ВНИЦЕВІА РАДИ НАДѢЖДЫ ПРОЧИТАТИ ДОЛЖНО БѢТЬ СТОЕ ЕУАІЕ НА КІИЖДО ДЕНЬ. ГЛАГОЛЕТЪ ХРІТОСЪ: СІГНЬ ПРІИДОУХЪ ВОКРЕЩІИ НА ЗЕМЛЮ. ВНЕДАТЕЛЕНЪ ЖЕ СІИ ВѢЩИ ЛВКАВАГО ЕСТЕСТВА, ИЖЕ И ВЖЕЩІСА ВСКОРѢ ХОЩЕТЪ, СІРЦѢ, ЕУАІСКОЕ ПРОПОВѢДАНІЕ, БЖЕ СЪБРАЗОМЪ СІГНА ИНИЦІАЕТЪ И ПОГДБАЕТЪ СОГРЕШЕНІА ВЪРЮЩИХЪ.



ѢЖЕ ѿ МАТѢВѢ СѢАГѢ ѢѦАІА ГЛАВЫ.

- Ѧ Ѡ волсѣхъ.
 Ѧ Ѡ ѡзвѣстныѣхъ сѣтрочищехъ.
 Ѧ Пѣрвыѣ ѡуѡанныѣхъ проповѣда цѣрѣво нѣново: въ лѣцѣхъ, Ѣ.
 Ѧ Начало оуѣненіа спѣсѣтелева.
 Ѧ Ѡ клажѣнныѣхъ: въ лѣцѣхъ, ѡ.
 Ѧ Ѡ прокажѣнныѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѣ.
 Ѧ Ѡ сѣтницѣхъ: въ лѣцѣхъ, ѡ: во ѡуѡанныѣхъ, Ѣ.
 Ѧ Ѡ тѣмъ петровѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѣ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ ѡсѣлѣбныхъ ѡ разлѣчныхъ недѣгъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ ѡповѣстныѣхъ къ сѣдѣхъ ѡтѣхъ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ запрѣченіи водѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ двоѣхъ вѣснѣщихъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ трѣдовѣтѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѣ: въ лѣцѣхъ, Ѧ: во ѡуѡанныѣхъ, ѡ.
 Ѧ Ѡ матѣи мытарѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѣ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ дѣмъ архѣсѣнагоуѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѣ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ кровотоуѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ двоѣхъ сѣпѣхъ.
 Ѧ Ѡ вѣснѣщихъ.
 Ѧ Ѡ послѣнѣхъ дванадѣсѣтихъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ ѡ Ѧ Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѣ ѡ Ѧ.
 Ѧ Ѡ послѣнныѣхъ ѡ ѡуѡанныѣхъ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ ѡнѣщихъ сѣхъ рѣхъ, въ мѣрѣхъ, ѡ: въ лѣцѣхъ, Ѣ.
 Ѧ Ѡ вѣснѣхъ ѡ нѣмѣхъ сѣпѣхъ: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ просѣвшихъ знѣменіа: въ лѣцѣхъ, Ѧ.
 Ѧ Ѡ прѣтѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѧ: въ лѣцѣхъ, Ѧ ѡ Ѧ.
 Ѧ Ѡ ѡуѡанныѣхъ, ѡ ѡуѡдѣхъ: въ мѣрѣхъ, Ѣ.

- Кс Ѡ патн хлѣбѣхъ, ꙗко доу рѣвѣ: въ мѣрѣ, 51: въ лѣцѣ, кн:
 ко іωάνнѣ, ꙗ.
 Кз Ѡ морстѣмъ хожденіи: въ мѣрѣ, 31: ко іωάνнѣ, д.
 Кн Ѡ престѹплѣніи зѣпокѣди еѣѣа: въ мѣрѣ, ꙗ.
 Кд Ѡ хананѣи: въ мѣрѣ, д.
 Л Ѡ ѡсѣлѣвшихъ народѣхъ.
 Ла Ѡ седмѣхъ хлѣбѣхъ: въ мѣрѣ, ка.
 Лб Ѡ квѣсѣ фарісейстѣмъ: въ мѣрѣ, кб: въ лѣцѣ, мд.
 Лг Ѡ кесарійстѣмъ вопрошеніи: въ мѣрѣ, кд: въ лѣцѣ, кд.
 Лд Ѡ прешѣраженіи іисовѣ: въ мѣрѣ, ке: въ лѣцѣ, л.
 Ле Ѡ бѣсѣдѣ на нѣмъ мѣсѣцѣ: въ мѣрѣ, кс: въ
 лѣцѣ, ла.
 Лс Ѡ просѣвшихъ дѣраха.
 Лз Ѡ помышляющихъ, ктѣ еѣтъ бѣлѣи: въ мѣрѣ, кз: въ
 лѣцѣ, лб.
 Ли Ѡ стѣ сѣвѣ прѣтѣ.
 Лд Ѡ должнѣмъ тѣмѣ талѣнтѣ.
 М Ѡ вопрошающихъ, ѣще лѣпо еѣтъ ѡпѣмѣти женѣ: въ
 мѣрѣ, кн.
 Ма Ѡ вопрошѣмъ бѣгѣмъ іиса: въ мѣрѣ, кд: въ лѣцѣ, зг.
 Мб Ѡ налѣтѣхъ дѣлаѣлѣхъ.
 Мг Ѡ сѣмѣ зѣвѣдѣвѣ: въ мѣрѣ, л.
 Мд Ѡ доу сѣпѣ: въ мѣрѣ, ла: въ лѣцѣ, зд.
 Ме Ѡ сѣлѣтѣ ꙗко жѣсѣтѣ: въ мѣрѣ, ле: въ лѣцѣ, жн: ко іωάνнѣ, д.
 Мс Ѡ сѣпѣхъ ꙗко хромѣхъ.
 Мз Ѡ ꙗкохѣмъ сѣмѣмъ: въ мѣрѣ, лг.
 Ми Ѡ вопрошѣмъ гѣа архіерѣи ꙗко стѣрѣхъ: въ мѣрѣ, ле:
 въ лѣцѣ, жд.
 Мд Ѡ доу сѣмѣ прѣтѣ.
 Н Ѡ вѣноградѣ прѣтѣ: въ мѣрѣ, лс: въ лѣцѣ, с.
 На Ѡ зѣмѣхъ на бѣмѣ: въ лѣцѣ, нд.
 Нб Ѡ вопрошеніи ѡ кнѣсѣмъ: въ мѣрѣ, лз: въ лѣцѣ, сд.
 Нг Ѡ сѣдѣхъ: въ мѣрѣ, лн: въ лѣцѣ, сб.

- ѿд ѿ законникѣ: въ мѣркѣ, ѿд: въ лѣцѣ, ѿб.
 ѿ вопрошенїи їисовѣ, какѡ снѣ дѣловѣ єсть хрїтосѣ; въ мѣркѣ, ѿ: въ лѣцѣ, ѿг.
 ѿ сѣкалїи книжникѣ и фарїсїей: въ лѣцѣ, ѿг.
 ѿ кончїнѣ: въ мѣркѣ, ѿв: въ лѣцѣ, ѿб.
 ѿ днї и часѣ: въ мѣркѣ, ѿг.
 ѿ десятїхѣ дѣлахѣ.
 ѿ прїемшихѣ талѣнты.
 ѿ пришествїи хрїтоѣ.
 ѿ помазавшей гдѣ мѣромѣ: въ мѣркѣ, ѿд: въ лѣцѣ, ѿв: въ ѿвѣнїѣ, ѿ.
 ѿ оѣготѣванїи пѣсѣхѣ: въ мѣркѣ, ѿб: въ лѣцѣ, ѿс.
 ѿ сѣразѣ тѣнїемѣхѣ: въ мѣркѣ, ѿс.
 ѿ предѣнїи їисовѣ: въ мѣркѣ, ѿс.
 ѿ ѿметѣнїи петровѣ: въ мѣркѣ, ѿз: въ лѣцѣ, ѿн.
 ѿ раскѣлїи їѣднїѣ.
 ѿ ѿспрошенїи тѣлесѣ гдѣнѣ: въ мѣркѣ, ѿн: въ лѣцѣ, ѿв: въ ѿвѣнїѣ, ѿн.





Феофѣлакта архієпископа болгарскаго

Предисловіе,

ѢЖЕ ѿ МАТАСТІАГѢ ѢВІА.

Иже оубо прежде закона, сѣни бжтвенни мѡжѣ не писаныи и кнѣгами проевѣщахсѧ, но чѣстѣ имѡще смыслѧ, дхѧ сѧнїемѧ проевѣщахсѧ, и тѧкѡ бжѣа вѣдахѡ хотѣнїа, самомѡ сѡномѡ бесѣдѡущѡ тѣмѧ оустѣ ко оустѡмѧ. Таковѣ бѣ нѡе, авраамѣ, и їсаакѣ и їаковѣ, и мѡисѣй. Понѣже и знемогѡша человѣцы, и недостѡйни быша проевѣщѧтисѧ и оучѣтисѧ ѿ стѧгѡ дхѧ, дадѣ человѣколюбецѣ бѣ писанїа, да понѣ сѣмѣи воспоминѧютѣ тогѡ хотѣнїа. Онѣце и хрѣтозѣ аплѡмѧ оубо самолѣчнѣ бесѣдова, и дхѧ блгѣтѣ оучѣла тѣмѧ послѧ. И понѣже по сѣхѣ хотѧхѡ ѣреси прозѧбѣдѣти, и сѡбычан нѧши растлѣти, благоболѣ написѧтисѧ благовѣстїамѧ, да ѿ сѣхѣ оучѣлии истинѣ, не прельщѧемсѧ ѿ лѡжныхѣ ѣресиѣ, ниже всиконѣчнѣ растлѣтсѧ сѡбычан нѧши. Четыре же блговѣстїа дадѣ нѧмѧ прикладнѡ, занѣ собѡрными и верховными четыремѧ добродѣтелемѧ ѿ сѣхѣ оучѣмии сѣмѣи, мѡжествеѡ, мѡдрости, правдѣ и цѣломѡдрїю. Мѡжествеѡ, егда глаголетѣ гдѣ: не бѡитсѧ ѿ оубѣнѧющѣхѣ тѣло, дѡшїи же не мѡгѡщѣхѣ оубѣтѣти. Мѡдрости же, егда побѧлетѣ: вѣдите мѡдри їаковѣ смїа, и цѣли їаковѣ голѣви. Правдѣ же, егда оучѣтѣ: їако же хѡщете да творѧтѣ вѧмѧ человѣцы, и вы творѣте имѧ такожде. Цѣломѡдрїю, їакоже егда ѡрѣчетѣ: коззрѣкый на женѡ, ко ѣже вождѣлѣти тѡ, оубѣе прѣлюбѡдѣлаѣ ю

ѣсть въ сѣрдцѣ своѣмъ. Инакъ же сътъ четыри бѣговѣстїа: ѿкъ да ѿвѣтъ, ѿкъ четыре сїа ѿдержатъ, сїрѣчь, преданїа, заповѣди, прещенїа, ѿбѣтобанїа. И вѣровавшимъ оубо преданїемъ, и заповѣди не хранѣвшимъ, вѣдущимъ претѣше мѣками: хранѣвшимъ же вѣчнаа ѿбѣщающе блага. Благовѣстїе же глаголетсѧ: зане вѣстѣтъ намъ вѣщи блага и добры и мѣща, сїрѣчь, ѿставленїе грѣхѣвъ, правдѣ, воехѣ на нѣсѧ, выноположенїе бжїе, населѣдїе вѣчныхъ благъ, и скобожденїе ш мѣкѣ. Вѣстѣтъ же, ѿкъ благоудобнѣ сїа прїахомъ: еда бо трѣдѣхомъ мы ѿ стажа нѣи сїхъ благъ; или ш своѣхъ исправленїи сїа прїахомъ; но благодѣтїю и человеколюбіемъ бжїимъ толѣкнхъ благъ сподобихомъ. Четыри оубо сътъ еѵаѣсты: ш сїхъ же оубо двѣ, матѣей и ѿвѣннъ, вѣхѣ ш лика дванадесѣти: двѣ же, мѣрко и лѣка, ш сѣдмѣдесѣтихъ: бѣ же оубо мѣрко послѣдователь и оученикъ петрѣ, лѣка же пѣвалѣ. Матѣей же оубо пѣрвѣе вѣхѣхъ написа еѵаѣе еврейскимъ ѡзыкомъ, ко иже ш еврей вѣровавшимъ, по сѣмѣхъ лѣтѣхъ гдѣа вознесенїа: преложї же сїе ѿвѣннъ ш еврейска ѡзыка на елѣнскїй, ѿкоже глаголютъ. Мѣрко же, по десѣтихъ лѣтѣхъ хрѣтова вознесенїа, ш петрѣ наѣчѣсѧ. Лѣка же по патинадесѣтихъ лѣтѣхъ. ѿвѣннъ же бѣсѣловѣснѣишїи по трѣдесѣтихъ и двѣ. Глаголютъ бо, ѿкъ по смѣрти снѣхъ, взыскавшѣ еѣмъ, принесѣны быша трѣи бѣговѣстїа, да вѣдѣтъ сїа и сѣдѣтъ, ѡще истиннѣ спїсана сътъ. Снѣ же вѣдѣвъ тѣа, истинны благодѣть предказѣ, еѣлика снѣ ѿстаѣиша, тѣи понапѣли: и еѣлика сокращеннѣ рѣша, сѣи распрострѣ во своѣмъ бѣговѣстїи: тѣмъ же и ш бѣсѣловїа начѣтъ: понѣже бо дрѣзїи не воспомѣнѣша пребѣчное бытїе бѣа сѣлова, тѣи бѣсѣловн сїа: да не возмнѣтсѧ бжїе сѣлово прѣстѣ человекѣхъ быти, сїрѣчь кромѣ бжтѣа. Матѣей ш плѣтнѣмъ тѣчию бытїи хрѣтовѣ кесѣдѣтъ: ко еѣрѣмъ бо писѣше, иже доѣольно бѣ навѣкнѣти, ѿкъ ш ѡврѣама

и дѣда родиша христосъ. Почиваетъ оубо іѳдѣи, егда слышитъ,
ѿкъ ѿ дѣда есть христосъ. Но глаголюши ми, ѿкъ не долѣ
ли едѣнъ благовѣстникъ; слыши, ѿкъ довлѣше оубо: но
да покажется паче истина, сегѡ ради поспѣтѣшася четѣре
написати. Егда бо видиши сѣхъ четѣрехъ, не сшѣдшихъ,
ниже сѣдшихъ дрѣхъ со дрѣгомъ, но иного нѣдѣ сѣща,
таже написавшихъ ѿ тѣхъже, ѿкъ ѿ едѣнѣхъ оустъ: не
оубо ли оудикѣшася благовѣстїю истины, и речеши, ѿкъ
ѿ дѣда сѣа глаголахъ; И не глаголю, ѿкъ не единогласѣютъ
ко всемъ: бѣждь бо, въ кѣихъ не единогласѣютъ; еда сѣхъ
оубо рече, ѿкъ родиша христосъ: сѣхъ же глаголетъ, нѣ; илѣ
ѿкъ сѣхъ оубо, воскресъ христосъ: сѣхъ же нѣ; не бѣди то:
въ нѣждѣишихъ бо и истиннѣишихъ не различѣютъ. И
ѿще въ нѣждѣишихъ и истиннѣишихъ не различѣютъ, что
днѣишася, ѿще въ мѣнышихъ мнѣтсѣ разнковѣти; за сѣ бо
паче истинствѣютъ, ѿкъ ѿще по всемъ единогласовѣли бѣша,
вознепщевѣтсѣ хотѣше, ѿкъ сѣдоша дрѣхъдрѣхъ, и совѣто-
вашесѣ написаша, елика написаша: нѣнѣ же елика ѡстаѣи
сѣи, понапѣли сѣхъ: и елика сѣмѣ ижебѣсть, написѣ дрѣгѣи:
и сегѡ ради мнѣтсѣ въ нѣкѣихъ разнковѣти: и сѣа оубо
сѣще. Начемиъ же оубѣ начало кнѣги сѣще: Кнѣга родствѣ
їисѣа христѣа сѣа дѣдова.





ВЪ ПАТРЕА СЪСЪ ПАГОВЕТЕВАНІЕ

Глава ѿ.

Книга родства іиса хрѣта, сѣа дѣдова, сѣа
авраама. Авраамъ родѣ ісаака. Ісаакъ же
родѣ іаковѣ. Іаковъ же родѣ іуда, ѿ братѣю
ѣго. Іуда же родѣ фареса ѿ зѣра ѿ дамѣры.
Фаресъ же родѣ есѣма. Есѣмъ же родѣ арама.
Арамъ же родѣ амѣнаѣва. Амѣнаѣвъ же родѣ наѣсѣона.
Наѣсѣонъ же родѣ салѣона. Салѣонъ же родѣ кооѣза
ѿ рахаѣы. Кооѣзъ же родѣ ѿвѣда ѿ рѣды. ѿвѣдъ
же родѣ іессѣа. Іессѣй же родѣ дѣда цѣрѣ. Дѣдъ же
цѣрь родѣ соломѣона ѿ ѣрѣинны. Соломѣонъ же родѣ
рокоама. Рокоамъ же родѣ авѣа. Авѣа же родѣ ѣса.
ѣса же родѣ іѣсаѣата. Іѣсаѣатъ же родѣ іѣрама.
Іѣрамъ же родѣ ѿзію. ѿзіа же родѣ іѣадама.
Іѣадамъ же родѣ ахаѣза. Ахаѣзъ же родѣ ѣзекію.
ѣзекіа же родѣ манѣссію. Манѣссія же родѣ амѣона.

Недѣла предѣ рѣтѣомъ хрѣтовымъ сѣихъ ѿѣз.

а́мѡнъ же родѣ іѡсїа. Іѡсїа же родѣ іехо́нїю, ѿ
 бра́тїю є́гѡ, въ пресе́ленїе вавѣ́лонскоѣ. По пресе́ленїи
 же вавѣ́лонстѣмъ, іехо́нїа родѣ сала́діна. сала́діна
 же родѣ зорова́веля. Зорова́вель же родѣ а́вїѡда.
 а́вїѡда же родѣ є́ліакїма. є́ліакїмъ же родѣ азѡ́ра.
 азѡ́ръ же родѣ садѡ́ка. садѡ́къ же родѣ а́хіма. а́хімъ
 же родѣ є́ліѡда. є́ліѡда же родѣ є́леза́ра. є́леза́ръ
 же родѣ матта́на. матта́нъ же родѣ іа́ковѡ. Іа́ковъ
 же родѣ іѡсїѡфа, мѡ́жа мѡї́нна, ѿзъ не́же родѣсѡ іисъ,
 глаго́лемый хрї́тосъ. Всѣхъ же родѡвъ ѿ а́враама до
 дѡ́да, ро́дове четы́ренáдесѡте, ѿ ѿ дѡ́да до пресе́ленїа
 вавѣ́лонскагѡ, ро́дове четы́ренáдесѡте, ѿ ѿ пресе́ленїа
 вавѣ́лонскагѡ до хрї́та, ро́дове четы́ренáдесѡте.

34
 ѿ
 Іисъ хрї́тово рѣ́тво* снѣе вѣ: ѡ́бръ́ченнѣи о́убѡ
 а́выиши мѣри є́гѡ мѡї́н іѡсїѡфови, прѣ́жде да́же не
 снѣтсѡ ѿма, ѡ́бръ́тсѡ ѿмѡци во чре́вѣ ѿ дѡ́ха сѣа.
 Іѡсїѡфъ же мѡ́жъ є́а прáведенъ сын ѿ не хотѣ є́а
 ѡ́вланчїти, восхотѣ та́и пѣ́стїти ѿ. Сѣа же є́мѡ по
 мы́слившѡ, сѣ а́ггѡз гѡнь во снѣ та́вїсѡ є́мѡ, глаго́ла:
 іѡсїѡфе сы́не дѡ́довъ, не о́убѡйсѡ прї́ати ма́ріамъ
 жены́ твоѡ: ро́жда́шее ко сѡ въ не́и ѿ дѡ́ха є́сть сѣа.
 Родѣтъ же сѣа, ѿ наре́чїши ѿма є́мѡ іисъ, то́и во
 спасѣ́тъ лю́ди своѡ ѿ грѣ́хъ ѿхъ. Сѣе же всѣ вы́стъ, да
 свѣ́детсѡ рече́нное ѿ гѡа проро́комъ, глаго́люцимъ: Сѣ
 дѡ́а во чре́вѣ прї́иметъ, ѿ родѣтъ сѣа, ѿ наре́кѡтъ
 ѿма є́мѡ є́мманѡна, є́же є́сть сказа́емо, съ на́ми

На о́утрени рѣ́тва хрї́това: Іисъ хрї́тово рѣ́тво*
 Сѣе же ѿ на а́лих часѣ въ на́вечерїи рѣ́тва хрї́това.

деже пришедши стѣ верхѣ, и ѿѣже кѣ ѿтрочѣ.
вѣдѣвше же свѣзда, возрадовашася радостію кѣлію
сѣлѣ. И пришедше въ храмни, вѣдѣша ѿтрочѣ
сх мрію мтрію егѣ, и пѣдше поклонішася еѣмѣ:
и ѿверзше сокровища своѣ, принесѣша еѣмѣ дары:
злато, и лѣванѣ, и смѣрнѣ. И кѣбѣ пріемше во
снѣ, не возврати́тисѣ ко ѿрѣдѣ, ины́мъ пѣтѣмъ
ѿндѣша во странѣ своѣ.

Конѣцъ лѣтѣрѣи, и ѿмѣ часѣ.

Ѹшедшими же нѣмъ,* сѣ лѣгѣ гдѣнь ко снѣ гѣвѣсѣ.
ѿѿснѣфѣ, глагола: кѣстѣмъ понми ѿтрочѣ и мтрѣ
егѣ, и вѣжнѣ во егѣпетѣ, и вѣди тѣмъ, дѣндеже
рекѣ ти: хѣщѣтъ во ѿрѣдѣ искѣти ѿтрочѣте, да
погѣвѣтъ ѣ. ѿнѣ же кѣстѣмъ, поѣтъ ѿтрочѣ и
мтрѣ егѣ нѣщѣи, и ѿнде во егѣпетѣ. И вѣ тѣмъ
до ѿмѣртвѣѣ ѿрѣдова, да сѣдѣтѣсѣ речѣнное ѿ гдѣ
прорѣкомъ глаголюцимъ: ѿ егѣпта воззвѣхѣ сѣа
моегѣ. Тогда ѿрѣдѣ вѣдѣвѣ, гѣкѣ порѣганѣ вѣстѣ
ѿ волхвѣвѣ, разгѣвѣкасѣ сѣлѣ, и послѣвѣ иѣвѣ
всѣ дѣти сѣщѣмъ кѣ вѣдѣлѣемѣ, и во кѣбѣхѣ пре-
дѣлѣхѣ егѣ, ѿ двѣ лѣтѣ и нижѣише, по крѣмени,
ѣже иѣвѣстѣишѣ иѣспѣта ѿ волхвѣвѣ. Тогда свѣстѣсѣ
речѣнное іереміемъ прорѣкомъ, глаголюцимъ: Глѣсѣ

На дѣи часѣ въ нѣвѣчерѣи рѣтѣкѣ хрѣтѣка:

Ѹшедшими волхвѣишѣ,*

Ѹтѣ же и дѣкѣмѣрѣи въ ѣсѣ дѣнь, и недѣла по рѣтѣкѣ хрѣтѣкѣ,
и сѣѣмъ млѣдѣнѣемъ.

іорданѣ ѿ негѡ, исповѣдающе грѣхѣ свои. Видѣхъ же [іоаннѣ] мнози фарисеи и саддукеи градѣща на крещеніе егѡ, рече имъ: рожденіа ехѣдова, кто сказа вамъ вѣжати ѿ вѣдѣщагѡ гнѣва; сотворите ѡубо плодѣ достѡнныхъ поканіа. И не начинайте глаголати въ себѣ: оца имамы авраама. глаголю бо вамъ, такъ можетъ бѣти ѿ каменіа сегѡ воздвѣгнѣти чѣда авраамѡ. Оубо же бо и сѣкира при корени дрѣва лежитъ: всѣко оубо дрѣво, еже не творитъ плодѣ добра, посѣкаемо выбѣетъ, и во огнь вметѣемо. азъ оубо крещая вы водою въ поканіе: градѣи же по мнѣ, крѣпшіи мене естъ, емѡже нѣсмь достѡнныхъ сапогѣ понести. той вы крѣтитъ дѡмѡмъ стѣимъ.

Вонѣцъ сѣбешѡтѣ, и дѣла чѣсѣ.

Емѡже лопѣта въ рѣцѣ егѡ, и потревѣтъ гѡмно своѣ, и соверѣтъ пищенѣцѡ своѣ въ житниѣцѡ, плѣвы же сожжѣтъ огнемъ негасѣицимъ.

Тогда приходѣтъ іисъ ѿ галилеи на іорданъ ко іоаннѣ, крѣтитѣся ѿ негѡ. іоаннѣ же возбранѣше емѡ, глагола: азъ трѣбую тобою крѣтитѣся, и ты ли градѣши ко мнѣ; ѡвѣщава же іисъ рече къ немѡ: вѣстѣи нынѣ, такъ во подобно естъ намъ исполнити всѣхъ правдъ. тогда вѣстѣи егѡ. И крѣтивѣся іисъ възиде абѣе ѿ воды: и сѣ ѡверзѡшасѣ

На стѡе еѡгѡвленіе, на литѣргіи:

Во время сѣно, прїиде

Сіе и на дѣлахъ чѣсѣ, въ навечеріи стѣгѡ еѡгѡвленіа.

пѣсано бо ѣстъ: гдѣ бѣ твоѣмѣ поклонѣшися, и
томѣ единаѣмѣ послѣжиши. Тогда ѡстанѣ егѡ
дѣвола, и сѣ аггѣли прѣстѣпѣша, и слѣжахѣ еѣмѣ.

КОНЕЦЪ СЪБВѢТѢ ПО ПРОСВѢЩЕНІИ.

ЗА
 И
 СЛЫШАВЪ ЖЕ * ІИСУ, ІАКѠ ІОАΝΝИЗЪ ПРѢДАНЪ БЫСТЬ,
 СѢИДЕ ВЪ ГАЛІЛЕЮ. И ѠСТАВЬ НАЗАРѢТЪ, ПРИШЕДЪ
 ВСЕЛИСА ВЪ КАПЕРНАУМЪ ВЪ ПОМОРІЕ, ВЪ ПРЕДѢЛѢХЪ
 ЗАВѢЛѠННЫХЪ И НЕФДАЛІМАНХЪ. ДА СВѢДЕТСА РЕЧѢННОЕ
 НБІЕМЪ ПРОРОКОМЪ, ГЛАГОЛЦИНМЪ: ЗЕМЛѦ ЗАВѢЛѠНА, И
 ЗЕМЛѦ НЕФДАЛІМА, ПѸТЬ МОРЕ ѠБЪ ОНЪ ПОЛУ ІОРДАНА,
 ГАЛІЛЕА ІАЗЫКЪ. ДНДІЕ СѢДЦІИ ВО ТМѢ, ВІДѢША
 СВѢТЪ ВЕЛІЙ, И СѢДЦЫМЪ ВЪ СТРАНѢ И СѢНИ СМѢРТ-
 НѢИ, СВѢТЪ ВОЗСІА ИМЪ. ѠТОЛѢ НАЧАТЪ ІИСУ
 ПРОПОВѢДАТИ, И ГЛАГОЛАТИ: ПОКАЙТЕСЯ, ПРИБЛИЖИСЯ
 КО ЦРѢВУ НБНОЕ.

КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ ПО ПРОСВѢЩЕНІИ.

ЗА
Д.
Д
Х
 ОДА́ же ^{**} при мѡри галілейстѣмъ, кнѣѣ двѣ брѣта,
 е сѣмѡна глаго́лемаго петра, и а́ндреа брѣта е́гѡ,
 вметѣица мрѣжи въ мѡре, бѣста бо ры́барѣ. И
 глаго́ла ѿма: гра́днѣта по ми́ѣ, и сотвори́ кы ловца
 члѣкѣкѡмъ. О́на же ѡбѣе ѡста́вляша мрѣжи, по нѣмъ
 нѡдѡста. И прише́дъ ѡтѡда, кнѣѣ ѿна двѣ брѣта,
 іа́ковъ зеведе́ева и іѡ́анна брѣта е́гѡ, въ корабли
 съ зеведе́омъ ѡтцѣмъ е́и, заклѣзѡица мрѣжи своѣ.

Недѣла по проєкціінін: Во врэма сѣно, слышавъ*
Недѣла ѡ по вѣсѣхъ сѣлѣхъ: Во врэма сѣно, ходѣ іисъ**

и воззѣа ѿ. Она же ѿглаголюѣша корабль и
отца своего, по немъ идоста. И проходяще всю
галілею иисъ, учѣа на сонмищахъ ихъ, и проповѣдаа
евѣліе црѣвѣа, и исцѣляа всѣхъ недѣхъ, и всѣхъ гѣзу
вхъ людехъ.

Конѣцъ недѣли.

И изыде слѣхъ егѡ по всѣмъ сѣринъ: и приидоша
къ немѣ всѣ болѣшыи различными недѣми, и
страстьми ѡдержимы, и бѣсны, и мѣсечныи, и раз-
слабленныи [жилаамн], и исцѣленіи ихъ.

И по немъ* идоша народи мнози ѿ галілеи и
десяти градеъ, и ѿ іеруѣлама, и іудеи, и со ѿнаго
пола іордана.

Глава ѿ.



зрѣвѣхъ же народы, възиде на горѣ: и сѣдѣшъ
ѣмѣ пристѣпѣша къ немѣ учѣнцы егѡ. И ѿ-
верзе ѡуста своѣ, и учѣаше ихъ, глагола: Блженни
нищїи дѡмъ: ѿкѡ тѣхъ естъ црѣвѣе нѣное. Блженни
плачѣщїи: ѿкѡ тѣи ѡутѣшатся. Блженни кротцыи:
ѿкѡ тѣи наследѡутъ зѣмлю. Блженни ѡлчѣщїи и
жаждѣщїи правды: ѿкѡ тѣи насытѡутся. Блженни
мѣтѣнѣи: ѿкѡ тѣи помѣловани бѣдѡутъ. Блженни
чїстїи сѣрдцемъ: ѿкѡ тѣи бѣа ѡузрѡутъ. Блженни
мироутѡрцы: ѿкѡ тѣи сїнове бжїи нарекоутся. Блженни

Вторниихъ ѿ недѣли: Во врѣма сїю, по иисѣ*
ѿгѣ и преподѡбными.

ИЗГНАНИ ПРАВДЫ РАДН: ГЛАКО ТБХХ БСТЪ ЦРТВІЕ НБНОЕ.
БЛЖЕНИ БСТЕ, ЕГДА ПОНОСАТЪ ВАМЪ, И ИЖДЕНДТЪ, И
РЕКДТЪ ВСЛКЪ СОЛЪ ГЛАГОЛЪ НА ВЪ ЛЖДЦЕ, МЕНЕ
РАДН: РАДХИТЕСЯ, И ВЕСЕЛИТЕСЯ, ГЛАКО МЗДА ВАША
МНОГА НА НБСБХХ.

КОНЕЦЪ ПРЕПОДВНЫМЪ.

ТАКО БО ИЗГНАША ПРОРОКИ, ИЖЕ [ББША] ПРЕЖДЕ
ВАСЪ. ВЪ БСТЕ СОЛЬ ЗЕМЛН: АЩЕ ЖЕ СОЛЬ ШБДЖЕТЪ,
ЧІМЪ ШСОЛНТЕСЯ; НИВОЧТОЖЕ БДДЕТЪ КТОМЪ, ТОЧІЮ
ДА ИЗСЫПАНА БДДЕТЪ ВОНЪ, И ПОПИРАЕМА ЧЛББКИ.

КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ.

* **Р**Ы БСТЕ СВБТЪ МІРА: НЕ МОЖЕТЪ ГРАДЪ ОУКРЫТИСЯ
ПЕРХЪ ГОРЫ СТОЛ. НИЖЕ ВЖИГАЮТЪ СВБТІАЛЬНИКА,
И ПОСТАВЛЯЮТЪ ЕГО ПОДЪ СПДОМЪ, НО НА СВБЩНИЦБ,
И СВБТИТЪ ВСБМЪ, ИЖЕ ВЪ ХРАМИНБ [СБТЪ]. ТАКО
ДА ПРОСВБТИТЕСЯ СВБТЪ ВАШЪ ПРЕДЪ ЧЕЛОВБКИ, ГЛАКО
ДА ВІДАТЪ ВАША ДШБРАА ДБЛА: И ПРОСЛАВЯТЪ ОЦА
ВАШЕГО, ИЖЕ НА НБСБХХ. [ДА] НЕ МНИТЕ, ГЛАКО ПРІИ
ДОХЪ РАЗОРИТИ ЗАКОНЪ, ИЛИ ПРОРОКИ: НЕ ПРІИДОХЪ
РАЗОРИТИ, НО ИСПОЛИТИ. АМИНЪ БО ГЛАГОЛЮ ВАМЪ:
ДОНДЕЖЕ ПРІЙДЕТЪ НБО И ЗЕМЛЪ, ІОУТА БДІНА, ИЛИ
БДІНА ЧЕРТА НЕ ПРІЙДЕТЪ Ш ЗАКОНА, ДОНДЕЖЕ ВСЛ
БДДЖЕТЪ. ИЖЕ АЩЕ РАЗОРИТЪ БДІНЪ ЗАПОВБДЕЙ СІХЪ
МАЛЫХЪ, И НАВЧИТЪ ТАКО ЧЕЛОВБКИ, МИИ НАРЕЧЕТСЯ

СВІТІТЕЛЕМЪ ОБЩЕ:

РЕЧЕ ГДЪ СКОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ: *

ВЪ ЦРѢВІИ НБНѢМЪ: А ѿже сотворѣтъ и набоитѣ,
сѣи вѣлїи наречѣтсѣ въ црѣвїи нбнѢмъ.

Конѣцъ стїи҃телемъ.

Глаголю во вамъ: * ꙗко ѿце не ѿзбѣдетъ правда
ваша ꙗче книжники и фарїсеи, не внидете въ
црѣвіе нбное. Слышасте, ꙗко речено бысть дрѣвнимъ.
не оубѣиши: ѿже [во] ѿце оубѣетъ, повиненъ есть
сѣдѣ. Азъ же глаголю вамъ: ꙗко всѣмъ гнѣваѣсѣ
на брата своего все, повиненъ есть сѣдѣ: ѿже во
ѿце речетъ братъ своему, рака, повиненъ есть
сонмищѣ: а ѿже речетъ, оудѣ, повиненъ есть гееннѣ
огниеннѣи. Аще оубо принесѣши даръ твой ко олтарю,
и тѣ поманиши, ꙗко братъ твой имать нѣчто
на тѣ: Устави тѣ даръ твой предъ олтаремъ, и шѣдъ
прежде смири сѣ братомъ твоимъ, и тогда пришедъ
принесѣ даръ твой. Бѣди оубѣщаваѣсѣ съ соперникомъ
твоимъ скорѣ, дондеже сѣи на пѣти съ нимъ: да
не предастъ тебѣ соперникъ сѣдѣи, и сѣдѣи тѣ пре-
дастъ сѣдѣи, и въ темнищѣ вверженъ бѣдѣиши. Имни
глаголю тебѣ: не ѿзыдѣши ѿ тѣдѣ, дондеже воздѣи
последній кодрѣи.

Конѣцъ средѣ.

Слышасте, ꙗко речено бысть дрѣвнимъ: не пре-
дѣи сотвориши. Азъ же глаголю вамъ: ꙗко
всѣмъ ѿже воззрѣтъ на женѣ, ко ѣже вожаелѣти

Средѣ ѣ недѣли: Рече гдѣ своимъ ученикомъ: *

Четвертокъ ѣ недѣли: Рече гдѣ: **

Ѣй, оу́же ѡбодѣйствова съ нѣю въ сѣрѣцѣ своѣмъ.
 Аще же Ѿко твоѣ десноѣ соблажнѣтъ тѣ, нѣмнѣ
 Ѣ, нѣ вѣрзи ѿ себѣ: оу́не бо тѣ ѣсть, да погнѣнетъ
 ѣдинъ ѿ оудъ твоихъ, а не все тѣло твоѣ вѣржено
 бѣдетъ въ геѣннѣ огненнѣю. И аще деснаѣ твоѣ
 рѣка соблажнѣтъ тѣ, оу́сѣцы ѿ, нѣ вѣрзи ѿ себѣ:
 оу́не бо тѣ ѣсть да погнѣнетъ ѣдинъ ѿ оудъ
 твоихъ, а не все тѣло твоѣ вѣржено бѣдетъ въ
 геѣннѣ. Речѣно же бысть: ѡ́къ нѣже аще пѣстнѣтъ
 женѣ своѣ, да дѣтъ Ѣй кни́гѣ распѣстнѣю. Азъ же
 глаголю вамъ: ѡ́къ всѣмъ ѿпѣщѣи женѣ своѣ,
 рѣзвѣ словесѣ ѡбодѣйнагѣ, творѣтъ ѿ прѣѡбо-
 дѣйствовати. нѣ нѣже пѣщеннѣ поѣметъ, прѣѡбо-
 дѣйствѣтъ.

Конѣцъ четкерткѣ.

Пѡ́къ * слышѣсте, ѡ́къ речѣно бысть дрѣвнимъ: не во
 клѣнѣшисѣ, воздѣи же гѣви клѣтвы твоѣ.
 Азъ же глаголю вамъ, не клѣтисѣ всѣмъ: ни нѣомъ,
 ѡ́къ престѡлъ ѣсть вѣжнѣ. Ни земаѣю, ѡ́къ поднѡжнѣ
 ѣсть ногѣма ѣгѣ: ни ѣрѣсѣлнѣмомъ, ѡ́къ градъ ѣсть
 великагѣ црѣ. Ни же главою твоѣю клѣнѣсѣ, ѡ́къ
 не мѡжеши вѣса ѣдинагѣ вѣла нѣли чѣрна сотворѣти.
 Бѣди же слово вѣше, Ѣй, Ѣй: нѣ, нѣ: лншше же сею,
 ѿ непрѣзни ѣсть. Слышѣсте, ѡ́къ речѣно бысть:
 Ѿко за Ѿко, нѣ зѣвъ за зѣвъ. Азъ же глаголю
 вамъ, не прѣтѣкнѣтисѣ зѣдѣ: но аще тѣ кто оудѣрнѣтъ
 въ деснѣю твоѣ лѣнѣтъ, ѡбратнѣ ѣмѣ нѣ дрѣгѣю. И

ма хотѣшемъ сдѣлѣтисѧ съ тобою, и ризѸ твою взѣти,
ѡпѣстѣ емѸ и срачицѸ. И ѡще кто тѧ поиметъ
по силѣ поприце едино, иди съ нимъ два.

Конецъ пѣткѸ.

ма
мг
ма
ме
мс
мз
ми
* **П**роѣдемъ оу тебе, даи: и хотѣшаго ѡ тебе
заѣти, не ѡврати. Слышасте, ѡкѡ речено естъ:
возлюбивши искреннаго твоего, и возненавидѣвши
врага твоего. Изъ же глаголю вамъ: любите враги
ваша: блгословите клѣбщыя къ: добро творите
ненавидѣющимъ васъ: и молитесь за творѣщихъ
вамъ напѣсть, и изгонѣщыя вы. Ѣкѡ да бѣдете
сынове Оца вашего, иже естъ на небѣхъ: ѡкѡ
солнце свое сіѣетъ на слѣпѣ и слѣпѣ, и дождѣтъ
на праведныя, и на неправедныя. ѡще бо любите
любѣщихъ васъ, кѡю мзду имаете; не и мытари
ли тожде творѣтъ; И ѡще цѣлѣете дрѣвѣи ваша
токумъ, что лишше творите; не и язычницы ли
такожде творѣтъ; Бѣдите оубѡ къ совершену,
ѡкоже Оцъ вашъ нѣбный совершенъ естъ.

Конецъ сѣбѣотѣ по пѣтѣ.

Глава 5.

а
** **Р**емилуйте милостыни ваши не творити предъ
человѣкомъ, да видѣши бѣдете имъ: ѡще ли
же ни, мзды не имаете ѡ Оца вашего,

Сѣбѣотѣ 5 по пѣтѣ: Рече гдѣ:
Сѣбѣотѣ сыновства: Рече гдѣ: **

ѿже ѣсть на нѣсѣхъ. Ёгда оубо творѣши мѣлостыню, б
 не костреѣши предъ собоу, ꙗкоже лицемѣри творѣтъ д
 въ сонмищахъ и въ стогнахъ, ꙗко да прославаѣтсѣ
 ѿ человеѣкъ: ѿмѣнь глаголю вамъ, воспрѣмаѣтъ мзда
 свою. Тебѣ же творѣщѣ мѣлостыню, да не оубѣѣтъ
 шѣица твоѣ, что творѣтъ десница твоѣ. ꙗко
 да вѣдѣтъ мѣлостыня твоѣ вѣице: и оубо твоѣ
 вѣице вѣице, тоѣ воздаѣтъ тебѣ ꙗко. И ёгда
 молиши, не вѣи ꙗкоже лицемѣри, ꙗко либаѣтъ
 въ сонмищахъ, и въ стогнахъ пѣти стоѣи мо-
 лишисѣ, ꙗко да ꙗваѣтсѣ человеѣкомъ. ѿмѣнь гла-
 голю вамъ, ꙗко воспрѣмаѣтъ мзда свою. Ты же
 ёгда молиши, вѣи въ кѣѣ твоѣ, и затвориши
 дѣри твоѣ, помолѣи оубо твоѣ ѿже вѣице:
 и оубо твоѣ, вѣице вѣице, воздаѣтъ тебѣ ꙗко.
 Молиши же, не лиши глаголи, ꙗкоже ꙗзыч-
 ницы: Инаѣтъ бо, ꙗко во многоглаголиѣи своѣмъ
 оубошани вѣи. не подобѣтсѣ оубо ѿмъ: вѣѣтъ во
 оубо вѣи, ѿже трѣбѣте, прѣжде прошенѣи вѣиго.
 Лице оубо молишисѣ вы: Оубо нѣи, ѿже ёи на
 нѣсѣхъ, да свѣишисѣ ѿмъ твоѣ: да прѣидѣтъ цѣи
 твоѣ: да вѣдѣтъ коѣ твоѣ, ꙗко на нѣи и на
 земѣи. Хѣи нѣи насѣиный дѣи нѣи дѣи:
 И ѿстави нѣи долги нѣи, ꙗко и мы ѿставаѣмъ
 должникомъ нѣи. И не вѣи насъ въ наѣи,
 но иѣи насъ ѿ лѣи: ꙗко твоѣ ёѣ цѣи
 и сѣи и сѣи во вѣи, ѿмѣнь.

Конецъ сѣи.

Ді
 еі
 .
 сі
 .
 зі
 ні
 .
 ді
 .
 к
 .
 ка
 .
 за
 зі

Яще бо* ѿпѣщаете человеѣкомъ согрѣшенїа нѣхъ,
 ѿпѣститѣ и вамъ оуѣхъ вашихъ нѣбный. Яще ли не
 ѿпѣщаете человеѣкомъ согрѣшенїа нѣхъ, ни оуѣхъ
 вашихъ ѿпѣститѣ вамъ согрѣшенїи кашихъ. Егда же
 поститѣся, не бѣдите ꙗкоже лицемѣри сѣтѣюще:
 помрачѣютѣ бо лица своѣ, ꙗко да ꙗвѣтсѣ чело-
 веѣкомъ постащесѣ. аминь глаголю вамъ, ꙗко
 воспрїемлетѣ мзду свою. Ты же постаѣся, помажи
 главы твоѣ, и лице твоѣ оумыи: ꙗко да не ꙗви-
 шесѣ человеѣкомъ постаѣся, но оуѣдъ твоѣмѣ иже
 втайнѣ: и оуѣхъ твоѣ, видѣи втайнѣ, воздастѣ
 тебѣ ꙗвѣ. Не скрываете себѣ сокровищъ на земли,
 идиѣже червь и тлѣ тлѣтѣ, и идиѣже тѣтѣе под-
 копываютѣ и крадѣтѣ. Скрывайте же себѣ сокрови-
 щѣ на нѣбѣхъ, идиѣже ни червь ни тлѣ тлѣтѣ, и
 идиѣже тѣтѣе не подкопываютѣ, ни крадѣтѣ. Идиѣже
 бо есть сокровищѣ ваши, тѣ бѣдетѣ и сердце ваши.

Вонѣцъ недѣланъ сыропѣстной.

кв
 .
 кг
 .
 ка
 .
 за
 ні

**
 Свѣтѣлыиѣхъ тѣло* есть око. Яще оубо бѣдетѣ
 око твоѣ просто, все тѣло твоѣ свѣтло бѣдетѣ.
 Яще ли око твоѣ лѣкаво бѣдетѣ, все тѣло твоѣ
 тѣмно бѣдетѣ. Яще оубо свѣтѣ, иже въ тебѣ,
 тмѣ есть, то тмѣ колыи; Никтоже можетѣ двѣма
 господинома работати: либо единаго возлюбитѣ,
 а дрѣгаго возненавидѣтѣ: или единаго держитѣся,

Недѣла сыропѣстная: Рече гдѣ: Яще*
 Недѣла ѿ: Рече гдѣ:

ѿ дрѹзѣмъ же нерадѣти начнетъ. не можете бѣ
 рабѡтати, и мамонѣ. Бегѡ ради глаголю вамъ: не
 пецытесѧ дѡшюу вамъ, что ѣсте, или что пѣете,
 ни тѣломъ вашимъ во что ѡблечетесѧ. не дѡша
 ли колыши естъ пищи, и тѣло ѡдѣжди; воззрите
 на птицы небныя, ѣкъ не сѣютъ, ни жнутъ, ни
 собираютъ въ житницы, и ѡцъ вашъ небный питаетъ
 ихъ: не вы ли паче лѹчиши ихъ естѣ; Кто же ѡ
 васъ пекииетъ, можетъ приложити вѡзрастъ своему
 лѹкѡтъ единому; И ѡ ѡдѣжди что печетесѧ; смотрите
 крѣнъ сѣльных, какъ растутъ; не трѹждаиетсѧ, ни
 прядѹтъ. Глаголю же вамъ, ѣкъ ни соломѡнъ во всеѣ
 славу свою ѡблечесѧ, ѣкъ единому ѡ снхъ. Яце же
 сѣно сѣльное днесь сѹще, и оутрѣ въ пѣщь вметѧемо,
 бѣтъ такъ ѡдѣбаетъ, не много ли паче васъ
 маловѣри;

34
 д. 1

Не пецытесѧ оубѡ,* глаголюще, что ѣмы, или
 что пѣмъ, или чимъ ѡдѣждемъ; всѣхъ во снхъ
 ѣзыцы ищѹтъ: вѣсть бо ѡцъ вашъ небный, ѣкъ
 трѣбуете снхъ всѣхъ. Ищите же прѣжде цѣтвѣа
 бжѣа, и правды егѡ, и сѧ всѧ приложатъ вамъ.

Конѣцъ недѣли.

Не пецытесѧ оубѡ на оутрѣи, оутренѣи бо собѡи
 печетсѧ: довлѣетъ днѣви ѡсѡба егѡ.

Престѹпи понедѣльникъ.

Понедѣльникъ ѣ недѣли: Речѣ гдѣ: не пецытесѧ,*

И е сдѣйте, да не сдѣиши вѣдѣте. Иже бо сдѣомъ сдѣйте, сдѣатъ вамъ: и въ нѣже мѣрѣ мѣрите, возмѣрится вамъ. Что же видѣши сдѣецъ, иже бо оцѣ брата твоего, верна же, еже есть ко оцѣ твоёмъ, не чѣши; Или какъ речеши братѣ твоёмъ: встань, да измѣ сдѣецъ изъ очесъ твоего, и се веренъ ко оцѣ твоёмъ; Лицемѣре, изми первѣе веренъ изъ очесъ твоего, и тогда оузриши изъяти сдѣецъ изъ очесъ брата твоего. Не дадите стѣла псомъ, ни пометайте въ серъ вашихъ предъ свинѣми, да не поперѣтъ ихъ ногами своими, и вращиши расторгнутъ вы.

Просите, и дастъ вамъ: ищѣте, и вѣрзаете: И толцыте, и вѣрзаетъ вамъ. Великъ бо просѣи прѣимлетъ, и ищѣи вѣрзаетъ, и толкѣщемъ вѣрзаетъ.

Конѣцъ сѣбѣотѣ. Чти понедеѣльникъ:

Или кто есть ѿ васъ человекъ, егѣже аще воспроситъ сына егѣ хлѣба, еда камень подастъ емъ; Или аще рыбы проситъ, еда смѣи подастъ емъ; Аще оубо вы, лѣкаеи сѣце, оумѣете даѣтиа блага даѣти чадомъ вашимъ: кольми паче оцъ вашихъ нѣный дастъ блага просѣющимъ оу негѣ.

Конѣцъ понедеѣльникъ.

Сѣбѣота ѣ, по всѣхъ стѣлахъ: Рече гдѣ:*

На всякое прошеніе: Рече гдѣ:**

34
ка

Рсѣ оубо* елика лице хощете да творѣтъ вамъ
человѣцы, таѣмъ и вы творите имъ: се бо есть
законъ и пророцы. Внидите оузкими врата, таѣмъ
пространна врата, и широкѣи пѣть вводиши въ
пагубу, и мнози сѣтъ входящихъ имъ. Что оузка
врата, и тѣсный пѣть вводиши въ животовъ, и малъ
ихъ есть, иже вѣрѣваютъ его;

34
ка

Вспомните же** ѿ живыхъ пророкъ, иже приходѣтъ
къ вамъ во одеждахъ овечьихъ, внѣтъ же сѣтъ
волцы хищницы. Ѿ плодовъ ихъ узнаете ихъ. еда
вѣдаютъ ѿ терниа грозды, или ѿ рѣпиа смѣквы;
таѣмъ всако древо доброе, плоды добры творитъ: а злое
древу, плоды злы творитъ. Не можетъ древо добро
плоды злы творити: ни древо зло плоды добры
творити. всако оубо древо, еже не творитъ плода
добра, посѣкаютъ е, и во огнь вметаютъ. Тѣмъ же
оубо ѿ плодовъ ихъ узнаете ихъ.

что

34
ка

*****Н**е всако глаголаши ми: гдѣ гдѣ, внидетъ въ црѣвѣ
иное, но творѣши волю оца моего, иже есть
на небесахъ.

Конѣцъ вторникъ, и преподѣваемыхъ.

Мнози рекѣтъ мнѣ во онъ день: гдѣ гдѣ, не
въ твоѣ ли има пророчествовахомъ, и твоимъ
именемъ вѣсы изгонихомъ, и твоимъ именемъ

Преподѣваемыхъ оцѣмъ: Рече гдѣ: вса*
вторникъ е недѣля: Рече гдѣ: вспоминайте**
среда е недѣля: Рече гдѣ:***

ѿГ силы многѣ сотворихомъ; и тогда исповѣмъ ѿ насъ,
ѿГѡ николиже знахъ васъ: ѿидѣте ѡ менѣ дѣлающѣи
беззаконіе.

Коніцъ средѣ.

ѿД **В**сѣмъ оубо, * ѿже слышите словеса мои сіа, и **ЗА**
ѿЕ творите ѿ, оуподоблю егò мѣждѣ мѣдрѣ, ѿже созда **КА**
ѿБ храмниѣ свои на каменнѣ. И снѣде дождь, и прѣидоша
ѿБ рѣки, и возвѣмаша вѣтри, и нападоша на храмниѣ
ѿБ тѣ, и не падѣсѣ: ѡснована бо бѣ на каменнѣ. И
ѿБ всѣмъ слышай словеса мои сіа, и не творѣ ѿхъ,
ѿБ оуподобитсѣ мѣждѣ оуроднѣмъ, ѿже созда храмниѣ
ѿБ свои на пещѣ. И снѣде дождь, и прѣидоша рѣки,
ѿБ и возвѣмаша вѣтри, и ѡпрошасѣ храмниѣ тѣи,
ѿБ и падѣсѣ: и бѣ разрѣшеніе еѣ всѣмъ. И бысть, егда
ѿБ сконча ѿ насъ словеса сіа, двѣлаху сѣ народи ѡ оученіи
ѿБ егѡ. Бѣ бо оучѣ ѿ насъ ѿкъ власти ѿмѣл, и не
ѿБ ѿкъ книжницы [и фарісеѣ].

Г л а в а ѿ.

ѿ **В**шедшѣ же еѣ съ горы, въ сѣбѣхъ егѡ **Б**
ѿ **В**идѣхъ народи мнози. И сѣ прокаженѣхъ при-
ѿ **Г**шедѣхъ, клѣнашесѣ еѣ, глагола: гдѣ, ѿще
ѿ **Д**хощиши, можеши мѣ ѡчисти. И простѣрѣ рѣкѣ
ѿ **Д**ѿ насъ, коенѣмъ еѣ, глагола: хощѣ, ѡчистисѣ. и
ѿ **Д**ѿбѣ ѡчистисѣ еѣ показа. И глагола еѣ ѿ насъ:
ѿ **Д**вѣждѣ, никомѣже повѣждѣ: но шѣдѣ показисѣ

іерёови, и принесѣ дѣръ, иже повелѣ въ законѣ
моуѣей, во свидѣтельство имъ.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

Ршѣдшѣ же ѣмѣ^{*} въ капернаѣмъ, пристѣпѣ къ немѣ
сѣтникомъ молѣ егѣ, и глагола: гдѣ, ѡтрокъ
мой лежитъ въ домѣ ѡслабленъ, лютеѣ страждѣ.
И глагола ѣмѣ іисъ: азъ пришедъ исцѣлю егѣ. И
ѡвѣщава сѣтникомъ, рече ѣмѣ: гдѣ, иже съмъ достѣннъ
да подъ кровъ мой внидѣши, но токмо рцы слово,
и исцѣлѣтъ ѡтрокъ мой. Ибо азъ человекъ ѣсмъ
подъ властїю, и мой подъ собою вѣнны. и глаголю
семѣ: иди, и идетъ. и дрѣгомѣ: прїиди, и прїидетъ.
и рабѣ моемѣ: сотвори сїе, и сотворитъ. Слышавъ
же іисъ, ѡудивѣся, и рече градѣщымъ по немъ:
аминъ глаголю вамъ, ни ко иже толїкѣ вѣры
ѡверѣтоу. Глаголю же вамъ: іакѣ мнози ѡ костѣхъ
и западѣ прїидутъ, и возлагутъ со авраамомъ, и
ісаакомъ, и іаковомъ во црѣвїи нѣнѣмъ. Сынове
же црѣвїѣ изгнани бѣдѣтъ во тмѣ кромѣшнїю:
тѣ бѣдетъ плачь и скрежетъ зѣвѣмъ. И рече іисъ
сѣтникомѣ: иди, и іакѣже вѣровахъ еси, бѣди тебѣ.
и исцѣлѣ ѡтрокъ егѣ въ той часъ.

Конѣцъ недѣли.

И пришедъ іисъ^{**} въ домъ петровъ, видѣ теши
егѣ лежащѣ, и ѡгнемъ жегомѣ. И прикоснѣся

Недѣла ѡ: Во время сѣно, вшѣдшѣ іисѣ^{*}

зѣвѣмъ ѡ недѣли: Во время сѣно, пришедъ іисъ^{**}

3а И прише́дшѹ ѿмѸ на о́нѹ по́лѹ, * въ стѣнѹ герге. ѿи
 ки сѣнскѹю, срѣ́тѹста є́гѸ два вѣ́сна ѿ грѹ́вѹ
 ки нсхо́дѹща, лю́та зѣ́лаѹ, ꙗ́кѹ не мо́щнѣ ни́комѸ
 ки ми́нѹти пѹ́тѣмѹ тѣ́мѹ. И сѣ возопи́ста, глаго́люще: ки
 что́ на́мѹ нѣ тѣбѣ́ і́исе сїе́ вѣ́їи; прише́лаѹ є́снѣ сѣ́мѹ
 прѣ́жде вѣ́мене мѹ́чннѣ на́сѹ. Бѣ́ше же да́лече ѿ л
 ки неѹ́ ста́до сви́ннѣ мно́го пасо́мо. Бѣ́ше же мола́хѹ ла
 є́гѸ глаго́люще: ꙗ́ще нзго́ниши ны́, повелѣ́ на́мѹ
 ки нѣ́ти въ ста́до сви́ноѹ. И рече́ ѿмѹ: нѣ́йте. о́нѣ же лв
 нзше́дше ндо́ша въ ста́до сви́ноѹ: н сѣ [а́вїе] о́устре-
 ки мнѣ́ ста́до все́ по бре́гѹ въ мо́ре, н о́утопо́ша въ
 ки вода́хѹ. Пасѹ́щїи же вѣ́жа́ша, н шѣ́дше во гра́дѹ лг
 ки возвѣ́стїи́ша всѣ́, н ѿ вѣ́сноѹ. И сѣ все́ гра́дѹ лд
 нзѹ́де въ срѣ́тенїе́ і́исовнѣ: н вѣ́дѣ́вше є́гѸ, моли́ша,
 ꙗ́кѹ да вы́ прешѣ́лаѹ ѿ предѣ́лаѹ ѿ́хѹ.

Г л а в а ѿ.

3а **И** влѣ́зъ ** въ ко́рѹбль, прѣ́йде, н прѣ́йде во сво́й ѿ
 ки гра́дѹ.

Конецъ недѣли.

3а И сѣ прине́со́ша ѿмѸ разсла́бленна [жї́лами], на ѿи
 ки о́дрѣ́ лежа́ща. н вѣ́дѣ́вѹ і́исѹ вѣ́рѹ ѿ́хѹ, рече́ раз-
 ки сла́бленномѸ: дерза́й ча́до, ѿпѹ́щѹ́и́теѹ тѣ́ грѣ́снѣ
 ки тво́нѣ. И сѣ нѣ́щынѹ ѿ кни́жнннѹ рѣ́ша въ себѣ́: сѣи
 ки хѹ́лантѹ. И вѣ́дѣ́вѹ і́исѹ помы́шленїѹ ѿ́хѹ, рече́: ѿи
 ки

Недѣла ѿ: ѿ вѣ́мена сїо́нѹ, прише́дшѹ і́исѹ *
 Недѣла ѿ: ѿ вѣ́мена сїо́нѹ, влѣ́зъ і́исѹ

всѣмъ въ мыслѣхъ лѣкабамъ въ сердцахъ своихъ; Что
бо ѣсть оудобѣе рещи: ѿпущаются ти грѣси; или
рещи: востани и ходи; Но да оубѣсте, ꙗко власть
имать сѣхъ человѣческой на земли ѿпущати грѣхъ,
[тогда глагола разслабленномъ:] востани, возми твои
оудрѣ, и иди въ домъ твой. И воставъ вземъ оудрѣ
свой, и иде къ дому своему. Бѣдѣхше же народи
чюдншася, и прославнша бѣа, давшего власть тако-
вѣмъ человѣкомъ.

КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ.

И преходѣ іисх ѿтуда, видѣ человека сѣдѣща на мытницѣ, матѣа глаголема, и глагола емоу: по мнѣ гряди. и воставъ по немъ иде. И выстъ емоу возлежащъ въ домъ, и съ мнози мытарь и грѣшницы пришѣдше возлежаху со іисомъ, и со оученикѣ егвоу. И видѣвше фарисее, глаголаху оученикомъ егвоу: почто съ мытарь и грѣшники оучитель вашихъ їстѣхъ и пїетѣхъ; іисх же слышавъ, рече имъ: не требуютъ здравїи врачѣ, но болящїи. Шѣдше же наѹчителѣ, что есть: милости хощу, а не жертвы. не прїидохъ во призвати праведники, но грѣшники на покаїніе.

КОНЕЦЪ СЪБВОУТЪ.

Тогда пристѣпиша къ немѣ оученицы іѡáнновы, глаголюще: почтѣ мы ѿ фарісеѣн постыгнемь многѡ,

ВЪВЕДѢНІЕ. КЪ ВРЕМЯ СЪНО, ПРЕХОДА ІІНІІ
СІЕ ІІ НОБІІІІІІІІ ІІ ДЕНІІ.

ПАТОКЪ БЪ НЕДѢЛИ: Во время сна, пристѣпиша ко ѿсѣ

оученицы же твои не поставятъ; И рече имъ исх: егда мѡгѹтъ сынове брачнїи плакати, донелїко время съ ними естъ женихъ; прїидѹтъ же днїе, егда ѡнѣметсѧ ѡ нихъ женихъ, и тогда поставятсѧ. Никтоже бо представлетсѧ представленїѧ пла́та небы́лена рїзѣ вѣтсѣ: вѡзметсѧ бо кончинѹ свою ѡ рїзѣ, и горша днѧ вѣдетсѧ. Нижѣ вливѡютсѧ вїна нѡва въ мѣхи вѣтхи. аще ли же нѣ, то просядѹтсѧ мѣси, и вїно проліетсѧ, и мѣси погнѣнѹтъ: но вливѡютсѧ вїно нѡво въ мѣхи нѡвы, и о́вое соблюдетсѧ.

Конѣцъ пѣткѹ.

Дѣиѧ еѡѡ глаголющѹ къ нимъ, сѣ князь нѣкїй прише́дъ* кланѧшесѧ еѡѡ, глагола, ѡ́кѡ дщї моѧ нынѣ оѹмре: но прише́дъ возложи на нѣ рѣкѹ твою, и ѡживѣтъ. И востахъ исх по немъ ѡде, и оучицы егѡ. И сѣ жена крокотоchnва двана́десѧте лѣтъ, прїстѹплыши создѧнї, прїкоснѣсѧ воскрѧлїю рїзѣ егѡ. Глаголаше бо въ себѣ: аще то́кмѡ прїкоснѣсѧ рїзѣ егѡ, спасѣна вѣдѹ. Исх же ѡбращѣсѧ, и вѣдѣвъ ѹ, рече: дерзѧй дщї, вѣра твоѧ спасѣ тѧ. и спасѣна бысть жена ѡ часѧ тогѡ. И прише́дъ исх въ до́мъ княжѣ, и вѣдѣ сопѣ и наро́дъ мо́лѡвѡщѣ, глагола имъ: ѡнѣдите, не оѹмре бо дѣвїца, но спїтъ. и рѣгѧхѹсѧ еѡѡ. Егда же нѣзгнѧнъ бысть наро́дъ, вше́дъ

Сѣбѣѡта ѣ недѣли:

По время сѡно, князь нѣкїй прише́дъ ко исх,*

Кс

гѣтъ ѿ за рѣкъ: ѿ воста дѣвѣнца. И ѿзыде вѣсть
сѣмѣ по всѣмъ землямъ тѣмъ.

Конѣцъ свѣдѣнѣ.

Кз

Ки

Кд

Л

Ла

Лв

Лг

Лд

Ле

Лс

И прехождѣи ѿ тѣхъ* іисови, по немъ идѣста двѣ
сѣмѣнѣ, зовѣща ѿ глаголюща: помнѣи ны іисе
сѣмѣ двѣдовъ. Пришедши же есѣмъ въ домъ, прѣстѣпѣста
къ немъ сѣмѣнѣ, ѿ глагола ѿма іисъ: кѣрѣста ли,
гѣмъ могѣ сѣмѣ сотворѣти; глаголаста есѣмъ: ѿ гдѣи.
Тогда прикоснѣсѣ ѿчѣмъ нѣхъ, глагола: по вѣрѣ вамъ
вѣдѣи вамъ. И ѿверзѣстѣсѣ ѿчѣмъ ѿма: ѿ запрѣти
ѿма іисъ, глагола: блудѣи, да никѣмѣже оуѣвѣсть.
Сѣмѣ же ѿшѣдѣша, прославѣста есѣмѣ по всѣмъ землямъ
тѣмъ. Тѣмѣ же ѿсходѣшема, сѣмѣ прѣведѣша къ немъ
человѣка нѣма, вѣсѣнѣма. И ѿгнѣнѣ кѣсѣмъ, про-
глагола нѣмѣмъ: ѿ двѣнѣшасѣ народѣи, глаголюще,
гѣмъ никѣмѣже гѣнѣсѣмъ тѣмъ во іерѣмъ. Фарѣсѣе же
глаголахѣ: ѿ кнѣзѣмъ вѣсѣовѣгѣмъ ѿзгѣнѣтъ кѣсѣмъ.
И прохѣждѣше іисъ гѣмѣ всѣмъ ѿ всѣмъ, оуѣмъ на
сѣмѣнѣмъ нѣхъ, ѿ проповѣдѣмъ есѣмѣ цѣмѣмъ, ѿ
цѣмъ всѣмъ недѣмъ, ѿ всѣмъ гѣмъ въ людѣхъ.

Конѣцъ недѣмъ.

Рѣдѣмъ же** народѣи, милосѣрдока ѿ нѣхъ, гѣмъ
вѣмъ смѣтѣмъ, ѿ ѿверѣжѣмъ гѣмъ ѿкѣмъ не

Недѣмъ 3: ѿ кѣмъ сѣмъ, прехождѣи*

Понедѣмънѣмъ ѿ недѣмъ:

ѿ кѣмъ сѣмъ, вѣдѣмъ іисъ**

нмѡщыѧ пѣстырѧ. Тогда глагола оученикомъ сво-
имъ: жѣтва оубо многа, дѣлателей же малѡ. Но-
лигесѧ оубо гдѣиѣ жѣтвы, ѣко да нзведѣтъ
дѣлатели на жѣтвѣ свои.

Г л а в ѣ ѿ.

И призѡ * Обнадесять оученики свои, даде
имъ власть на двсѣхъ нечѣстныхъ, ѣко да
нзгонѣтъ ихъ, и цѣлѣти всѣхъ недѣгъ, и
всѣхъ болѣзнь.

Престѡпи сѣимъ крачѣмъ.

Дванадесѣтихъ же апѡловъ именѡ сѣѡ: пѣрвыи
сѣмѡнъ, иже нарицѣетсѧ пѣтрѡ, и андрѣй брѣтъ ѣгѡ:
ѣакѡвъ зеведѣевъ, и ѡвѡннъ брѣтъ ѣгѡ: Фѣлѣппъ, и
вардоломѣи: двѡма, и матѣѣи мытарѡ: ѣакѡвъ
алфѣевъ, и леввѣи, наречѣнный дѡддѣи: сѣмѡнъ кана-
нѣтъ, и ѡда ѡскарѣѡтскѣи, иже и предаде ѣгѡ.

Чѣти крачѣмъ:

Сѣѡ Обнадесять посла ѡнѣхъ, заповѣда имъ, гла-
гола: на пѣтъ ѣзыкъ не идѣте, и во градѣ сама-
рѣнскѣи не внидите. Идѣте же пѣче ко овецѡмъ
погнѣшымъ дѡмѣ ѡнава. Ходѣще же проповѣдѡхѣте,
глаголюще: ѣко приближесѧ цѣтвѣе нѣное. Бо-
лѣщымъ нецѣлѣхѣте, прокаженнымъ ѡчищѣхѣте, мѣрт-

Нѡѡмврѣа, и ѡлаѣа ѡ, сѣимъ крачѣмъ:

Во врѣмѣ сѡно, призѡ ѡнѣхъ *

ВЫА ВОСКРЕШАЙТЕ, КЪБЫ ИЗГОНАЙТЕ: ТЪНЕ ПРИАСТЕ,
ТЪНЕ ДАДИТЕ.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ, И ВРАЧЕМЪ.

НЕ СТАЖИТЕ ЗЛАТА, НИ СРЕБРА, НИ МѢДИ ПРИ
ПОЛОЖЕХЪ ВАШИХЪ: НИ ПИРЫ НА ПЪТИ, НИ ДВОИ
РИЗЪ, НИ САНОВЪ, НИ ЖЕЗЪ, ДОСТОИНЪ ВО ЕСТЬ
ДѢЛАТЕЛЬ МЗДЫ СВОЕА. БОНЫЖЕ АЩЕ [КОЛИЖДО]
ГРАДЪ ИЛИ ВСЬ ВНИДЕТЕ, ИСПЫТАЙТЕ, КТО ВЪ НЕМЪ
ДОСТОИНЪ ЕСТЬ: И ТѢ ПРЕВЪДИТЕ, ДОНДЕЖЕ ИЗЫДЕТЕ.
ВХОДАЩЕ ЖЕ ВЪ ДОМЪ, ЦѢЛЫТЕ ЕГО [ГЛАГОЛЮЩЕ:
МИРЪ ДОМУ СЕМЪ]: И АЩЕ ОУБѢ ВЪДЕТЕ ДОМЪ ДОСТО-
ИНЪ, ПРИИДЕТЕ МИРЪ ВАШЪ НАНЪ: АЩЕ ЛИ ЖЕ НЕ ВЪДЕТЕ
ДОСТОИНЪ, МИРЪ ВАШЪ КЪ ВАМЪ ВОЗВРАТИТЕСЯ. И ИЖЕ
АЩЕ НЕ ПРИИМЕТЪ ВАСЪ, НИЖЕ ПОСЛАШАЕТЪ СЛОВЕСЪ
ВАШИХЪ, ИСХОДАЩЕ ИЗЪ ДОМА, ИЛИ ИЗЪ ГРАДА ТОГѢ,
ИТРАСИТЕ ПРАХЪ НОГЪ ВАШИХЪ. ЯМИНЪ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ:
ИРАДНѢ ВЪДЕТЕ ЗЕМЛИ СОДОМСТВЪИ И ГОМОРРЕТВЪИ
ВЪ ДЕНЬ СЪДНЫЙ, НЕЖЕ ГРАДЪ ТОМЪ.

КОНЕЦЪ ВТОРОНИКЪ.

СЕДАНТЕ ОУБѢ МЪДРИ ТАКЪ СМІА, И ЦѢЛИ ТАКЪ
ГОЛДѢЕ. ВНЕМАЙТЕ ЖЕ ШЪ ЧЛВБКЪ: ПРЕДАДАТЕ КО ВЫ
НА СОНЫ, И НА СОКОРНИЦАХЪ ИХЪ ВІЮТЕ ВАСЪ. И

ВТОРОНИКЪ ГЪ НЕДЕЛИ: РЧЕ ГЛА СВОИМЪ УЧЕНИКОМЪ: *
СРЕДА ГЪ НЕДЕЛИ: РЧЕ ГЛА СВОИМЪ УЧЕНИКОМЪ: **
СІЕ И МЪЧЕНИКОМЪ.

пре́д влады́ки же ѿ царѣ ве́дени бѣ́дете мене́ ра́ди,
во свидѣ́тельство ѿ́мъ ѿ ꙗзы́комъ. Ёгда́ же пре-
даю́тъ вы, не пещи́тесѧ, ка́къ ни́ли что́ возглаго́лете:
да́стъ бо съ ва́мъ въ то́й ча́съ что́ возглаго́лете. Не
вы́ бо бѣ́дете глаго́лющѣи, но дѣ́хъ о́цѧ ва́шего
глаго́люй въ ва́съ. Преда́тъ же бра́тъ бра́та на
смерть, ѿ о́тецъ чадо: ѿ воста́нѹтъ ча́да на ро-
дители, ѿ оуби́ютъ ѿ́хъ. И бѣ́дете ненави́дими всѣ́ми
ѿ мене́ моего́ ра́ди. претерпѣ́вый же до конца́, то́й
спасе́нъ бѣ́детъ.

Конѣ́цъ сре́дѣ ѿ мѣ́ченикомъ.

Ѵ́гда же * го́нѧтъ вы́ во гра́дѣ́ сѣмъ, вѣ́гайте въ
дрѹ́гѣи. а́минь бо глаго́лю ва́мъ: не ѿма́те сконча́ти
гра́ды ѿ́левы, до́ндеже прѣ́идетъ сѣ́хъ члѣ́вѣческѣи.
Нѣ́сть оубо́и на́д оуби́телемъ сво́имъ, ни́же ра́бъ
на́д господа́номъ сво́имъ. Довла́бѣтъ оубо́и, да
бѣ́детъ ꙗ́къ оуби́тель е́го, ѿ ра́бъ, ꙗ́къ господа́
е́го. ꙗ́ще господа́на до́мѹ ве́ельзево́ла нареко́ша,
ко́льми па́че дома́шнихъ е́го. Не оубо́итесѧ оубо́
ѿ́хъ: ни́чтоже бо е́сть покро́ено, ѣ́же не ѿкры́етсѧ:
ѿ та́йно, ѣ́же не оубѣ́дѣно бѣ́детъ. Ё́же глаго́лю
ва́мъ во тмѣ́, рцы́те во свѣ́тѣ: ѿ ѣ́же во о́уши
слы́шите, проповѣ́дите на кро́вѣхъ. И не оубо́итесѧ
ѿ оуби́ающихъ тѣ́ло, дѣ́шѹ же не могу́щихъ
оуби́ти: оубо́итесѧ же па́че могу́щаго ѿ дѣ́шѹ ѿ
тѣ́ло погуби́ти въ ге́еннѣ́. Не двѣ́ ли пти́цѣ

Четверто́къ 7 недѣ́ли: Рече́ гдѣ́ сво́имъ оуби́енико́мъ: ё́гда *

цѣни́тъсѧ є́диномꙋ а́ска́рїю; ꙗ́ко ни є́дина ѿ нею́
паде́тъ на зе́млю безъ О́ца ва́шего. Ва́мъ же ꙗ́ко
власи́ главніи вси́ изоче́ни сѣтъ. Не оꙋ́бои́тесѧ оꙋ́бо:
мно́зѣхъ пти́ца лѣчиши є́стѣ вѣ.

Конѣцъ четвѣртикъ.

Рѣкъ оꙋ́бо ꙗ́же ꙗ́сповѣсть ма́ предъ чело́вѣки,
ꙗ́сповѣмъ є́го ꙗ́зъ предъ О́цѣмъ мо́имъ, ꙗ́же
на нѣсѣхъ. ꙗ́ ꙗ́же ѿвѣ́жетсѧ менѣ́ предъ чело́вѣки,
ѿвѣ́ргѣсѧ є́го ꙗ́зъ предъ О́цѣмъ мо́имъ, ꙗ́же на
нѣсѣхъ.

Престꙋ́пи вѣ́мъ сѣ́имъ.

Не мни́те, ꙗ́ко прї́но́хъ ко́врейци́ ми́ръ на зе́млю:
не прї́но́хъ бо ко́врейци́ ми́ръ, но ме́чь. Прї́но́хъ
бо разла́чити чело́вѣка на О́тца сво́его, ꙗ́ дщѣ́рь на
ма́терь свою́, ꙗ́ невѣ́стꙋ на свекро́вь свою́. ꙗ́ врази́
чело́вѣкъ до́машніи є́го.

Престꙋ́пи па́ткѣ. Чти́ вѣ́мъ сѣ́имъ:

ꙗ́же лю́битъ О́тца ꙗ́ли́ ма́терь ꙗ́че менѣ́, нѣ́сть
менѣ́ до́сто́ннъ: ꙗ́ ꙗ́же лю́битъ сы́на ꙗ́ли́ дщѣ́рь
ꙗ́че менѣ́, нѣ́сть менѣ́ до́сто́ннъ. ꙗ́ ꙗ́же не прї́имѣтъ
крѣ́та сво́его, ꙗ́ въ слѣ́дѣ́хъ менѣ́ глѣ́дѣтъ, нѣ́сть
менѣ́ до́сто́ннъ.

Пре́иди вѣ́мъ сѣ́имъ, въ за́чало О́д:

[То́гда ѿкѣ́рѣвъ пѣ́тръ:]

Недѣ́ла ꙗ́ вѣ́хъ сѣ́ихъ:

Рече́ гдѣ́ сво́ихъ оꙋ́ченикъѣ́мъ: вѣ́хъ *

Сѣ́ ꙗ́ въ па́тѣ́хъ ꙗ́ недѣ́ли.

Сѣ́хъ ꙗ́, ꙗ́ сѣ́хъ ꙗ́ предъ воздѣ́женіемъ: Рече́ гдѣ́: **

ШЕРЪТЫЙ ДЪШЪ СВОЮ, ПОГЪВНѢТЪ Ю: А ИЖЕ ПО-
ГЪВНѢТЪ ДЪШЪ СВОЮ МЕНЕ РАДН, ШЕРЪЩЕТЪ Ю. ИЖЕ
ВАСЪ ПРИЕМЛЕТЪ, МЕНЕ ПРИЕМЛЕТЪ: И ИЖЕ ПРИЕМЛЕТЪ
МЕНЕ, ПРИЕМЛЕТЪ ПОСЛАВШАГО МЯ. ПРИЕМАЛЪ ПРОРОКА
ВО ИМА ПРОРОЧЕ, МЗАДЪ ПРОРОЧЪ ПРИИМЕТЪ: И ПРИЕМАЛЪ
ПРАВЕДНИКА ВО ИМА ПРАВЕДНИЧЕ, МЗАДЪ ПРАВЕДНИЧЪ
ПРИИМЕТЪ. И ИЖЕ АЩЕ НАПОИТЪ ЕДИНАГО Ш МАЛЫХЪ
СНЪХЪ ЧАШЪ СТЪДЕНЫ ВОДЫ, ТОКМУ ВО ИМА ОУЧЕНИКА,
АМИНЬ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ, НЕ ПОГЪВНѢТЪ МЗДЫ СВОЕЯ.

ЧТИ ПАТКЪ:

Г л а в а ѿ.



ВЫСТЬ, ЕГДА СОВЕРШИ ИИСУ, ЗАПОВѢДАА ОВѢ-
МАНАДЕСАТЕ ОУЧЕНИКОМА СВОИМА, ПРИДЕ ШТЪ-
ДЪ ОУЧИТИ, И ПРОПОВѢДАТИ ВО ГРАДѢХЪ ИХЪ.

КОНЕЦЪ ПАТКЪ И СЪВЪШТЪ 3, И ПРЕДЪ ВОЗДВІЖЕНІЕМЪ.

И ІОАННЪ ЖЕ СЛЫШАВЪ * ВО ОУЗІАНИЦИ ДѢЛА ХРІТОВА,
ПОСЛА ДВА Ш ОУЧЕНИКЪ СВОИХЪ, РЕЧЕ ЕМУ: ТЫ ЛИ
Еси ГРАДЫЙ, ИЛИ ИНОГМУ ЧАЕМЪ; И ШВѢЩАВЪ ИИСУ
РЕЧЕ ИМЪ: ШЕДША ВОЗВѢСТИТЪ ІОАННОВИ, ЯЖЕ СЛЫ-
ШИТЪ И ВІДИТЪ. СЛѢПІИ ПРОЗНАЮТЪ, И ХРОМІИ ХО-
ДАТЪ: ПРОКАЖЕНІИ ШИЩАЮТСЯ, И ГЛЪСИ СЛЫШАТЪ:
МЕРТВІИ ВОСТАЮТЪ, И НИЩІИ БЛАГОВѢСТВЮТЪ. И
БЛАЖЕНЪ ЕСТЬ, ИЖЕ АЩЕ НЕ СОВЛАЗНИТЕШЪ Ш МНѢ.
ТѢМА ЖЕ ИСХОДЯЩЕМА, НАЧАТЪ ИИСУ НАРОДЪМЪ ГЛА-

ПОНЕДѢЛЬНИКЪ 1 НЕДЕЛИ: ВО ВРЕМЯ СНО, СЛЫШАВЪ ІОАННЪ *
СІЕ И НА ШЕРЪТЕНІЕ ГЛАВЫ ПРЕДТѢЧЕВЫ, НА ЛІТЪОГІИ.

ГОЛАТИ ѿ ІВАННѢ: ЧЕСѠ НЗЫДОСТЕ ВЪ ПѢСТЫНЮ КН-
ДѢТИ; ТРОСТЬ ЛИ ВѢТРОМЪ КОЛЕБЛЕМЪ; Но ЧЕСѠ
НЗЫДОСТЕ КНДѢТИ; ЧЕЛОВѢКА ЛИ ВЪ МЛККН РИЗЫ
ѠБЛЕЧЕННА; СѢ НЖЕ МЛККАА НОСЛЦІИ, ВЪ ДОМѢХЪ
ЦРКНХЪ СБТЬ. Но ЧЕСѠ НЗЫДОСТЕ КНДѢТИ; ПРОРОКА
ЛИ; ЕН ГЛАГОЛЮ ВМЪ, Н ЛИШШЕ ПРОРОКА. ВЕН ВО
ЕСТЬ, Ѡ НЕМЖЕ ЕСТЬ ПИСАНО: СѢ АЗЪ ПОСЫЛАЮ АГГЛА
МОЕГО ПРѢДЪ ЛИЦЕМЪ ТВОИМЪ, НЖЕ ѠУГОТОВИТЪ ПѢГЪ
ТВОЙ ПРѢДЪ ТОБОЮ. ЯМИНЪ ГЛАГОЛЮ ВМЪ, НЕ ВОСТА
ВЪ РОЖДЕННЫХЪ ЖЕНАМИ БОЛІИ ІВАННА КРТИТЕЛА:
МИНЪ ЖЕ ВО ЦРТВИН НЕНЕМЪ, БОЛІИ ЕГѠ ЕСТЬ. Ѡ
ДНЕИ ЖЕ ІВАННА КРТИТЕЛА ДОСЕЛѢ, ЦРТВИЕ НЕНЕ
НБДНТЕА, Н НБДНИЦЫ ВОСХИЩАЮТЪ Е. ВСН ВО ПРО-
РОЦЫ Н ЗАКОНЪ ДО ІВАННА ПРОРЕКОША. И АЩЕ ХО-
ЩЕТЕ ПРИЈТИ, ТОИ ЕСТЬ ИЛИА ХОТЛИ ПРИНТИ. ИМЕЛИ
ѠУШИ СЛЫШАТИ, ДА СЛЫШИТЪ.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ, Н ІВАННЪ.

ЗѢ
МА
ЗѢ
НИ
ДѢ
КОМУ ЖЕ * ѠПОДОБЛИ РОДЪ СЕЙ; ПОДОВЕНЪ ЕСТЬ ДѢ-
ТЕМЪ, СѢДАЩЫМЪ НА ТОРЖНИЦАХЪ, Н ВОЗГЛАШАЮ-
ЩЫМЪ ДРЪГѠМЪ СВОИМЪ, И ГЛАГОЛЮЩЫМЪ: ПИСКАХОМЪ
ВМЪ, Н НЕ ПАЛСАСТЕ: ПЛАКАХОМЪ ВМЪ, Н НЕ РЫ-
ДАСТЕ. ПРИИДЕ ВО ІВАННЪ, НИ ГДЫИ, НИ ПІА, Н ГЛА-
ГОЛЮТЪ: ВѢСА ИМАТЬ. ПРИИДЕ СНЪ ЧЛВЧЕСКІИ, ГДЫИ
Н ПІАИ, Н ГЛАГОЛЮТЪ: СѢ ЧЕЛОВѢКЪ ГДЦА Н ВІНО-
ПІИЦА, МЫТАРЕМЪ ДРЪГЪ Н ГРѢШНИКОМЪ. Н ѠПРАВ-
ДНСА ПРЕМДРОСТЬ Ѡ ЧАДЪ СВОИХЪ.

ВТОРИННЪ Д НЕДѢЛИ: РЧЕ ГДЪ: КОМУ *

31
мв **Т**огда начатъ * іисъ поношати градовѣмъ, въ іѣ
нѣхъже быша множайшыя силы егѡ, зане не
показашася.

Конѣцъ вторникѣ.

Горе тебѣ хоразіне, горе тебѣ ввдсаідо: іакѡ іѣ
аще въ тѣрѣ и сідѡнѣ быша силы были вывшыя іѣ
въ васъ, древле оубѡ во вретни и пепелѣ показ- іѣ
лсѧ быша. Сѡбаче глаголю вамъ: тѣрѣ и сідѡнѣ іѣ
ѡраднѣе вѣдетъ въ день сѣднѣй, неже вамъ. И ты іѣ
капернаѡме, иже до нѣсѧ вознесыисѧ, до аѡда снѣ- іѣ
дѣши: зане аще въ содомѣхъ быша силы были іѣ
вывшыя въ тебѣ, пребыли оубѡ быша до днѣш- іѣ
наго днѣ. Сѡбаче глаголю вамъ, іакѡ земли со- іѣ
домстѣи ѡраднѣе вѣдетъ въ день сѣднѣй, неже іѣ
тебѣ. Въ то время ѡвѣщаѡхъ іисъ, рече: іѣ
даю ти сѧ ѡче, гдѣ нѣсѧ и земли, іакѡ оутѣлахъ есѣ іѣ
сѧ ѡ премѡдрыхъ и разѡмныхъ, и ѡкрылахъ есѣ іѣ
тѧ младѣнцемъ. Ён, ѡче, іакѡ такѡ вѣсть вѣго- іѣ
колѣніе предъ тобою.

Конѣцъ средѣ.

31
мг ** **Р**сѧ мнѣ предана сѡтъ оцѣмъ моимъ, и никто- іѣ
же знаетъ сѧ, токумѡ оцѣ: ни оцѧ кто знаетъ, іѣ
токумѡ снѣ, и емѡже аще волихъ снѣ ѡкрыти. іѣ
Прїидіте ко мнѣ вси трѣждающіисѧ и ѡременѣ- іѣ
ніи, и азъ оупокѡю вы. Возміте нѣго моѡ на себѣ, іѣ

Средѣ ѣ недѣли: Во время сѣно, начатъ *
Четвертокѣ ѣ недѣли: Рече гдѣ своихъ оученикомъ: **

и научитесь ѿ мене, ꙗко крѣтокъ ѣсмь и сми-
ренъ сердцемъ, и ѡбращаете покой душамъ вашимъ.
Иго во мое благо, и время мое легко есть.

Конецъ четвѣрткѣ.

Г л а в а ѿ.

Ръ то время * иде іисъ въ свѣѣты сквозѣ
сѣбѣ: оучицы же егѡ възакѣшася, и на-
чаша возгертѣти клѣсы, и гѣсти. Фарісеѣ же
видѣвши, рѣша емоу: се оученицы твои творѣтъ,
егѡже не достѡнтъ творити въ свѣѣтѣ. Сѡнъ
же рече имъ: нѣсте ли члн, что сотвори двѣхъ,
егда възакѣ самъ и сѣщѣи съ нимъ; Какъ видѣ
въ храмѣ вѣѣи, и хлѣбы предложеніѣ снѣдѣ, ихъже
не достѡнно бѣ емоу гѣсти, ни сѣщымъ съ нимъ,
току въ іерусѣмѣ единаго; Или нѣсте члн въ за-
конѣ, ꙗко въ свѣѣтѣ сѣѣнницы въ цѣркѣ свѣ-
ѣты сквернѣтъ, и неповинни сѣтъ; Глаголю же
вамъ, ꙗко цѣркѣ боѣ есть заѣ. Яще ли высте
вѣдали что есть, милости хоцѣ, а не жѣртвы:
николиже оубѡ высте ѡсѣждали неповинныхъ. Гдѣ
бо есть и свѣѣты сѣхъ человѣческій.

Конецъ пяткѣ.

И прешѣхъ ѡтѣдѣ, прїиде на соннице ихъ. ** И
се человекъ бѣ тѣ, рѣкъ имъ сѣхъ, и вопро-

Пяткѣ ѿ недѣли: бо время сѣно,*

Понедѣльникъ ѿ недѣли:

Бо время сѣно, прїиде іисъ на соннице іудейское,**

ка снша єго глаголюще: ѿще достѡнѣхъ въ сѣбѣ шѣхъ
цѣлѣхъ; да на него возглаголюхъ. Онъ же рече ѿ
ѿмѣхъ: кто єсть ѿ васъ человекъ, иже имать оубо
єдино, и ѿще впадѣхъ въ сѣбѣ шѣхъ въ глѣхъ, не
имѣхъ ли є, и иже имѣхъ; Кольмѣхъ оубо лѣхъ єсть
человекъ оубо; тѣмъ же достѡнѣхъ въ сѣбѣ шѣхъ
добро творѣхъ. Тогда глагола человекъ, прострѣхъ
руцѣхъ твоѣхъ. и прострѣхъ: и оутвердѣхъ цѣла глѣхъ
дрѣвѣхъ.

Конѣхъ понедѣльникѣхъ.

за ѿ Фарісеѣхъ же шѣхъ, совѣхъ сотвориша на него,
ѿ какъ да єго * погубѣхъ: иже же раздѣхъ
шѣхъ ѿтѣхъ.

за И по немъ ** идоша народи мнози: и иже ѿхъ
всѣхъ. И запрѣхъ имъ, да не глѣхъ єго творѣхъ.

Престѣхъ вторникѣхъ.

ѿ какъ да сѣхъ речѣхъ иже пророкомъ,
глаголющимъ: Бѣ оубо мой, єго же иже
возлюбленный мой, нѣхъ же благоволи дѣхъ мой:
положи дѣхъ мой на немъ, и сѣхъ глѣхъхъ воз-
вѣхъхъ. Не преречѣхъ, ни возопѣхъ, ниже оубо-
шѣхъ кто на распѣхъхъ глѣхъ єго. Трѣхъ со-
крѣхъхъ не преломѣхъ, и лѣхъ вѣхъхъ не оубо-

Вторникъ є недѣхъ:

Во вѣхъхъ сѣхъ, совѣхъ сотвориша фарісеѣхъ на иже, какъ єго *
сѣхъхъ по рѣхъхъхъхъ: Во вѣхъхъ сѣхъ, по ижехъ **

ка сѣтъ, дондеже ѿведеѣтъ въ побѣдѣ сѣдѣ. И на
ѿмѣ егѡ ѿзыцы оупокѡиѣтъ.

Конѣцъ сѣбѣшѣтъ.

Чтѣнѣ вторникѣ:

Тогда приведѡша къ немѣ вѣснѣишасѣ, слѣпа и
нѣма: и ѿцѣли егѡ ѿкѡ слѣпомѣ и нѣмомѣ
глаголати и глѣдатѣ. И двѣлѣхѣсѣ всѣмъ народѣмъ
глаголюще: еда сѣи естъ хрѣтѡсѣ, сѣи дѣдовѣ; Фа-
рѣсе же слышавше, рѣша: сѣи не ѿгониѣтъ вѣсы,
токумѡ ѡ вѣлѣзѣдѣ кнѣзѣ вѣсовѣстѣмѣ. Вѣдѣи
же ѿнѣхъ мысли нѣхъ, рече ѿмѣ: всѣмъ црѣтво, раз-
дѣлѣшесѣ на сѣ, запѣстѣѣтъ: и всѣмъ градѣмъ ѿ
домѣ, раздѣлѣишесѣ на сѣ, не стѣнетѣ. И ѿще
сатѣна сатѣнѣ ѿгониѣтъ, на сѣ раздѣлѣишесѣ естъ,
каку оубѡ стѣнетѣ црѣтво егѡ; И ѿще ѿзѣ ѡ
вѣлѣзѣдѣ ѿгониѣ вѣсы, сѣноке- вѣши ѡ кому
ѿгониѣтъ; сегѡ радѣ тѣмъ вѣмѣмъ вѣдѣтъ сѣдѣи. ѿще
ли же ѿзѣ ѡ дѣѣ вѣжѣи ѿгониѣ вѣсы, оубѡ постиже
на вѣсѣ црѣтѣѣ вѣжѣѣ. Илѣ каку мѡжетѣ кто вѣнѣти
въ домѣ крѣпкагѡ, и сѣбѣ егѡ расхѣтитѣ, ѿще
не пѣрѣѣ свѣжетѣ крѣпкагѡ, и тогда домѣ егѡ
расхѣтитѣ;

ѿ И же нѣетѣ со мноѡмъ, на мѣ естъ: и ѿже не со-
вѣраѣтъ со мноѡмъ, растѡчѣѣтъ.

Конѣцъ вторникѣ.

Сѣбѣшѣ и недѣли: Рече гдѣ:

ка

ка
ма

мв востѧнѹтъ на сѣдѧ съ рѣдомъ сѣмъ, ѡ ѡсѣдѧтъ
 ѡ: ꙗко покаѧшасѧ проповѣдѧю ѡѡнниѡю, ѡ сѣ болѣ
 ѡ ѡѡны заѣ. Царѣца ѡжекаѧ востѧнетъ на сѣдѧ съ
 рѣдомъ сѣмъ, ѡ ѡсѣдѧтъ ѡ: ꙗко прѣде ѡ ко-
 мѣцъ землѣ слышати премѣдрѡсть соломѡновѣ, ѡ
 мѣ сѣ болѣ соломѡна заѣ. Ѣгда же нечѣстый дѣхъ
 мѣ изыдетъ ѡ челоѡѣка, прехѣдѧтъ сквозѣ безѡѡднаѧ
 мѣ мѣста, ѡщѧ покѡмъ, ѡ не ѡѡрѣтѧетъ. Тогда речѣтъ:
 мѣ возвращѣсѧ въ дѡмъ мѡѡ, ѡниѡдѣже изыдѡхъ: ѡ
 мѣ пришедѧ ѡѡрѣщѣтъ прѣзденъ, пометѣнъ ѡ ѡѡкращѣ-
 мѣ шенъ. Тогда ѡдетъ, ѡ поѡметъ съ соѡѡ сѣдмѣ
 мѣ ѡныѣхъ дѣхѡѡхъ люѣѣншѣхъ сѣѣ, ѡ вшедше живѣтъ
 мѣ тѣ: ѡ вѣдѣтъ послѣдѧѧ челоѡѣкѣ томѣ гѡрша
 мѣ ѡѡрѡхъ. ꙗко вѣдетъ ѡ рѣдѣ сѣмѣ лѣѡѡѡѡмѣ.

Конецъ средѣ.

мѣ **Ѣ**ще же ѣмѣ глагѡлющѣ * къ нарѣдѡмъ, сѣ мѣѡ
 мѣ ѣѣѡ, ѡ ѡрѣѣѧ ѣѣѡ стоѡхѣ вѣѣ, ѡщѣще гла-
 мѣ гѡлати ѣмѣ. Речѣ же неѣѣѡѡ ѣмѣ: сѣ мѣѡ тѡѡ, ѡ
 мѣ ѡрѣѣѧ тѡѡ вѣѣ стоѡтъ, хотѣще глагѡлати тѡѡѣ.
 мѣ **Ѣ**ѡнъ же ѡѡѡѡѡѡѡ речѣ ко глагѡлющемѣ ѣмѣ: кѣѡ
 мѣ ѣѣѣ мѣѡ мѡѡ; ѡ кѣѡ ѣѣѣ ѡрѣѣѧ мѡѡ; ѡ про-
 мѣ стѣрѣ рѣѣѣ своѡ на ѡѣѣѣѣѣѣѣ своѡ, речѣ: сѣ мѣѡ
 мѣ мѡѡ, ѡ ѡрѣѣѧ мѡѡ: ѡже ко ѡѣѣѣ сотѡрѣтъ ѡѡѡ
 мѣ ѡѣѣѣ мѡѡѡѡ, ѡже ѣѣѣѣѣ на неѣѣѣѣхъ, тѡѡ ѡрѣѣѧ мѡѡѡ,
 мѣ ѡ сѣѣѣѣѣѣѣ, ѡ мѡѡѡ мѡѡ ѣѣѣѣѣ.

за
 мѣ.

рече ѿ нѣхъ: ꙗкоу вамъ дано єсть раздѣлѣти тайны
црѣтвіа небѣснѣхъ: онѣмъ же не дано єсть. Иже бо
имать, дастся ємѹ, и прензѣдетъ ємѹ: а иже не
имать, и еже имать, вѣзметъ ѿ него. Сего
ради въ прѣтчѣхъ глаголю ѿ нѣхъ: ꙗкоу видѣюще не
видѣтъ, и слышающе не слышатъ, ни раздѣлѣютъ.
И сывѣаетъ въ нихъ пророчество исаіино, гла-
голющее: слѣхомъ оуслышите, и не имате раздѣ-
лѣти: и зраче оузрите, и не имате видѣти. Утол-
стѣ во сердце людѣи сіихъ, и оушима тѣжкоу слы-
шаша, и очи свои смѣжѣша, да не когда оузрѣтъ
оушима, и оушима оуслышатъ, и сердцемъ оураздѣ-
лѣютъ, и ѡбратѣтся, и исцѣли ѿ нѣхъ. Бѣша же
блѣженна очеса, ꙗкоу видѣтъ: и оуши ваши, ꙗкоу
слышатъ. Яминѣ бо глаголю вамъ, ꙗкоу мнози
пророцы и праведницы возжелѣша видѣти, ꙗже видѣ-
те, и не видѣша: и слышати, ꙗже слышите, и не слы-
шаша. Бѣ же оуслышите прѣтчѣ сѣицагѣхъ. Есѣкомѹ
слышащемѹ слово црѣтвіа, и не раздѣлѣвающимѹ, при-
ходѣтъ лѣкавыи, и восхитѣтъ вѣлѣнное въ сердце
его: сѣ єсть, (иже) при пѣтѣ сѣлѣнное. Я на камѣ-
ни сѣлѣнное, сѣ єсть, слышай слово, и ѡбѣе ехъ ра-
достію прѣемлетъ є: Не имать же корене въ себѣ,
но привремененъ єсть, бывши же печаль или го-
ненію словесе ради, ѡбѣе соблажнѣется. Я сѣлѣнное
въ терніи, сѣ єсть, слышай слово, и печаль вѣка
сего, и лѣсть вогѣтства, подаблетъ слово, и безъ
плода выѣдетъ. Я сѣлѣнное на добрѣй землѣ, сѣ
єсть, слышай слово и раздѣлѣвалъ: иже оубѣхъ плодѣхъ

приноситѣ, и творитѣ, ѿво сто, ѿво же шесть-
десятѣ, ѿво тридцать.

Конѣцъ понедѣльникъ.

за
нв

И^н прѣтчъ предложѣ ѿмѣ, глагола: * оуподобисѣ
црѣвѣ нѣное челоуѣкъ сѣлѣвшъ доброе сѣмѣ на
селѣ своѣмѣ. Вспѣшимъ же челоуѣкомъ, прїиде врагъ
ѣгѣ, и всѣмъ плѣвелѣмъ посреде пшеницы, и ѿиде.
Ѣгда же прозрѣе трава, и плодъ сотвори, тогда
явѣшасѣ и плѣвелѣ. Пришедше же рабѣ гдѣна, рѣша
ѣмѣ: гдѣ, не доброе ли сѣмѣ сѣлѣмъ ѣсѣ на селѣ
[твоѣмъ]; ѿкъда оуѣмъ ѿмѣмъ плѣвелѣ; ѿнѣ же
речѣ ѿмѣ: врагъ челоуѣкъ сѣ сотвори. рабѣ же рѣша
ѣмѣ: хощеши ли оубо, да шѣдше ѿплѣвѣмъ ѣ;
ѿнѣ же речѣ [ѿмѣ]: нѣ, да не когда восторгѣмъ
плѣвелѣ, восторгнѣмъ къпѣмъ сѣ нѣмѣ [нѣ] пшеницѣ.
ѿстаѣмѣ расти ѿвоѣ къпѣмъ до жѣтѣвы: и во времѣ
жѣтѣвы рекѣ жѣтелѣмъ: совершѣте пѣрѣѣ плѣвелѣ, и
сѣжѣмѣ ѿхъ вѣ снопы, ѣкѣмъ сожѣмѣ ѣ, а пшеницѣ
совершѣте вѣ жѣтѣницѣ мой.

Конѣцъ вторникъ.

Прѣстѣпѣ ѿггѣмъ.

за
нв

И^н прѣтчъ предложѣ ѿмѣ, глагола: ** подобно
ѣсть црѣвѣ нѣное зѣрнѣ горѣшничнѣ, ѣже взѣмъ

Вторникъ ѣ недѣла: Речѣ гдѣ прѣтчъ сѣю: *

Ѣтѣ и ѿггѣмъ.

Ѣредѣ ѣ недѣла: Речѣ гдѣ прѣтчъ сѣю: **

лв человекъ всѣхъ на селѣ своемъ. Ёже малѣйше оубо
лг есть въ всѣхъ сѣменъ: ёгда же возрастетъ, болѣе
лд [всѣхъ] зѣлїи есть, и вылетѣтъ древо: ꙗко прїити
лж птицамъ нѣнымъ, и жити на вѣтвехъ егѡ. И нѡ
лз прїтчѡ глагола ѿмъ: подобно есть црѣвїе нѣное
лн ккѡсѡ, ѿже взѣмши женѡ скръѡ въ мѡчнѡхъ сѡтѣхъ
лд трѡ, дѡндеже вскисѡша всѡ. Сїѡ всѡ глагола ѿнъ
лж въ прїтчѡхъ народѡмъ, и вѣз прїтчи ннчесѡже
лз глаголаше къ нѡмъ. ꙗко да свѣдетѡ речѣнное
лн прорѡкомъ глаголющимъ: ѡвѣрзѡ въ прїтчѡхъ оустѡ
лз моѡ, ѡрыгнѡ сокровѣннаѡ ѡ сложенїѡ мїра. Тогда
лн ѡстѡкль народѡ, прїидѣ въ дѡмъ ѿнъ.

Конѣцъ средѣ.

Чтѡ аггѡмъ:

лз **И*** прїсѣдѡиша къ немѡ оубѡ оучѡцы егѡ, глаголюще:
лн скажи нѡмъ прїтчѡ плѣвелъ сѣльныхъ. Снъ же
лж ѡвѣщахъ речѣ нѡмъ: сѣлѡвый дѡброе сѣмѡ, есть
лн снъ чѡлѡвѣческїи: ѿ сѣлѡ, есть мїръ. дѡброе же
лд сѣмѡ, сїн сѡтъ сынове црѣвїѡ: ѿ плѣвелы, сѡтъ
лн сынове непрїѡзненнїи, ѿ вѣргъ всѣлѡвый нѡхъ, есть
лж дїѡволъ. ѿ жѡтѡ, кончїна вѣка есть: ѿ жѡгѡли,
лн аггѡли сѡтъ. ꙗкоже оубо совнѡрѡтъ плѣвелы, и ѡг.
лж нѡмъ сожигѡтъ, тѡкѡ вѣдетъ въ скончѡнїе вѣка
лн сѣгѡ. Послѣгъ снъ чѡлѡвѣческїи аггѡлы своѡ, и со-

зѡ
нѡ

Чѣтвертѡнъ ѡ недѣлѡ:

Во вѣмѡ снѡ, прїшѣдшѡ ѿнѡ къ дѡмъ,*

берѣтъ ѿ црѣтїа егѡ всѧ соелѣзны, и творѣщыа
беззаконїе: И ввергѣтъ ихъ въ пещь огненну: тѣ
бѣдетъ плачь и скрежетъ збѣѡмъ. Тогда правед-
ницы просвѣтѣтсѧ якъ солнце въ црѣтїи оца
ихъ. и мѣсяи оуши слышати, да слышнтъ.

Конѣцъ четвѣрткѣ, и аггломъ.

за
не

ПАКИ* подобно естъ црѣтїе нѣное сокровищѣ
сокровищѣ на селѣ, еже ѡберѣтъ человекъ скрѣ-
и ѿ радости егѡ идѣтъ и всѧ, елика имать, про-
даѣтъ, и кѡпѣтъ селѣ тѣ. Паки подобно естъ
црѣтїе нѣное человекѣ кѡпѣ, ищѣщѣ двѣрыа
внѣсеры: Иже ѡберѣтъ единыа многоцѣненныа внѣсеры,
шедѣ продаде всѧ, елика имѣше, и кѡпи егѡ. Паки
подобно естъ црѣтїе нѣное нѣводѣ вверженѣ въ
мѡре, и ѿ великаго рода собравшѣ: Иже егда не-
пѡлнѣа, извлекаѡша и на край, и сѣдѣше извѣраша
дѡверыа въ собѣды, а слыѣа извергоша конъ. Таѣмъ
бѣдетъ въ скончанїе вѣка: изыдѣтъ агглан, и ѡлѣ-
чатъ слыѣа ѿ среды праведныхъ: И ввергѣтъ ихъ
въ пещь огненну, тѣ бѣдетъ плачь и скрежетъ
збѣѡмъ. Глагола имъ и҆сѣхъ: раздѣлѣете ли еѣа всѧ;
глаголаша емѣ: еѣи гдѣи. Онъ же рече имъ: сегѡ
радѣи всѣхъ книженикъ, наѣчѣсѧ црѣтїю нѣномѣ,
подобенъ естъ человекѣ домовнѣ, иже износитъ
ѿ сокровища своего нѡвалъ и вѣтхалъ.

мв

мг

мд

ме

мс

мз

мн

мд

и

на

нв

Патѡкъ 5 недѣли: Рече гдѣ прѣтчѣ сїи:

Вїе и сѣктѡвїа г, сїѡну дїонїїю.

И вы́сть, е́гда сконча́ ѿнѣхъ при́тчи сіѣ, прѣйде
ѿ ѿтѣдѣ. И прише́дѣ во о́тѣчествіе своѣ, оу́чаше
нѣхъ * на со́нмищи нѣхъ.

Конѣиѣхъ пѣткѣ и сѣомѣ.

ѿакѡхъ днѣи́тисѣ нѣмѣ, и глаго́лати: ѿкѣдѣ семѣ пре-
мѣдрость сіѣ, и сѣлы; Не сѣи ли е́сть текѣо́новѣ
сѣи; не мѣи ли е́гѡ нари́цѣтсѣ ма́ріамѣ, и бра́тїи
е́гѡ, ѿакѡхѣ, и ѿсѣи, и сѣмѡнѣ, и ѿда; И сестры
е́гѡ не всѣ ли вѣ насѣ сѣтъ; ѿкѣдѣ оу́бѡ семѣ
сѣи всѣ; И блажи́хѣсѣ ѡ нѣмѣ. ѿнѣхъ же рече́ нѣмѣ:
нѣсть проро́кѣ вѣзъ чѣсти то́кмѡ во о́чествіи сво-
ѣмѣ, и вѣ домѣ своѣмѣ; И не сотвори́ тѣ сѣлы
мнѡги, за невѣрство нѣхъ.

Конецѣхъ понедѣльниѣхъ.

Г л а в ѣ дѣ.



В то время оу́слышавѣ нѣрѡдѣ четвѣрто-
кла́стниѣхъ слѡхѣ ѿнѣсѡхѣ, И рече́ * о́трокѡмѣ
свои́мѣ: сѣи е́сть ѿѡ́ннѣхъ крѣти́тель, то́и
воскрѣсе ѡ мѣртѡхѣхѣ, и сѣгѡ ра́ди сѣлы дѣи́тсѣ
ѡ нѣмѣ. Нѣрѡдѣ во е́мѣ ѿѡ́ннѣ, свѣзѣ е́гѡ, и
вса́ди вѣ те́мниѣхѣ, нѣрѡдѣи́ады ра́ди жены́ фїліппѣ

Понедѣльниѣхъ ѣ недѣли:

Во время сѣно, прѣиде ѿнѣхъ во о́чествіе своѣ, и оу́чаше наро́ды
вѣторниѣхъ ѣ недѣли: Во время сѣно, оу́слышавѣ нѣрѡдѣ
четвѣртокла́стниѣхъ слѡхѣ ѿнѣсѡхѣ, рече́ **
ѿѣ и на оу́скнокеніе гла҃кѣ ѿѡ́ннѣ, на оу́гренѣ.

бръта своеѡ. Глаголаше бо ѿмѡ іѡáннз: не достó-
итз чѣ́и ѿмѣ́ти ѿ́. И хотѣ́ше ѿ́го оу́бѣ́ти, оу́-
бо́лѣ́а наро́да: занѣ́ ꙗ́кѡ проро́ка ѿ́го ѿмѣ́ахѸ́. Дни
же вы́ишѸ́ рожде́ствѣ́ ꙗ́рѡдова, пла́сѣ́а дщѣ́ ꙗ́рѡди́-
а́нна посреда́ѣ, ꙗ́ оу́годи ꙗ́рѡдови. Тѣ́мже ꙗ́ съ-
ка́лѣ́твомъ ꙗ́зрече́ ѿ́и да́ти, ѿ́го́же ꙗ́ще воспро́ситз.
Сѡ́на же на́ка́ждена ма́терїю́ своѣ́ю, да́ждь мѣ́, рече́,
за́ѣ на влѣ́дѣ́ глакѡ́ іѡáнна крестѣ́телѣ́. И печа́ленз
вы́сѣ́тъ ца́рь: ка́лѣ́ткы же ра́ди, ꙗ́ за возле́жащихъ
съ́ нѣ́мз, покелѣ́ да́ти ѿ́и. И посла́ахъ оу́сѣ́кнѸ́ іѡ-
áнна къ́ темни́цѣ́. И принесѡ́ша глакѡ́ ѿ́го на влѣ́дѣ́,
ꙗ́ да́ша дѣ́внѣ́цѣ́: ꙗ́ ѡ́несе ма́тернъ своѣ́й. И пристѣ́пль-
ше оу́ченицы́ ѿ́го, взѣ́ша тѣ́ло ѿ́го, ꙗ́ погре-
бо́ша ѿ́: ꙗ́ прише́дше возвѣ́стїи́ша і́исови. И слы́-
шавъ і́исъ, ѡ́нде ѡ́тѣ́дѸ́ въ́ кораблѣ́, къ́ пѣ́сто мѣ́-
сто ѿ́дѣ́ннѸ́. ꙗ́ слы́шавше наро́ди, по нѣ́мз ꙗ́до́ша
пѣ́ши ѡ́ градѡ́въ.

Конѣ́цъ кѡ́торникѡ́, ꙗ́ оу́сѣ́кнѡ́вѣ́нїи.

И ꙗ́зше́дъ і́исъ вѣ́дѣ́ * мно́гъ наро́дъ, ꙗ́ милосѣ́р-
до́ба ѡ́ нѣ́хъ, ꙗ́ ꙗ́сцѣ́лѣ́и недѣ́жныѣ́ нѣ́хъ. По́здѣ́
же вы́вшѸ́, пристѣ́пнѣ́ша къ́ немѸ́ оу́ченицы́ ѿ́го,
глаго́люще: пѣ́сто ѿ́сто мѣ́сто, ꙗ́ часъ оу́же́ минѸ́:
ѡ́пѣ́стїи́ наро́ды, да шѣ́дше къ́ вѣ́си, кѡ́пѣ́тз бра́шна
себѣ́. І́исъ же рече́ нѣ́мз: не трѣ́бѸ́ютз ѡ́нѣ́ти, да́дїте
нѣ́мз вы́ ꙗ́стїи. Сѡ́ни же глаго́лаша ѿ́мѸ́: не ꙗ́мамы
за́ѣ то́кмѡ́ плѣ́ть хлѣ́бъ ꙗ́ двѣ́ ры́бѣ́. Сѡ́нъ же

дѣ рече: принесите ми ѿхъ сѣмѡ. И повелѣвъ наро-
дѡмъ возлещи на травѣ, и пріемъ плѣть хлѣбъ
и ѡвѣ рыбѣ, воззрѣвъ на нѣо, бл҃гословѣ: и пре-
ломивъ даде оученикѡмъ хлѣбы, оученицы же на
рѡдѡмъ. И ѡдоша вси, и насытишася: и възаша
избытки оукрѡхъ, дванадесать коша исполнь. И да-
шихъ же бѣ мѡжѣи ѡакѡ плѣть тысѡщъ, развѣ
женъ и дѣтѣи.

кѣ И ѡбѣ * понедѣи ѿсѣхъ оученики свои влѣзти въ
корѡбль, и варити ѡго на ѡномъ полѣ, дон-
деже ѡпѣтитъ народы.

Конѣцъ недѣли ѿ.

кѣ И ѡпѣтивъ народы, възиде на горѣ ѡдинъ по-
молѣтисѡ. позадѣ же бывшѣ, ѡдинъ бѣ тѣ. Ко-
рѡбль же бѣ посредѣ морѡ, влѡмѡ волнѡми: бѣ
кѣ во прѡтивѣнъ вѣтрѣ. Въ четвѣртѣю же стрѡжѣ
кѣ нѡщи, иде къ нимъ ѿсѣхъ, ходѣ по морѣ. И вѣ-
дѣвшѣ ѡго оученицы по морѣ ходѡща, смѣтѣ-
шасѡ, глаголюще, ѡакѡ призрѡкъ ѣсть: и ѡ стрѡха
кѣ возопѣша. ѡбѣ же рече ѿмъ ѿсѣхъ, глагола: дер-
кѣ зайте, ѡзъ ѣсмѡ, не бойтесѡ. ѡвѣщѡмъ же пѣтрѣ
рече: гдѣи, ѡще ты ѣси, повелѣи ми прѣити къ тебѣ
по водѡмъ. ѡнъ же рече: прѣидѣи. и ѡзлѣзъ ѡзъ
корѡблѣ пѣтрѣ, хождаше по водѡмъ, прѣити ко
ѿ ѿсовѣи. вѣдѡ же вѣтрѣ крѣпокъ, оубѡмѡ, и на-
чѣнъ оутѡпатѣи, возопѣи, глагола: гдѣи, спасѣи мѡ.

И ѿвѣ іисѣ простѣрѣ рѣкѣ, іѣтѣ єго, н глагола
ѣмѣ: маловѣре, почтѣ оуѣсѣмнѣлѣ єсѣ; И влѣз-
шема ѿма въ корабль, преста вѣтрѣ. Общѣи же въ
корабли, пришѣдше поклонѣшасѣ ємѣ, глаголюще:
воистиннѣ вѣжѣи єсѣ. И прешѣдше прѣидѣша въ
зѣмли геннисарѣдскѣю.

Конѣцѣ недѣли.

И познавше єго мѣжѣ мѣста того, послѣша
во всю страну тѣ: н принесоша къ немѣ всѣ
болящѣя. И молѣхѣ єго, да токѣмѣ прикоснѣтсѣ
вскрѣслѣи рѣзы єгѣ: н єлицѣ прикоснѣшасѣ, спа-
сѣни быша.

Г л а в а ѣ.

Тогда пристѣпѣша ко іисѣви, ѿже ѿ іерѣса-
ліма книжницы н фарѣсѣе, глаголюще: По-
чтѣ оученицѣ твоѣ престѣпѣютѣ предѣніе
старѣцѣ; не оумывѣютѣ во рѣкѣхъ своихъ, єгда хлѣбѣхъ
їадѣтѣ. Онѣ же ѿвѣщаѣхъ речѣ ѿмѣ: почтѣ н въ
престѣпѣете заповѣдѣ вѣжѣи за предѣніе вѣше; Бгѣ
во заповѣда, глагола: чтѣ Отца н мѣтерѣ: н ѿже
слоглѣвѣтѣ Отца ѿлѣ мѣтерѣ, смѣртѣю да оумрѣтѣ.
Бы же глаголетѣ: ѿже ѿще речѣтѣ Отцѣ, ѿлѣ мѣ-
терѣ: дѣрѣ, єже ѿще ѿ менѣ пользовалѣ єсѣ. И
да не почтѣтѣ Отца своего, ѿлѣ мѣтере: н ра-

Средѣ 3 недѣли:

Во время сѣно, познавше іисѣ мѣжѣ земли геннисарѣдскѣи,*

З зорісте заповѣды вѣи за преданіе вѣше. Лице-
мѣри, добръ пророчествова ѿ кѣх нѣа, глагола:
н Приближаются мнѣ люди сѣи ѱсты свои, и
ѱстнѣми чѣѣтѣ мѣ: сердце же нѣх далече ѱстоитѣ
ѿ мене. Все же чѣѣтѣ мѣ, ѱчѣще ѱчѣніємѣ, за-
повѣдемѣ человекѣскимѣ. И призвавъ народѣ, рече
нѣмѣ: слышите, и разѣмѣйте: Не вѣходящее во ѱста
сквернитѣ человекѣка: но нѣходящее нѣобѣтѣ, то
сквернитѣ человекѣка.

Конѣцъ средѣ.

Б Тогдѣ пристѣпаше* ѱченицы егѣ, рѣша емѣ:
вѣсн ли, ѣкѣ фарісеѣ слышавше слово, соблазнѣ-
шасѣ; Онѣ же ѱвѣщаѣхъ рече: всѣхъ сѣхъ, егѣже
нѣ насадѣ ѱцѣ мѣи нѣбѣсный, нѣкоренитѣ. ѱста-
вите нѣхъ: кождѣ сѣтъ слѣпи слѣпцѣмѣ: слѣпецѣ
же слѣпцѣ ѣще вѣдитѣ, ѿва вѣ ѣмѣ впадѣтѣсѣ.
ѿвѣщаѣхъ же пѣтрѣ, рече емѣ: скажи нѣмѣ прѣтчѣ
сѣю. Іѣсѣ же рече [нѣмѣ]: ѣднѣчѣ ли нѣ вѣ безѣ рѣ-
зѣма еѣте; Не ѱ ли разѣмѣвѣете, ѣкѣ всѣко,
ѣже вѣодитѣ во ѱста, во чѣво вѣвѣщѣетѣсѣ, и
нѣ афѣдрѣномѣ нѣсѣодитѣ; Нѣсѣодѣциѣ же нѣобѣтѣ, ѿ
нѣ сердца нѣсѣодѣтѣ, и тѣ сквернитѣ человекѣка. ѿ
нѣ сердца во нѣсѣодѣтѣ помѣшлѣнѣа злѣа, ѱвѣиѣства,
нѣ прѣивѣдѣлѣнѣа, лѣивѣдѣлѣнѣа, тѣтѣбѣ, лѣесѣвѣдѣ-
нѣ тѣельства, хѣлы. Еѣа сѣтъ сквернитѣциѣа человекѣка: ѣ
нѣ ѣже нѣдѣмовѣнными рѣкама ѣсти, не сквернитѣ
человекѣка.

3^а
2^а

Чѣтвертокѣ 3 недѣли: во вѣрѣа сѣно, пристѣпаше ко іѣсѣ*

И ѿшѣдѣ ѡтѣдѣ іисѣ, ѡидѣ* ко страны тѣрскіа
и сідѡнскіа.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

И сѣ женѣ хананейскѣ ѡ предѣлахъ тѣхъ ѿшѣдши,
козопи кѣ немѣ, глаголющи: помниши ма гдѣ, снѣ
дѣдовѣ: дщи моѣ салѣ вѣснѣетсѣ. Снѣ же не ѡвѣща
ѣи словесѣ. и пристѣпльшѣ оученицы егѡ, молѣхѣ егѡ
глаголюще: ѡпѣсти ѣ, ѣакѡ вопіетѣ вѣ слѣдѣ насѣ.
Снѣ же ѡвѣщаѣхъ, рече: нѣсмѣ посланѣ, токми
ко ѡвцѣмъ погнѣшымъ дома іисѣа. Снѣ же при-
шѣдши поклонисѣ емѣ, глаголющи: гдѣ, помози
ми. Снѣ же ѡвѣщаѣхъ, рече: нѣсть добрѣ ѡмѣти
хлѣба чадѡмъ, и повреци пиѡмъ. Снѣ же рече.
ѣи гдѣ: нѣбо и пѣи ѣдѣтъ ѡ крѣпнѣцѣ падѣщихъ
ѡ трапѣзы господѣи своѣхъ. Тогда ѡвѣщаѣхъ іисѣ,
рече ѣи: ѡ жѣно, вѣліа вѣра твоѣ! вѣди тебѣ,
ѣакоже хѡцѣши. и ѣщѣлѣ дщи еѣ ѡ тогѣ часѣ.

Конѣцъ недѣли.

И прѣшѣдѣ ѡтѣдѣ іисѣ, прѣидѣ* на морѣ галілей.
иское: и возшѣдѣ на горѣ, сѣде тѣ. И пристѣ-
пиша кѣ немѣ народи мнози, имѣюще сѣ собоѡ
хрѡмыѣ, слѣпыѣ, нѣмыѣ, вѣдныѣ, и ѣны многи:
и приквергѡша ѣхъ кѣ ногѣма іисѡкыма, и ѣщѣлѣ
ѣхъ. Іѣкоже народѡмъ дикѣтисѣ вѣдѣщымъ нѣ-

мыѣм глаголющѣмъ, вѣдныѣмъ здравыѣмъ, хромыѣмъ ходящѣмъ,
и слѣпыѣмъ видящѣмъ, и слѣпымъ хвѣтамъ иже имѣла.

Конѣцъ пѣснѣ.

Иисъ же призвѣвъ * оученики свои, рече имъ: мно-
госѣрдю ѡ народѣ [сѣмѣ], ѣкѡ оуже дни три при-
сѣдѣтъ мнѣ, и не имѣтъ чesѡ гасити: и ѡпѣстити
ихъ не гадша не хощѣ, да не кѣмъ ѡслабѣютъ
на пѣти. И глаголаша емо оученицы егѡ: ѡкѣдѣ
намъ въ пѣстины хлѣбѣи толицы, ѣкѡ да насы-
титсѣ толики народъ; И глагола имъ исъ: ко-
ликѡ хлѣбы имате; Онѣ же рѣша: сѣдмѣ, и малѡ
рыбницъ. И повелѣ народомъ возлещи на земли.
И пріемъ сѣдмѣ хлѣбы и рыбы, хвалѣ козѣмъ пре-
ломѣ, и даде оученикомъ своимъ, оученицы же
народомъ. И гадѡша вси, и насытитишасѣ: и взѣша
избытки оукрѣхъ, сѣдмѣ кошиницъ исполнь. Гад-
шихъ же бѣше четыре тысѣщи мѡжѣи, развѣ
женъ и дѣтей. И ѡпѣстивъ народы, влѣзе въ ко-
рѣбль, и пріиде въ предѣлы магдалински.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

Г л а в ѣ 51.



пристѣпѣша къ немѣ** фарисѣе и саддукѣе,
искѡшающе вопросѣша егѡ, знаменіе съ не-
весѣ показати имъ. Онъ же ѡвѣщава рече

Свѣдѣта дѣ недѣли: Го время сѣно, призвѣвъ исъ*

Понедѣльникъ и недѣли:

Го время сѣно, пристѣпѣша ко имѣ**

ѿмх: вѣчерѸ выѣшѸ, глаголете, вѣдро: чермнѣтъ во сѧ
нѣво. И оутрѸ, днесь зима: чермнѣтъ во сѧ дрѣселѣ
нѣво. лицемѣри, лице оубѸ нѣсѣ оумѣете разсѸ
ждѣти, знаменій же временѸмх не можете ѿскѸсѣти.
РодѸ лѣкавѸ и прелигодѣнный знаменіѧ ищѣтъ:
и знаменіе не даѣтъ ѣмѸ, токмо знаменіе іѸны
пророка. и ѡставляѧ ихѸ, ѡидѣ. И прешѣдше оучѣнцы
ѣгѸ на ѡнѸ полѸ, забыша хлѣбы взѣти.

За
нѣсѣ

ИисѸ же речѣ ѿмх: * внемлите и блюдите сѧ ѡ квѣса
Фарісѣйска и саддукѣйска.

Конѣцъ понедѣльникѸ

Лѣ

Ѹни же помышляхѸ въ себѣ, глаголюще: ѿкѸ
хлѣбы не взѣхомх. РазѸмѣвѸ же иисѸ речѣ ѿмх:
что мыслите въ себѣ, маловѣри, ѿкѸ хлѣбы не
взѣсте; Не оубѸ ли разѸмѣете, ниже помните, пѣтъ
хлѣбы пѣтѣмх тыѣщамх, и колѣкѸ кѸшѸ взѣ-
сте; Ни ли сѣдмѸ хлѣбы четѣремх тыѣщамх, и
колѣкѸ коѣшницѸ взѣсте; КакѸ не разѸмѣете,
ѿкѸ не ѡ хлѣбѣхѸ рѣхѸ вамх внимѣти, [но] ѡ
квѣса Фарісѣйска и саддукѣйска; Тогда разѸмѣша,
ѿкѸ не речѣ храниѣ сѧ ѡ квѣса хлѣбнагѸ, но ѡ
оученіѧ Фарісѣйска и саддукѣйска.

** Конѣцъ вторникѸ.

За
нѣсѣ

Прішѣдх же иисѸ во страны кесаріи Філіпповы,
попрошѣше оученики свои, глагола: когѸ ма

ВторникѸ и недѣли: Речѣ гдѣ своимх оученикомх: *
Исѣла ѣдѣ на лѣтѣргѣи: во время сѣно, прішѣдх **
Сѣ и на ѡсѣнѣ цркви.

ДІ глаголюхъ человеѣцы быти, сѣа человеѣческаго; Сѣни же рѣша: Сѣи оуѣкѣ ѡ ѡѡанна крестѣтеле, нѣи же нѣи, дрѣзѣи же ѣеремѣю, нѣи ѣдѣнаго ѡ прорѣкѣ. ЕИ Глагола нѣмѣ иѣсѣ: вѣи же когѣ ма глаголетѣ быти; СИ Ѣвѣщаѣхъ же сѣмѣнѣхъ пѣтрѣхъ речѣ: ты ѣсѣ хрѣтѣсѣхъ, СИ сѣа живѣагѣ. И ѡвѣщаѣхъ иѣсѣхъ речѣ ѣмѣ: вѣа жѣнѣхъ ѣсѣи сѣмѣнѣ вѣрѣхъ ѡѡна, ѣаѣкѣ плѣтъ нѣ кровѣ не ѣавѣи тебѣ, но ѡѣхъ моѣи нѣже на нѣсѣхѣхъ. И нѣи же тебѣ глаголю, ѣаѣкѣ ты ѣсѣи пѣтрѣхъ, нѣ на сѣмѣхъ кѣмѣни созѣждаѣ црѣковѣ моѣ, нѣ вѣратѣ аѣдова не ѡдолѣѣхѣхъ ѣи.

Конѣцѣхъ сѣѣнѣи.

ДІ И дѣмѣхъ тѣи кѣмѣчѣи црѣтва нѣнагѣ: нѣ ѣже аѣцѣ сѣвѣжѣши на земѣи, ѣѣдетѣ сѣвѣзано на нѣсѣхѣхъ: нѣ ѣже аѣцѣ разрѣшѣиши на земѣи, ѣѣдетѣ разрѣшѣено на нѣвѣсѣхѣхъ.

Конѣцѣхъ аѣплѣмѣхъ.

КІ ТОГДА * ЗАПРЕТИ ИѣСѣХъ ОУЧЕНИКѣМѣХъ СѣОИМѣХъ, ДА НИКО- ЗА
КА МѣЖЕ РЕКѣТѣХъ, ѣаѣкѣ сѣи ѣсть иѣсѣхъ хрѣтѣсѣхъ. ѢТОЛѣ
НАЧАТѣХъ ИѣСѣХъ СКАЗОВАТИ ОУЧЕНИКѣМѣХъ СѣОИМѣХъ, ѣаѣкѣ
ПОДОБАЕТѣХъ ѣМѣ НѣТИ ВО ѣЕРѣСАЛИМѣХъ, И МНОГѣ ПО-
СТРАДАТИ ѡ СТАРѣЦѣХъ И АРХѣРѣИ И КНИЖНИКѣХъ, И
КВ ОУВѣЕНДѣ БЫТИ, И ТРЕТѣИ ДѣНѣ ВОСТАТИ. И ПОѣМѣХъ
КІ ѣГО ПѣТРѣХъ, НАЧАТѣХъ ПРЕРѣЦАТИ ѣМѣ, ГЛАГОЛА: МѣРДѣХъ
ТЫ ГДѣИ, НЕ ИМАТѣ БЫТИ ТЕБѣ СѣЕ. СѣИХъ ЖЕ ѡВѣ-

ра́цсѧ рече́ петро́вн: и́дн̄ за мно́ю сѧтанò, соблѧ́знѧ
мнѣ сн̄: ꙗ́кѡ не мы́слиши, ꙗ́же [сѣтъ] бж́ѧ, но
человѣ́ческаѧ.

Тогда́ и́сх рече́ о́ученикѡмъ сво́имъ: * а́ще кто хо́-
щеть по ми́ѣ и́ти, да ѡ́вержетсѧ себѣ, и́ वो́з-
метъ крѣ́тъ сво́й, и́ по ми́ѣ грядѣ́тъ.

Конецъ средѣ.

И́же бо а́ще хо́щеть дѣшѡ́ своѡ́ спасѣ́ти, погуби́тъ ю́: и́ и́же а́ще погуби́тъ дѣшѡ́ своѡ́ мене́
ра́дн, ѡ́брати́тъ ю́. Ба́ж бо по́льза чело́вѣ́къ, а́ще
ми́ръ вѣсь прѡ́брати́тъ, дѣшѡ́ же своѡ́ ѡ́тцети́тъ;
или́ что́ да́стъ чело́вѣ́къ и́змѣнѡ́ за дѣшѡ́ своѡ́;
Прѣи́ти бо и́мать сн̄х чело́вѣ́ческѣи ко сла́вѣ о́ца
своегѡ́, со а́гглы ско́имн: и́ тогда́ возда́тъ ко-
мѡ́ждо по дѣ́ланіемъ е́гѡ́. И́мнѧ глаго́лю ва́мъ,
[ꙗ́кѡ] сѣтъ нѣ́цыи ѡ́ за́ѣ сто́лцихъ, и́же не
и́мѡтъ вкѡ́снги смѣ́рти, до́ндеже ви́дѡтъ снѧ чело-
вѣ́ческаго грядѡ́ща ко црѣ́ви сво́емъ.

Конецъ четвѣрткѡ.

Г л а в а 31.

И по днѣхъ шестн̄хъ, ** по́мѡтъ и́сх петра́ и́
і́а́кѡва и́ іѡ́анна бра́та е́гѡ́, и́ возведе́ и́хъ
на горѡ́ высокѡ́ е́днѣи. И́ прѡ́брази́сѧ пред̄
ні́ми: и́ просвѣ́ти́сѧ лице́ е́гѡ́ ꙗ́кѡ со́лнце: рн̄зы

Четвѣрто́къ и́ недѣ́ли: Рече́ гдѣ́ ско́имъ о́ученикѡмъ: *

Прѡ́бращѣ́нію на лѣ́тѡргіи: Бо́ крѣ́ла снѡ, **

Г же ѿгѡ вы́ша вѣлы́ ꙗ́кѡ свѣтъ. И се ꙗ́вистася
Д ѿмъ мѡѡсе́й и ѿла́, съ нѣмъ глаго́лища. Ѡвѣща́въ
же пѣтръ рече́ [ко] и́исови: гдѣ, добро́ есть́ нѣмъ
заѣ вы́ти: ꙗ́ще хощеши, сотвори́мъ заѣ три́ сѣни,
Е тебѣ́ е́динѹ, и мѡѡсе́ови е́динѹ, и е́динѹ ѿла́и.
Ѡще́ [же] е́мѹ глаго́лищѹ, се Ѡблакъ свѣтелъ ѡбѣ-
нѣ ѿхъ: и се́ гла́съ ѿз Ѡблака глаго́ла: се́ есть́ сѣхъ мо́й
возлюбленны́й, ѡ не́мъ же благоко́лихъ: тогѡ́ по-
С слѣшайте. И слы́шавше о́ученицы́, падо́ша ни́цы, и
З оубо́лшася зѣло́. И прѣстѣ́пль и́исъ, прикоснѣ́а
И ѿхъ, и рече́: воста́нѣте, и не́ бо́йтеся. Возвѣ́дше же
Д о́чи свои́, никогѡ́же ви́дѣша, то́кмѡ и́иса е́динаго. И
сходѣ́шымъ ѿмъ съ горы́, заповѣ́да ѿмъ и́исъ, гла-
го́ла: ни́комѹ́же повѣ́даѣте ви́дѣнїѧ, до́ндеже сѣхъ
человѣ́ческїй ѿз мѣртвѣхъ воскресе́тъ.

Конѣцъ прѣображенїю.

Г **И** вопро́сѣша е́го * о́учицы́ е́гѡ, глаго́люще: что́
Д оубѡ кни́жницы глаго́лютъ, ꙗ́кѡ ѿла́и подоба́етъ
ѿпрїи́ти прѣ́жде; и́исъ же ѡвѣща́въ рече́ ѿмъ: ѿла́и
ѿѡубѡ прїи́детъ прѣ́жде, и о́устрои́тъ всѧ. Глаго́лю
ѿ же ва́мъ, ꙗ́кѡ ѿла́и о́уже прїи́де: и не́ позна́ша е́гѡ,
Г но сотвори́ша ѡ не́мъ, е́лика восхотѣ́ша. та́кѡ и сѣхъ
человѣ́ческїй ѿмать пострада́ти ѡ́ нѣхъ. Тогда́ раздѣ́-
мѣ́ша о́учицы́, ꙗ́кѡ ѡ іѡ́аннѣ́ крестї́тели рече́ ѿмъ.

Д **И** прише́дшымъ ѿмъ къ наро́дѹ, прѣстѣ́пнѣ́ къ немѹ
Е человѣ́кѹ,** кланя́ася е́мѹ, и глаго́ла: гдѣ, по-

Патѡ́къ и недѣ́ла: Бо́ кре́ма сѣно, вопро́сѣша и́иса *
Недѣ́ла і: Бо́ кре́ма сѣно, челове́къ нѣ́кїй прѣстѣ́пнѣ́ ко і́исѹ**

Зѧ
Оѧ

Зѧ
Оѧ

мнѡдѣ сына моего, ꙗко на нѡкы мѣсѣцы вѣснѣется,
и сѣѣ страждетъ: мно́жцен во па́деиъ ко о́гнь,
и мно́жцен въ во́дѣ. И приве́дохъ е́го ко о́чени-
кѡмъ твои́мъ, и не возмогѡша е́го и́сцѣлѣти.
Ѽвѣща́въ же и́исъ рече: Ѽ ро́де некрѣпный, и раз-
вращѣнный, доко́лѣ вѣдѣ съ ва́ми; доко́лѣ терпе́и
ва́съ; приве́дите мнѣ е́го сѣмѡ. И запрети́ е́мѣ
и́исъ: и нѣ́зде нѣ́з негѡ вѣ́съ, и и́сцѣлѣ́ о́трокъ
ѡ часа́ тогѡ.

Конѣцъ платкѣ.

Тогда́ пристѣплыше о́ченицы и́исови е́диноѡмъ,
рѣ́ша: почтѡ́ мы не возмогѡ́хомъ нѣ́згнѣти е́го;
и́исъ же рече́ и́мъ: за некрѣ́сткѣе ва́ше. а́минь во
глаго́лю ва́мъ: а́ще и́мате вѣ́рѡ ꙗко зѣ́рно горѣ́шно,
рече́те горѣ́ сѣи, пре́иди ѡсѣ́дѣ та́мѡ, и пре́идетъ:
и ни́чтоже нево́змѡжно вѣ́детъ ва́мъ. Се́й же ро́дъ
не и́сходѣтъ, то́кмѡ моли́твомъ и́и посто́мъ. Жи-
вѡщѣмъ же и́мъ въ гали́ленѣ, рече́ и́мъ и́исъ: пре́данъ
и́мѣть бы́ти сѣи́и челове́ческѣи въ рѣ́цѣ́и челове́ч-
кѡмъ: И о́убѣю́тъ е́го, и тре́тѣи́ де́нь воста́нетъ.

Конѣцъ недѣли.

и́и скорѣ́ни бы́ша сѣ́лѡ.

За
ог
лѐ
Прише́дшымъ же и́мъ въ капернаѡ́мъ, * пристѣ́пиша
приѣ́млющѣи дѣ́дра́хма къ петро́ви, и рѣ́ша: о́у-
чи́тель ва́шъ не да́стъ ли дѣ́дра́хма; глаго́ла, е́й. и́и

ѢГДА ВНИДЕ КЪ ДОМЪ, ПРЕДВАРИ ЕГО ІИСУ, ГЛАГОЛА:
ЧТО ТИ МНИТСЯ, СІМОНЕ; ЦАРІЕ ЗЕМСТІИ ѿ КІНХЪ
ПРІЕМЛЮТЪ ДАНИ, ИЛИ КНИСОНЪ; ѿ СКОИХЪ ЛИ СЫНОВЪ,
ИЛИ ѿ ЧУЖИХЪ; ГЛАГОЛА ЕМО ПЕТРЪ: ѿ ЧУЖИХЪ. РЕЧЕ
ЕМО ІИСУ: ОУБО СВОБОДНИ СЪТЪ СЫНОВЕ. НО ДА НЕ
СОБЛАЗНИМЪ НХЪ, ШЕДЪ КЪ МОРЕ ВЕРЗИ ОУДИЦЪ, И
ИЖЕ ПРЕЖДЕ ИМЕШИ РЫБЪ, ВОЗМИ: И ѿВЕРЗЪ ОУСТА
ЕИ, ѾБРАЩЕШИ СТАТИРЪ: ТОИ ВЗЕМЪ ДАЖДЪ ИМЪ ЗА
МА И ЗА СЯ.

Г л а в а ѿ.

РЪ ТОИ ЧАСЪ* ПРИСТУПИША ОУЧЕНИЦЫ КО ІИСУ,
ГЛАГОЛИЩЕ: КТО ОУБВ БОЛІИ ЕСТЬ КЪ ЦРТВИ
НЕНЕМА; И ПРИЗКАВЪ ІИСУ ОТРОЧА, ПОСТАКИ
Е ПОСРЕДЪ НХЪ, И РЕЧЕ: АМИНЬ ГЛАГОЛЮ КАМЪ, АЩЕ НЕ
ѾВРАТИТЕСЯ, И БДЕТЕ ТАКЪ ДѢТИ, НЕ ВНИДЕТЕ КЪ
ЦРТВО НЕНЕ. ИЖЕ БО СМЕРИТЕСЯ ТАКЪ ОТРОЧА СЕ,
ТОИ ЕСТЬ БОЛІИ КЪ ЦРТВІИ НЕНЕМА.

КОНЕЦЪ СЪВЕЩЕ.

И ИЖЕ АЩЕ ПРИИМЕТЪ ОТРОЧА ТАКОВО КО ИМА
МОЕ, МЕНЕ ПРИЕМЛЕТЪ. И ИЖЕ АЩЕ СОБЛАЗНИТЪ ЕДИНАГО
МАЛОХЪ СІХЪ КЪРЮЩИХЪ КЪ МА, ОУНЕ ЕСТЬ ЕМО,
ДА ѾВѢСНТЕСЯ ЖЕРНОВЪ ОСЕЛЬСКИИ НА ВЪИИ ЕГѦ, И
ПОТОНЕТЪ КЪ ПУЧИНѢ МОРЕТЪИ. ГОРЕ МІРЪ ѿ со-
БЛАЗНЪ: НБЖДА БО ЕСТЬ ПРИИТИ СОБЛАЗНОВЪ. ѾБАЧЕ
ГОРЕ ЧЕЛОВѢКЪ ТОМУ, ИЖЕ СОБЛАЗНЪ ПРИХОДИТЪ.

ѿще ли рѣка твоѧ, или нога твоѧ соблажнѧетъ
тѧ, ѡсѣцы ѿ, и вѣрзи ѡ себѣ: добрѣйше ти ѣсть
внѣти въ животоу хрому или бѣди, нежели двѣ
рѣцы, и двѣ нозѣ имѣющѣ, вверженъ быти во
огнь вѣчный. И ѿще око твоѣ соблажнѧетъ тѧ,
изми ѣ, и вѣрзи ѡ себѣ: добрѣйше ти ѣсть со
единѣмъ окоу въ животоу внѣти, нежели двѣ оцѣ
имѣющѣ, вверженъ быти въ геенну огненную.

Зѧ
ОѢ
***Г**лудите, да не презрите единого [ѡ] малыхъ
снхъ: глаголю бо вамъ, ꙗко агглы ихъ на
нѣсѣхъ вынѣ видѧтъ лице оца моего нѣнаго.
Приде бо снъ человѣческй възыскати и спасти
погибшаго.

Конѣцъ понедѣльникѣ дмѣ.

лн
Что вамъ мнител: ѿще вѣдетъ нѣкоему чело-
вѣку сѣо овецъ, и заблудитъ едино ѡ нихъ: не
ѡставитъ ли девятыдесятъ и девять въ горы,
и шедъ ищетъ заблудшй; И ѿще вѣдетъ ѡверѣ-
стн ѿ, аминь глаголю вамъ, ꙗко радуетел ѡ ней
паче, нежели ѡ девятидесятихъ и девяти незаблуд-
шихъ. Тако нѣсть кола предъ оцемъ кашинымъ
нѣнымъ, да погибнетъ единый ѡ малыхъ снхъ. ѿще
же согрѣшитъ къ тебѣ братъ твой, иди и ѡбличи
ѣго междо токою и темъ единѣмъ. ѿще тебѣ
послѣшаетъ, прѡверѣлъ еси брата твоего. ѿще ли
тебѣ не послѣшаетъ, пойми сѧ собою ꙗкн единого

Понедѣльникъ сѣгѡ дѧ: Рече гдѣ: *

ИЛИ ДВА, ДА ПРИ ОУСТѢХЪ ДВОИ ИЛИ ТРІЕХЪ СВИДѢТЕ-
ЛЕИ СТАНЕТЕСЯ ВСАКЪ ГЛАГОЛЪ. ЯЩЕ ЖЕ НЕ ПОСЛАШАЕТЕСЯ
НѢХЪ, ПОВѢЖДА ЦЕРКВИ: ЯЩЕ ЖЕ И ЦЕРКОВЬ ПРЕСЛАША-
ЕТЕСЯ, БѢДИ ТЕБѢ ЯКОЖЕ ЯЗЫЧНИКЪ И МЫТАРЬ.

Я́мниъ во* глаго́лю ва́мъ: е́лика ѿще свѣжете на
зе́мни, вѣдѣтъ свѣзана на нѣбѣ: и е́лика ѿще
разрѣшите на зе́мни, вѣдѣтъ разрѣше́на на небе́сѣхъ.
Па́ки я́мниъ глаго́лю ва́мъ: ꙗ́кѡ ѿще двѣ ѿ ва́съ
сокѣщаета на зе́мни ѡ всѣ́кой вѣщи, ѣ́же ѿще
про́сита, вѣдетъ ѿма ѿ О́ца моего ѿ́же на небе-
сѣхъ. И́дѣ́же во е́ста двѣ и́ли трѣ́ собрани во ѿма
моѐ, тѣ́ есмы́ посредѣ́ ихъ.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ СЪАГО ДѢА.

Тогда пристоупилъ къ нему пётръ рече: гдѣ, колы
крѣты ѿще согрѣшихъ къ мл брѣтѣ мой, ѡ ѡпѣщѣ
ли ѣмѣ до седмъ крѣтъ; Глагола ѣмѣ іисх: не гла
голю тебѣ до седмъ крѣтъ, но до седмьдесятъ крѣтъ
седмерицею.

ПрестѸпнї втѸрникѸ.

Дегѡ рѡди ** оуподѡбисѡ црѣвѣ нѣное члвѣкъ царю,
Сѣже коєхотѣ стѡзѡтисѡ ѡ словесѣ сѡ рабѣ сво-
ѣми. Начѣншѡ же емѡ стѡзѡтисѡ, приведѡша емѡ
ѣдиѣнаго должѣника тѡѡю тѡлѡнѡмъ. Не имѡщѡ же
емѡ воздѡти, повелѣ ѣ гдѣ емѡ продѡти, ѣ женѡ

Вторникъ ѿ недѣли: Рече гдѣ своїмъ ученикомъ: ѿмнѣ *
Недѣля ѿ: Рече гдѣ прѣтчѣ сѣю: **

ѿгнѣ, и чада, и всѣ елика имѣаше, и ѿдаѣти. Падх
 оуѣхъ ракъ [тоѣ] кланяшесѣ емѣ, глагола: гдѣ,
 потерпѣ на мнѣ, и всѣ тѣ козѣмъ. Илѣдовахъ
 же гдѣ раба твоегѣ, простѣ емѣ, и долѣхъ ѿпѣсти
 емѣ. Ишѣдхъ же ракъ тоѣ, ѿкрѣте единаго кле-
 креѣхъ сконѣхъ, иже [бѣ] долѣхъ емѣ стѣмъ пѣ-
 нѣхъ, и емѣ емѣ дакаѣше, глагола: ѿдаѣдхъ мнѣ,
 иже [мнѣ] еси долѣхъ. Падхъ оуѣхъ клекреѣхъ емѣ
 на нѣзѣ емѣ, молаше емѣ, глагола: потерпѣ на
 мнѣ, и всѣ козѣмъ тѣ. Оѣхъ же не хотѣше: но
 вѣдхъ ксѣдѣ емѣ кѣ темниѣхъ, дѣндеже воздѣхъ
 долѣхъ. Идѣхъ же клекреѣхъ емѣ кѣкѣшѣ, сѣ-
 лиша сѣ сѣлѣ и пришѣдше сказаѣша гдѣнѣ
 ксѣмѣ кѣкѣшѣ. Тогда призваѣхъ емѣ гдѣнѣ емѣ,
 глагола емѣ: раба лѣкаѣнѣ, всѣ долѣхъ Оѣхъ ѿпѣстихъ
 тѣхъ, понѣже оумолѣ мѣ: Не подокаѣ ли и тѣхъ
 помѣлокаѣ клекреѣга твоегѣ, тѣкоже и лѣхъ тѣ
 помѣлокаѣхъ; И прогнѣкаѣхъ гдѣ емѣ, предаѣ емѣ
 мѣчѣтелемъ, дѣндеже воздѣхъ всѣ долѣхъ сѣѣ.
 Тѣкѣ и оѣхъ мѣнѣ нѣнѣ сотворѣхъ вѣмъ, ѣще не
 ѿпѣстигѣ кѣждѣ крѣтѣ сѣемѣ ѿ сѣрдѣцѣхъ вѣшнѣхъ
 прѣгрѣшѣнѣхъ.

Кѣнѣхъ недѣлѣ. Чѣтѣ вѣторѣнѣхъ:

Г л а в а ѣ.

ѣ



вѣстѣ егда скончаѣ иѣхъ словеса сѣ, прѣнде
 ѿ галѣен, и прѣнде вѣхъ предѣлы иѣдѣнѣкѣ
 ѿѣ Оѣхъ нѣхъ иѣрдѣна. И по нѣмъ иѣѣша на
 рѣдѣ мнози, и иѣцѣлѣ иѣхъ тѣ.

ѣс

ѣз

ѣи

ѣд

ѣ

ѣа

ѣк

ѣг

ѣд

ѣе

ѣ

ѣ

ПрестѸпнѣ пѧки вѸторникѸ.

И прѣстѸпнѣша кѸ немѸ *фарїсеѣ нескѸшающе єгѸ, и глаголаша ємѸ: аще достѸнтѸ человекѸ пѸстѣити женѸ свою по всѧкой винѣ; ОнѸ же ѡвѣщаваѸ, рече ѧмѸ: не есте ли члвч, ꙗкѸ сотвори вѸмъ и законъ, мѸже сѧкъ и полъ и женскѧй сотвори а [ѣсть]; И рече: сегѸ ради ѡста вѸнтѸ человекѸ отца [своегѸ] и матери, и прилѣпнѣтсѧ [кѸ] женѣ своей, и бѸдетѧ ѡба въ плѸть єдинѸ: ꙗкоже кѸ томѸ не бѸста двѧ, но плѸть єдина. Ѥже ѡубѸ вѣхъ сочета, человекѸ да не разлѸчаѣтсѧ. Глаголаша ємѸ: что ѡубѸ мѸвѣсѧ заповѣда дѧти книгѸ расписнѸю, и ѡпѸстѣити ѧ; Глагола ѧмѸ: ꙗкѸ мѸвѣсѧ по жестосѣрдѧю вѧшемѸ повелѣ вѧмѸ пѸстѣити жены вѧшѧ, и значѧла же не выѣсѧ тѧкѸ. Глаголю же вѧмѸ, ꙗкѸ ѧже аще пѸстѣитѸ женѸ свою, развѣ словесѣ прѣлюкодѣйна, и ѡженнѣтсѧ инѸю, прѣлюбы творнѣтѸ: и женѧйсѧ пѸщеннѣцю, прѣлюбы дѣѣтѸ. Глаголаша ємѸ Ѹченицы єгѸ: аще тѧкѸ єсть вина человекѸ съ женою, лѸчше [ѣсть] не женнѣтсѧ. ОнѸ же рече ѧмѸ: не всѧ вмѣщаѸтѸ словесѣ сегѸ, но ѧмѸже данѸ [ѣсть]. СѸть во скопцы, ѧже и зѸ чрѣва матернѧ роднѧсѧ тѧкѸ: и сѸть скопцы, ѧже скопнѧсѧ ѡ человекѸ: и сѸть скопцы, ѧже и сѧзѧша сѧми себѣ црѣтѣмъ ради нѣнагѸ. могѧи вмѣстѣити, да вмѣстѣитѸ.

Конецъ свѣдѣтѣ.

Свѣдѣта ѧ: въ вѣрѣна сѧно, прѣстѸпнѣша ко гнѣсѸ*

Зѧ
ОнѸ
м

Чтѣніе кѣторникѣ:

Тогда прикѣдоша къ немѣ дѣти, да рѣцѣ коз-
ложѣтъ на нѣхъ, ѡ помолѣнѣ: оучѣнцы же запре-
чѣша ѡмъ. Іисъ же рече [ѡмъ]: ѡстаѣните дѣтѣи,
ѡ не козѣранѣйте ѡмъ прѣитѣ ко мнѣ: такоѣхъ
ѡ ѣсть цѣтко нѣное. И козложѣ на нѣхъ рѣцѣ,
ѡнде ѡтѣдѣ.

Конѣцъ кѣторникѣ.

И се, ѣдинъ [нѣкѣи] пристѣпѣ рече ѣмѣ: оучѣ-
нѣлю кѣгѣи, что ѡ бѣло сотворѣ, да ѡмамъ жи-
кѣтъ вѣчный; Сѣнъ же рече ѣмѣ: что ма глаго-
лѣши кѣга; никѣгоже кѣгъ, то кмѣ ѣдинъ вѣтъ. ѡще
ли хѣщѣши кѣитѣ въ жѣкѣтъ, соѡлѣдѣ заѡѡѣдѣ.
Глагола ѣмѣ: кѣа; іисъ же рече: ѣже не оукѣѣши,
не прѣлѣѣи сотворѣши, не оукѣѣдѣши, не лѣжѣши.
дѣтѣлѣстѣѣши. Чтѣнѣ оѣца ѡ мѣтерѣ, ѡ ѡзѣѣѣши
нѣскренѣго тѣоего іакѣ сѣмъ сѣѣ. Глагола ѣмѣ
ѡноша: всѣ сѣа сохрѣнѣхъ ѡ ѡноѣи моѣа, что
ѣѣмъ ѣѣѣ не докѣѣлѣ; Рече ѣмѣ іисъ: ѡще хѣ-
щѣши соѡѣѣнѣ вѣѣи, нѣдѣ, прѣѣѣѣ ѡмѣѣѣ тѣое
ѡ дѣѣѣ нѣѣѣмъ, ѡ ѡмѣѣѣ ѡмѣѣи сокрѣѣѣ на
нѣѣѣ: ѡ грѣѣи къ сѣѣѣ мѣнѣ. Бѣѣѣѣ же ѡноша
сѣѣѣ, ѡнде ѣѣѣѣ: кѣѣ ѡ нѣѣѣ сѣѣѣѣ мѣѣѣ.
Іисъ же рече оучѣнѣѣѣмъ сѣѣѣмъ: ѡмѣѣ глаголю
кѣмъ, іакѣ нѣѣѣѣѣ кѣѣѣѣѣ кѣѣѣѣѣ кѣѣѣѣѣ
нѣѣѣѣ. Пѣѣѣ же глаголю кѣмъ: іакѣ оѣѣѣѣѣ ѣѣѣѣѣ

Нѣѣѣѣ кѣ: ѡ кѣѣѣ сѣѣѣ, ѡноша нѣѣѣѣ пристѣпѣ
ѡ іисѣ, кѣѣѣѣѣ ѣѣѣѣ ѡ глагола:

сѣ дѣлатели по пѣнѣзю на дѣнь, посла ѿ нѣхъ въ
 вѣноградъ свой. И ѿшѣдъ въ третій часъ, видѣ
 ѿны стоѣща на торжищи праздны. И темъ рече:
 идите и вы въ вѣноградъ мой, и еже вѣдетъ
 правда, дамы камы. Онъ же идѣша. Паки же ѿ-
 шѣдъ въ шестой, и девятый часъ, сотвори та-
 коже. Во единый же надесать часъ ѿшѣдъ, ѿве-
 рѣте другіа стоѣща праздны, и глагола имъ: что
 здѣ стоитъ весь дѣнь праздны; Глаголаша емѣ,
 ꙗко никтоже насъ налетъ. и глагола имъ: идите
 и вы въ вѣноградъ [мой], и еже вѣдетъ праведно,
 пріимете. Вечеръ же бывшъ, глагола гдѣнъ вѣно-
 града къ приставникѣ своему: призови дѣлатели, и
 даждь имъ мзду, наченъ ѿ послѣднихъ до пер-
 выхъ. И пришедше ѿже во единый надесать часъ,
 пріѣша по пѣнѣзю. Пришедше же первіи мнѣхъ
 вѣдѣши пріѣти: и пріѣша и тѣ по пѣнѣзю. Прі-
 евши же роптахъ на гдѣна, Глаголюще: ꙗко сѣ
 послѣдній единый часъ сотвориша, и равны намъ
 сотвориша нѣхъ еси, понесшимъ тяготѣ днѣ, и варъ.
 Онъ же ѿвѣщава рече единомѣ нѣхъ: друже, не
 ѿвѣждь тебѣ: не по пѣнѣзю ли совѣща со мною;
 возми твоѣ, и иди: хоцѣ же и семѣ послѣднемѣ
 дати ꙗкоже и тебѣ. Или нѣсть ми лѣтъ сотво-
 рити еже хоцѣ во своихъ ми; ꙗже ѿко твоѣ лѣ-
 кабо есть, ꙗко азъ блѣхъ есмь; Тако вѣдѣтъ
 послѣдній, первіи: и первіи, послѣднии: мнози бо
 сѣтъ званіи, малѣ же избранныхъ.

Конѣцъ средѣ и мѣченикомъ.

31 **И** восходѣ* іисѣ ко іерлѣмѣ, поѣтъ ѡбанѣдесѣтъ
 ии ѡученика ѣдинѣ на пѣтъ, и рече ѣмѣ: вѣ вос-
 ходимѣ ко іерлѣмѣ, и сѣхъ челоувѣческѣй предѣнѣ вѣ-
 дѣтъ архіереемѣ, и кнѣжнѣмѣ, и ѡбѣдѣтъ ѣго
 дѣ на смѣртѣ: И предадѣтъ ѣго ѣзыкомѣ на порѣ-
 гѣнѣ и вѣенѣ и пропѣтѣ, и вѣ трѣтѣй дѣнь вос-
 креснетѣ. Тогда прѣстѣпѣ къ немѣ мѣти сынѣ зе-
 ведѣмѣ сѣхъ сынѣма скѣнѣма, клѣнѣющѣмѣ и просѣци
 нѣчѣго ѡ немѣ. Сѣхъ же рече ѣмѣ: чѣмѣ хѣщѣши;
 глагола ѣмѣ: рцы, да сѣдѣтъ сѣмѣ ѡба сынѣ моѣ,
 ѣдинѣ ѡдѣсѣнѣю тебѣ, и ѣдинѣ ѡшѣнѣю тебѣ во
 црѣтѣи твоѣмѣ. ѡвѣщаѣхъ же іисѣ, рече: не вѣс-
 тѣмѣ чѣмѣ прѣсѣта. мѣжетѣ ли пѣти чѣшѣ, ѣже
 ѣзѣ ѣмамѣ пѣти; или кресѣнѣемѣ, ѣмѣже ѣзѣ кре-
 циѣмѣ, кресѣтѣмѣ; глаголаста ѣмѣ: мѣжева. И гла-
 гола ѣма: чѣшѣ ѡуѣмѣ моѣ испѣѣта, и кресѣнѣемѣ,
 ѣмѣже ѣзѣ кресѣиѣмѣ, кресѣтѣмѣ: а ѣже сѣѣтѣи ѡдѣс-
 нѣю менѣ, и ѡшѣнѣю менѣ, нѣѣтъ моѣ дѣти, но
 ѣмѣже ѡуѣготѣваѣмѣ ѡ сѣѣ моѣмѣ. И слыѣшѣмѣ дѣ-
 сѣтъ неѣгодоваѣша ѡ ѡѣмѣ вѣрѣтѣ. Іисѣ же при-
 звѣѣхъ ѣхъ, рече: вѣѣсте, ѣмѣкъ кнѣзи ѣзыкѣхъ госпѣд-
 стѣѣютѣ ѣмѣ, и велѣнѣи ѡѣладаѣютѣ ѣмѣ. Не тѣмѣкъ
 же ѣѣдетѣ вѣ вѣсѣхъ: но ѣже ѣще хѣщѣтъ вѣ вѣсѣхъ
 вѣѣшѣи вѣѣти, да ѣѣдетѣ вѣмѣхъ сѣдѣга. И ѣже ѣще
 хѣщѣтъ вѣ вѣсѣхъ вѣѣти пѣрѣвѣи, ѣѣди вѣмѣхъ рѣѣхъ.
 Іѣкоже сѣхъ чѣлѣѣческѣй не прѣѣде да посѣѣжатѣ ѣмѣ,

Четвертоѣкъ дѣ недѣли:
 во крѣмѣ сѣно, восходѣ*

но послѣжити, и дати дѣшъ свои избавленіе за
многихъ.

Конѣцъ четвертѣ.

Зѣ
пк
мд

И нсходящѣ емѣ* ѿ іеріхѣна, по нѣмъ ѿде на-
рѣдъ многъ. И се два слѣпца сѣдѣща при пѣти,
слышавша, гакѣ іисъ мимоходитъ, возопиша гла-
голюща: помилуй ны гдѣ, снѣ дѣдовъ. Нарѣдъ же
запретѣ ѿма да оумолчитъ. Она же паче вопіѣста,
глаголюща: помилуй ны гдѣ, снѣ дѣдовъ. И воставъ
іисъ козгласѣ ѿ, и рече: что хощеши да сотвори
ѡма; глаголаша емѣ: гдѣ, да ѿверзетѣся очѣи наю.
Милосердовавъ же іисъ, прикоснѣся очѣю ѿма: и
ѡвѣ прозрѣста ѿма очѣи, и по нѣмъ ѿдоша.

кд
л
ла
лк
лг
лд

Конѣцъ свѣщѣ.

Г л а к ѡ ка.

Зѣ
пг
ме



Егда приближишася** ко іерусалиму, и прѣ-
идоша въ кидсѣагѣю къ горѣ елевѣстѣй:
тогда іисъ посла два оученика, глагола ѿма:
идѣте въ весь гакѣ прѣмѣ ѡма, и ѡвѣ ѡбращѣта
ѡслѣ прѣвѣзано, и жрека сѣ нѣмъ: ѡрѣшишѣ
привѣдѣти мѣ. И ѡще ѡма кто речеши что, речеши,
гакѣ гдѣ еѣ трѣбуетъ: ѡвѣ же послетъ ѿ. Сѣ же
все выѣтъ, да сѣдѣтъ речѣнное пророкомъ, глаго-

а
б
г
д

Сѣкѣта бѣ недѣли: Но время сѣно, нсходящѣ іисъ
Еѣ недѣлю цѣлѣнѣю, на оутрени:
Но время сѣно, егда приближишѣ іисъ**

б лицимъ: Рцыте дщери сѣноковѣ, сѣ црь твоѣ грл-
дѣтѣ твѣ крѣтокѣ, и всѣдѣ на ослѣ и жребѣ,
з сына подѣрѣмнича. Шѣдша же оученика, и сотвориша,
з ꙗкоже повелѣ ѿма іисъ, Приведѣста ослѣ и жребѣ,
и возложѣша верхѣ еѣ рѣзы сколѣ, и встѣде верхѣ
и нхъ. Иножайшѣи же народи постилахѣ рѣзы сколѣ
по пѣти: дрѣзѣи же рѣзахѣ вѣтви ѿ дрѣвѣ, и
д постилахѣ по пѣти. Народи же предходѣщи (ѣмѣ)
и вслѣдствѣщи, звахѣ глаголюще: ѡсанна сѣ
дѣдовѣ, блгословѣнъ градѣи во ѿмѣ гдѣ: ѡсанна
т въшѣиныхъ. И вшѣдшѣ ѣмѣ во іерѣлихъ, потрѣ-
дѣ всѣхъ градѣ, глагола: кто ѣсть сѣи; Народи же
дѣ глаголахѣ: сѣи ѣсть іисъ пророкъ, иже ѿ назарѣта
галѣлейска.

Престѣпѣнѣ недѣлѣи.

б И вниде * іисъ въ црковь вѣжѣи, и изгна всѣхъ про-
дѣающихъ, и кѣпѣщихъ въ цѣркви, и трапѣзы
г торжнѣикихъ испроверже, и сѣдѣлица продающихъ
г голѣбѣи. И глагола ѿмѣ: писано ѣсть, храмъ мой,
дѣ храмъ молѣтвы наречѣтѣся: вы же сотворѣсте ѿ
дѣ вертепѣхъ разбѣиѣикихъ. И пристѣпѣиша къ немѣ
мѣ хрѣмѣи и слѣпѣи въ цѣркви: и исцѣлѣи нхъ.

Престѣпѣнѣ пѣтѣкѣ.

Чѣти недѣлѣи цѣлѣтѣи:

б Внидѣвше же архѣерѣе и кнѣжнѣицы чѣдѣса ꙗже

сотвори, и ѿтроки зовѣша въ цркви, и глаго-
люща: ѡсанна снѣ дѣдовѣ, негодоваша. И рѣша
ѣмѣ: слышнши ли, что сын глаголетъ; іисъ же рече
имъ: ѣй. нѣсте ли члнѣ николиже, іакѡ нѣобѣтъ
младенецъ и сѣдѣщихъ свершилъ єснѣ хвалѣ;

Чтѣ пѣткѣ:

И ѡставаъ ихъ, нзыде бѣнъ нѣ града въ ви-
данію, и водвориъ тѣ.

Конѣцъ недѣли цкѣтнѣой.

Оутрѣ же возвращеъ* во градъ, взалка. И оузрѣвъ
смоковницѣ єдинѣ при пѣти, прїиде къ нѣй, и
ничтоже ѡвѣсте на нѣй, токъмѡ лнѣствіе єдино,
и глагола єй: да николиже ѡ тебе плода бѣдетъ
во вѣки. и ѡвѣе нѣзеши смоковница. И видѣвъше
оучнѣцы двнѣшася, глаголюще: кѣкъ ѡвѣе нѣзеши
смоковница;

Конѣцъ пѣткѣ.

Ѣвѣщаъ же іисъ рече имъ: ѡмнѣ глаголю бѣмъ:
ѡще имѣте вѣрѣ, и не оуѣдмнигѣся, не токъмѡ
смоковничное сотворитѣ: но ѡще и горѣ сѣй ре-
чѣте: двнѣгнѣся и вѣрзѣся въ морѣ, бѣдетъ. И
всѣ, єлѣнка ѡще коспрѣнте въ молитвѣ вѣрѣюще,
прїимѣте.

Конѣцъ понедѣльниѣкѣ.

Понедѣльниѣкѣ т недѣли: Во врѣмѣ сѣно, возвращеъ іисъ*
Ѣе же во сѣмѣи и великѣи понедѣльниѣхъ на оутрѣни
до зачѣла пѣи безъ престѣпки.

И прише́дшѹ е́мѹ въ цѣ́рковь, прѣсѣ́дѣ́ша къ
немѹ о́учаѣ́шѹ * а́рхїе́рѣе ѿ ста́рцы лю́дстѣи, глаго́-
люще: ко́ему вла́стїю сїа́ твори́ши; ѿ ктѡ́ ти даде́
вла́сть сїю; ѿвѣ́щавъ же і́исъ, рече́ ѿмѹ: вопрошѹ
въ ѿ а́зъ сло́во е́дино, е́же а́ще рече́те мнѣ́, ѿ
а́зъ ва́мъ рекѹ, ко́ему вла́стїю сїа́ творю́. Вре́щенїе
і́оанново ѿкѹ́дѹ бѣ́: съ небесе́ ли, и́ли ѿ чело́вѣкъ;
о́ни же помы́шляхѹ въ себѣ́, глаго́люще: а́ще ре-
че́мъ, съ небесе́: рече́тъ на́мъ, почто́ о́убо не вѣ́ро-
васте е́мѹ; а́ще ли рече́мъ, ѿ чело́вѣкъ: бо́имся
наро́да, всѣ́ бо ѿмѹтъ і́оанна́ та́къ проро́ка. И ѿвѣ́-
щавше і́исови рѣ́ша: не вѣ́мы. рече́ ѿмѹ ѿ то́й: ни
а́зъ ва́мъ глаго́лю, ко́ему вла́стїю сїа́ творю́.

КОНЕЦЪ КТОРНИКЪ.

ЧТО ЖЕ СЯ ВАМЪ МИНѢТЪ; ** ЧЕЛОВѣКЪ НѢКІЙ ИМАШЕ
ДВѦ СЫНА, И ПРИШЕДЪ КЪ ПЕРВОМУ РЕЧЕ: ЧАДО,
ИДѢ ДНЕСЬ ДЕЛАЙ ВЪ ВИНОГРАДѢ МОЕМЪ. ОНЪ ЖЕ
ОТВѣЩАВЪ РЕЧЕ: НЕ ХОЩУ. ПОСЛѢДИ ЖЕ РАСКАЛБСА
ИДЕ. И ПРИСТѢПЛЬ КЪ ДРУГОМУ, РЕЧЕ ТАКОЖЕ. ОНЪ
ЖЕ ОТВѣЩАВЪ РЕЧЕ: АЗЪ ГДѢ ИДУ. И НЕ ИДЕ. КІИ
ШЕ ОБОЮ СОТВОРИ ВОЛЮ ОУЧУ! ГЛАГОЛАША ЕМОУ: ПЕР-
ВЫЙ. ГЛАГОЛА НИМЪ ІΗΣУ: АМИНЬ ГЛАГОЛУ ВАМЪ, ГАКЪ
МЫТАРИ, И ЛИБОДѢЙЦЫ ВАРЯЮТЪ ВЫ ВЪ ЦРѢВІИ
ВЖІИ. ПРИИДЕ БО КЪ ВАМЪ ІΩΑΝΝΙΣ КРЕСТИТЕЛЬ ПОТѢМЪ

Вторник і неділя:

Ко время сѣно, оугаиѣ іисѣ, пристѣпѣша къ немѣ*
 Оудѣ іи недѣли: Речѣ гдѣ прѣтѣ сѣю:**

п्रावेदन्यम्, न न कृष्यते एमः मितरि न
लिकोट्टिन् कृष्यते एमः. वी न कृष्यते न
रक्ष्यते पक्षि, कृष्यते एमः.

Конѣцъ средѣ.

34 **И**нѣ прѣтчѣ слышите: * человекъ нѣкій бѣ 1г
п3 Домовѣтъ, нже насадѣ винограда, н ѡплотомъ
н ѡградѣ егѡ, н ископа въ нѣмъ точило, н созда
н столпъ, н вѣстѣ н дѣлательмъ: н ѡнде. 1д
нгда же 1б
привлѣнѣ время плодѡвъ, послѣ рабы свои къ
дѣлательмъ, прѣмѣ плоды егѡ. И емше дѣлатель
рабы егѡ, ѡбаго ѡуѣвѣ бѣша, ѡбаго же ѡуѣнѣша,
ѡбаго же каменѣмъ побѣнѣша. 1в
Пакѣ послѣ нны
рабы множайша первѣхъ: н сотвориша нмъ тако-
же. 1з
Послѣдѣ же послѣ къ нмъ сѣа своего, гла
гѡла: ѡуѣрамѣтѣ сѣа моего. Дѣлатель же видѣвшѣ
сѣа, рѣша въ себѣ: сѣи естъ наследникъ, прѣидѣте, 1н
ѡуѣемъ егѡ, н ѡудержимъ достѡйнѣ егѡ. И емше 1д
егѡ, нзведѡша конъ нз винограда, н ѡуѣнѣша. 1д
нгда ѡуѣвѣ прѣидетъ гѣнѣ винограда, чгѡ сотвориѣтъ
дѣлательмъ тѣмъ; 1а
Глаголаша емѡ: слыхъ слыѣ
погубѣтъ нхъ, н винограда предѣстѣ ннымъ дѣла-
тельмъ, нже воздадѣтъ емѡ плоды во время
своѣ. 1к
Глагола нмъ иѣхъ: нѣсте ли члѣ николѣже
въ писанѣхъ: камень, егѡже не въ радѣ сотвориша

Недѣла 11: Речѣ гдѣ прѣтчѣ сѣи: *

Сѣе же н первоначеникъ сѣфанѡ.

зѣждѣщѣи, сѣи бысть во главѣ оугла, ѿ гдѣ бысть
сѣи, и есть дѣвна во оучѣю вѣшену.

Конѣцъ недѣли и сѣомѣ.

мг **С**его ради глаголю вамъ, * ꙗко ѿныметсѣ ѿ
васъ црѣвѣе бжѣе, и дастсѣ ꙗзыкъ творѣщему
плоды его.

за
пи

Конѣцъ великаго понедѣльника на оутрени.

ма **И** падый на камени сѣмъ, сокрѣшѣтсѣ: а на
ме нѣмже падѣтъ, сотрѣетсѣ ѿ. И слышавше архѣерѣе
и фарѣсѣе прѣтчи его, раздѣлѣша, ꙗко ѿ нихъ
мв глаголетсѣ. И ѿшѣе его ꙗти, оубо жшасѣ народа:
понеже ꙗко пророка его ѿмѣлахъ.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

Г л а в а ѿ кк.

а **И** ѿвѣщавъ имъ, ꙗки рече имъ въ прѣтчахъ,
б **Г**лаголю: ** Оубодобнѣсѣ црѣвѣе нѣное члѣвѣкъ
г **Ц**рю, иже сотвори браки сѣи своему. И послѣ
а **Р**авы свои, призвати званнымъ на браки: и не
д **Х**отѣхъ прѣити. ꙗки послѣ ны равы, глаголю:
е **Р**цыте званнымъ, сѣ ѿвѣдахъ мой оуготовахъ, и нцы
мои и оупитѣннаѣ ѿсколѣна, и всѣ готѣва: прѣ-
идѣте на браки. Онѣ же неврѣгше ѿндоша, овахъ

за
па
на

Четвѣртѣи и недѣли:

Рече гдѣ ко пришедшимъ къ нему ѿдѣешихъ: *

Недѣла дѣ: Рече гдѣ прѣтчу сѣи: **

оубѣ на село свое, оубѣ же на купан свое. Прочіи же
 еше раки егѣ, догдиша имъ, и оубѣша ихъ. И слышавъ
 царь чѣи разгнѣвася, и пославъ вѣа свое, и погуби оубѣицы оны, и градъ ихъ
 зажже. Тогда глагола ракомъ своимъ: бракъ оубѣ
 готовъ естъ, закнни же не быша достѣни. Идѣте
 оубѣ на нсхѣднща пѣтей, и елицѣхъ аще ѡвра-
 щети, призовѣте на браки. И нзшѣдше рави оны
 на распѣтіа, собраша кѣхъ елицѣхъ ѡвѣтѣшася,
 слыа же и двѣрыа: и исполнися бракъ козле-
 жащихъ. Вшедъ же црѣ видѣти козлежащихъ, видѣ
 тѣ человекѣ не ѡколѣна ко ѡдѣжнѣ брачное: И
 глагола емѣ: дрѣже, какѣи кшѣхъ еси сѣмѣ, не
 имѣи ѡдѣжнѣ брачна; оны же оумолча. Тогда
 рече црѣ слѣгамъ: свѣзавше емѣ рѣцѣ и нѣзѣ,
 возмѣте егѣ, и вкѣрзѣте во чѣмѣ кромѣшнюю:
 чѣ вѣдѣтъ плачь и скрѣжетъ зѣкомъ. Мнози ко
 сѣтъ звѣни, малѣ же избранныхъ.

Конѣцъ недѣли.

Тогда шѣдше фарісеѣ, совѣтъ прѣемше, іакѣ да
 ѡвѣольстѣтъ егѣ словомъ. И посылѣютъ кѣ
 немѣ оучнни свое съ ирѣдѣаны, глаголюще: оучнтелю,
 вѣмы, іакѣ истиненъ еси, и пѣти вѣиѣи конѣстинѣ

Сѣбѣиѣа іѣ недѣли: во вѣна сѣно, совѣтъ прѣемше кѣ
 фарісеѣ на іиса, іакѣ да ѡвѣольстѣтъ егѣ словомъ, посылѣютъ
 вѣе же во стѣи и великѣи кѣорникъ на оутрени.
 до зачѣа чѣ безъ прѣстѣпни.

оучиши, и не радиши ни о комже: не зриши во
на лице члвчкѡмъ. Рцы оубо намъ, что ти сѧ
мнитъ; достойно ли есть дати кинсоны кесаревн,
или ни; Разумѣвъ же иисъ лѡкавство ихъ, рече:
что ма искѹшаете лицемѣри; Покажите ми за-
тѣнцы кинсоныи. Онѣ же принесѡша емѹ пѣназы.
И глагола имъ: чѣмъ Образъ сей и написаніе; И
глаголаша емѹ: кесаревъ. тогда глагола имъ: воз-
дадите оубо кесарева кесаревн, и бжѣмъ вѣовн. И
слышавше двѣншасѧ: и ѡстѣавыше его ѡндоша.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

Ръ той день пристѹпиша къ немѹ * сѧдѹкѣе, иже
глаголютъ не быти воскресѣнію, и вопросиша его,
Глаголюще: оучителю, мѡѡсѣй рече: аще кто оумретъ не
имѣи чѧдъ, да поиметъ братъ его женѹ его, и
воскреситъ сѣмѧ брата своего. Бѣша же въ насъ
сѣдмѣ братѣмъ, и первыи ѡженѣсѧ оумре: и не имѣи
сѣмене, ѡстѣви женѹ свою братѹ своему. Такожде же
и вторыи, и третїи, даже до седмѧго. Послѣднїи же
всѣхъ оумре и женѹ. Бъ воскресѣніе оубо, ко-
торѧго ѡ седмѣхъ вѣдетъ женѹ; всѣи бо имѣша
ю. Ѻвѣщавъ же иисъ рече имъ: прельщаетсѧ, не
вѣдѹще писанїѧ, ни силы бжѣмъ. Бъ воскресѣніе бо
ни женѧтсѧ, ни посягѡуть: но ѧкѡ аггѣл бжѣи
на нѣсѣ сѣтъ. Ѻ воскресѣніи же мѣртвыхъ нѣсте
ли члѣи речѣннаго вамъ вѣомъ, глаголющимъ: ѧзъ

за
ча
ни

Пѧтокъ і недѣли: въ время сѡно, пристѹпиша ко иисѹ *

ѣсмь бѣхъ аврааимовъ, и бѣхъ исааковъ, и бѣхъ іаковъ,
нѣсть бѣхъ, бѣхъ мѣртвыхъ, но бѣхъ живыхъ; И
слышавше народи, днѣлахуся ѿ оученіи егѡ.

Конецъ патрѣс.

Фарісеѣ же слышавше, іакѡ посрамѣ саддукѣи,
собрáшася къѡпѣ. И вопрошѣ единъ ѿ нихъ
законоучитель, * и искѡша егѡ, и глагола: Оучи-
тели, каа заповѣдь больша естъ въ законѣ;
иисъ же рече емѡ: возлюбѣши гдѣа бѣа твоегѡ
всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душѣю твоєю, и
всею мыслію твоєю. Сѣа естъ первая и большаа
заповѣдь. Второа же подобна ей: возлюбѣши
искреннаго твоегѡ, іакѡ самъ себѣ. Въ сѣю овою
заповѣдию весь законъ и пророцы вѣсѣтъ. Собра-
шомъ же фарісеомъ, вопрошѣ ихъ иисъ, глагола:
что са вамъ мнѣтъ ѿ хрѣтѣ; чїи естъ снъ; гла-
голаша емѡ: дѣдовъ. Глагола имъ: каакѡ оубѡ дѣдъ
аѡмъ гдѣа егѡ нарицаетъ, глагола: Рече гдѣа гдѣви
моемѡ, сѣдѣи ѡдеснѣю менѣ, дондеже положѣ врагѣ
твоѣ подножіе ногѡма твоимѡ. Ище оубѡ дѣдъ
нарицаетъ егѡ гдѣа, каакѡ снъ емѡ естъ; И ни-
ктоже можаше ѡвѣщати емѡ словесѣ: ниже смѣа
кто ѿ тогѡ днѣ вопросити егѡ ктомѡ.

Конецъ недѣли.

Недѣла еі:

По вре́ма сѡно, законникъ нѣкій пристѣпѣ ко иисѡ *



Тогда іисх глагола * кх народомх и оучени-
комх своимх, Глагола: на мовсеовѣ сѣда-
лици сѣдоша книжницы и фарісеѣ. Вся
оубо, елика аще рекѣтъ вамх бластнѣ, соблюдайте
и творите: по дѣломх же ихъ не творите, гла-
голютъ бо, и не творятъ. Вяззѣютъ бо времена
тѣжка и бѣднѣ носима, и возлагаютъ на плещѣ
члвческа, перстомх же своимх не хотѣтъ двиг-
нути ихъ. Вся же дѣла свои творятъ, да ви-
дими вѣдѣтъ человеки: разширяютъ же хранѣнѣ
своѣ, и величаютъ воскриліа ризъ своихъ. Дѣлаютъ
же преждевозлегѣнѣ на вечеряхъ, и преждесѣдѣнѣ
на сонмищахъ, и цѣловѣнѣ на торжищахъ, и зѣвѣ-
тъ ѿ человеке: оучителю, оучителю. Вы же не нари-
цайтесь оучителн: единаго бо єсть вашъ оучитель,
христосъ, вси же вы братіа єстѣ. И отца не зовѣте
себѣ на земли: единаго бо єсть оцъ вашъ, иже на
небесехъ. Нижѣ нарицайтесь наставники: единаго
бо єсть наставникъ вашъ христосъ. Бѣлаи же вы всѣ,
да вѣдѣтъ вамх слѣдѣ. Иже бо вознесѣтъ, смиритѣся:
и смиряѣтъ, вознесѣтъ.

Конѣцъ сѣбѣѡтъѣ.

Горе же ** вамъ книжницы и фарісеѣ лицемѣри,
ѿакѡ снѣдаете домы вдовѣцъ, и виноу далече

34
ѿд

вѣдѣтъ ѿ неѣлан: бо время сѣно, глагола іисх *

Понедѣльникъ ѿ неѣлан:

Рече гдѣ ко пришедшимъ кх немѣ ѿдѣломъ: горе **

моли́твы твора́ще: сегѡ́ ра́ди ли́шнее прі́имете
 ѡсѡ́жденіе. Го́ре ва́мъ кни́жницы ѿ фа́рісеѣ лице-
 мѣри, ꙗ́кѡ затвора́ете црѣ́вїе нѣ́ное предъ чело-
 вѣ́ки: вы́ во не вхо́дите, ни вхо́дѣщихъ ѡста-
 вля́ете кни́ги. Го́ре ва́мъ кни́жницы ѿ фа́рісеѣ лице-
 мѣри, ꙗ́кѡ прехо́дите мо́ре ѿ сѣ́шѹ, со́твори́ти
 е́динаго прише́льца: ѿ е́гда вѣ́детъ, твори́те е́го
 сы́на ге́енны сѡбѣ́иша ва́съ. Го́ре ва́мъ вожа́и
 слѣ́пїи, глаго́люще: ѿ́же ѿ́це кленѣ́тся цѣ́рковїю,
 ниче́сѡже е́сть: ѿ́ же кленѣ́тся зла́тому цѣ́рков-
 нымъ, до́лженъ е́сть. Е́би ѿ слѣ́пїи, ко́е во ко́ле
 е́сть; зла́то ли, ѿ́ ли цѣ́рковь свѣ́таща зла́то; ѿ́
 ѿ́ же ѿ́це кленѣ́тся О́лтаремъ, ниче́сѡже е́сть: ѿ́ же
 кленѣ́тся дѣ́ромъ, ѿ́ же верхѹ́ е́гѡ́, до́лженъ е́сть.
 Е́би ѿ слѣ́пїи, чо́ во ко́ле; дѣ́ръ ли, ѿ́ ли О́лтарь
 сѣ́аи дѣ́ръ; ѿ́ же о́убѡ кленѣ́тся О́лтаремъ, кленѣ́т-
 ся ѿ́мъ, ѿ́ сѣ́шнмъ верхѹ́ е́гѡ́. ѿ́ же кленѣ́тся
 црѣ́ковїю, кленѣ́тся е́ю, ѿ́ живѡ́цнмъ въ не́й. ѿ́
 клены́йсѧ невесе́мъ, кленѣ́тсѧ прѣ́оломъ вѣ́и́мъ, ѿ́
 сѣ́дѣ́шнмъ на не́мъ.

Конѣ́цъ поне́дѣлкннѣ́.

* Го́ре ва́мъ кни́жницы ѿ фа́рісеѣ ли́цемѣри, ꙗ́кѡ
 ѡдеса́тствѣ́ете ма́твѹ́, ѿ́ ко́пру, ѿ́ кѹ́мїнъ: ѿ́
 ѡста́внсте вѣ́щаща за́ко́нѹ́, сѣ́дѣ́хъ, ѿ́ мѣ́лостъ, ѿ́
 вѣ́рѹ́. сѣ́а же подо́ба́ше твори́ти, ѿ́ О́нѣ́хъ не

Е́торннѣ́ а́и недѣ́ла:

Рече́ гдѣ́ ко прише́дшнмъ къ немѹ́ ѡ́дѣ́шмъ: *

ѡставаѡти. Вождѣи слѣпѣи, ѡцѣждающѣи комарѣ,
вельзуды же пожирюще. Горѣ вамъ книжницы и
Фарисѣе лицемѣри, ꙗко ѡчищаєте внѣшнее сткла-
ницы и блюда: внѣтрѣдѣ же сътъ полни хнище-
нїа и неправды. Фарисѣе слѣпый, ѡчисти прежде
внѣтреннее сткланицы и блюда, да бѣдетъ и внѣш-
нее ѣма чисто. Горѣ вамъ книжницы и Фарисѣе
лицемѣри, ꙗко подобитесь гробѡмъ повѣяемымъ,
ѣже внѣдѣ оубѡ ꙗвляются красны, внѣтрѣдѣ
же полни сътъ костей мѣртвыхъ, и всѣкѣа нечи-
стоты. Тако и вы, внѣдѣ оубѡ ꙗвляетесь члвчѣ-
комъ прѣбднн: внѣтрѣдѣ же естѣ полни лице-
мѣрїа и беззаконїа.

Конѣцъ вѣторникѣ.

Горѣ вамъ книжницы и Фарисѣе лицемѣри, ꙗко
зѣждете гробы пророческїа, и красите рѣки прѣ-
вднхъ, И глаголетѣ: ѡце выхома быѣи во дни
Отѣцъ нашихъ, не выхома оубѡ Обѣщаницы ѣмъ быѣи
въ кровѣи прорѡкхъ. Тѣмже сами свидѣтельствуетѣ
себѣ, ꙗко сынове естѣ избѣвшихъ прорѡки. И вы
исполните мѣрѣ Отѣцъ вашихъ. Змїа, порожденїа
ѣхїднава, ꙗко оубѣжитѣ ѡ сдѣа Огнѣа геѣнекагѡ;
Бегѡ рѣди сѣ азъ послаю къ вамъ прорѡки, и пре-
мѣдры, и книжники: и ѡ нихъ оубѣете и распнете,
и ѡ нихъ вѣете на сонмищахъ вашихъ, и изженете

• Средѣ аи недѣли:

Рече гдѣ ко пришедшымъ къ немѣ идѣшымъ: *

ѿ града во градъ. ꙗко да прїидеть на вы всѧка
крѡвь прѧведна, проливаемая на земли, ѿ крѡве
авела прѧведнаго, до крѡве захарїи сына варахїнна,
егоже оубїете междѡ церковию и олтаремъ. ѿмїнь
глаголю вамъ: ꙗко прїидуть всѧ сіѧ на родъ сей.
Іерусалиме, іерусалиме избѣвыи пророки, и каменїемъ
повиваѧи посланнымъ къ тебѡ, колыкраты восхотѣхъ
собрати чада твоѧ, ꙗкоже соберуть кокоши птенцы
своѧ подъ крылѧ, и не восхотѣте! Се ѡставляется
вамъ домъ вашъ пбстѧ. Глаголю во вамъ, ꙗко не
имате мене видѣти ѡсѧлѧ, дондеже речете: блгосло-
венъ градъ ии во ѧмъ гдѧе.

Конѣцъ средѧ, и вторникѡ великомѡ, на оутренн.

Г л а в а ѿд.

Изшедохъ іисъ, идѡше ѿ церкви: и пристѡ-
пїша къ тебѡ* оученицы егѡ, показати
емѡ заанїѧ церкѡвнал. Іисъ же рече ѧмъ:
не видѧте ли всѧ сіѧ; ѿмїнь глаголю вамъ, не имать
ѡстѧти заѧ камень на камени, иже не разорїтсѧ.
Сѧдѡщѡ же емѡ** на горѧ елеѡнстѧей, пристѡпїша
къ тебѡ оученицы, наединѧ глаголюще: рцы ѧмъ,
когда сіѧ вѡдуть; и что єсть знаменїе твоегѡ
прїшїствїѧ, и кончина вѣка; И ѡвѣщахъ іисъ, рече
ѧмъ: видѧте, да никтоже васъ прельстїтъ. Мнози

сѡбѡиѧ єи недѧн: бо время сѡно, пристѡпїша ко іисѡ
бо стѧи и великїи понедѧльникъ, на литѡргїи:
бо время сѡно, сѧдѡщѡ іисѡ**

5
3
И
1
41
61
ко прїидѹтъ во ѿмѡ мое, глаголюще: азъ есмь
христосъ, и многѣи прельстѹтъ: оуслышати же ѿмѡте
брани, и слышанїѡ бранемъ, зрїте, не оужасайтесѡ:
3 подокѡетъ бо всемъ сїмъ быти, но не тогда есть
кончина. востѡнетъ бо ѡзыкъ на ѡзыкъ, и цртво на
цртво: и бѡдѹтъ гладѣи, и пѡгѡбы, и трѡбен по мѣ-
И
1
41
61
стѡмъ: всѡ же сїѡ, начѡло болѣземъ. Тогда преда-
дѹтъ вы въ скѡрѡн, и оубїютъ вы: и бѡдете ненавїди-
ми всемъ ѡзыкомъ ѿмене моего радѣи. И тогда соблаз-
нѡтесѡ многѣи, и дрѡгъ дрѡга предадѹтъ, и возне-
навїдѣтъ дрѡгъ дрѡга: И многѣи лжепрорѡцы востѡ-
нѹтъ, и прельстѹтъ многїѡ: И за оумноженїе
беззакѡнїѡ, ѡзсѡкнетъ лѡбы многїхъ.

И
1
41
61
Претерпѣвый же* до конца, той спасетсѡ.
Конѣцъ свѣщѡгѡ.

И
1
41
61
31
31
И
1
41
61
И проповѣстсѡ сїѡ еѡлїѡ црत्वїѡ по всѣи вселѣн-
нѣи, во свѣдѣтельство всемъ ѡзыкомъ: и тогда
прїидетъ кончина. Ѣгда оубѡ оузрите мѣрзость
запѡстѣнїѡ, речѣннѡу данїїломъ прорѡкомъ, столѡщ
на мѣстѣ стѣ: ѿже чѣетъ, да раздѡмѣетъ: Тогда
сѡщїи во ѡдѣн, да вѣжѡтъ на гѡры. И ѿже на
крѡвѣ, да не сѡдѣтъ вѡзѣти ѡже въ домѡ еѡѡ:
И ѿже на сѡлѣ, да не возвратїтсѡ вспѡтъ вѡзѣти
рїзъ своїхъ. Гѡре же непразднымъ, и долѡщымъ
въ тѡѡ днѣ. Молїтесѡ же, да не бѡдетъ вѣгство

Четвертокъ 21 недѣли:

Речѣ гдѣ своїмъ оученикомъ: претерпѣвый *

34
44

кáше змиѣ, ни въ свѣтѣ. Бѣдетъ бо тогда
 скорѣе вѣлѣ, ꙗкоу же нѣсть была ѿ начала міра
 доселѣ, ниже имать быти. И ꙗже не выша пре-
 краѣнїа днѣ Ѿны, не бы оубо спаслѣ всѣа
 плоть: избранныхъ же ради прекратѣтѣ днѣ Ѿны.
 Тогда ꙗже кто речетъ вамъ: се заѣ хрѣтосъ, или
 ондѣ, не имѣте вѣры. Востанѣтъ бо лжехрѣсти
 и лжепророцы, и дадѣтъ знаменїа вѣлѣ и чѣдеса:
 ꙗкоже прельстїти, ꙗже возможно, и избранныхъ.
 Се прежде рѣхъ вамъ. ꙗже оубо рекѣтъ вамъ, се
 въ пустыни есть, не изыдѣте: се въ сокровищахъ,
 не имѣте вѣры.

ꙗкоже бо * мольнѣ нѣхѣдѣтъ ѿ востѣкъ и гав-
 лѣтѣ до западѣ: такъ бѣдетъ пришестѣе сѣа
 человѣческаго. Идѣже бо ꙗже бѣдетъ трѣпѣ, тамъ
 совербѣтѣ Ѿрлѣ.

Конѣцъ четвѣрткѣ.

ꙗже же по скорѣи днѣи тѣхъ солнце помѣркнетъ,
 и луна не дастъ свѣта своего, и звѣзды спадѣтъ
 съ небесѣ, и сѣлы небесныхъ подвигѣтѣ. И тогда
 ꙗкнѣтѣ знаменїе сѣа человѣческаго на нѣсѣ: и тогда
 воспалѣдѣтѣ всѣ колѣна земнѣа, и оубрѣтъ сѣа
 человѣческаго, градѣща на Ѿблѣхъ небесныхъ съ
 сѣломъ и славою многѣмъ. И послетъ агглы своѣ съ
 трѣбнымъ гласѣмъ вѣлѣмъ, и совербѣтъ избранныхъ
 егѣ ѿ четѣрехъ вѣтрѣ, ѿ конѣцъ нѣсъ до конѣцъ

Патѣхъ ѿ недѣлѣ: Речѣ гдѣ своимъ ѹченикомъ: ꙗкоже *

лв ѿхъ. ѿ смоко́вницы же наѿчи́тесѧ прѣтчи: егда
лг оу́же вѣ́ѧ еѧ вѣдѣтъ мла́да ѿ ли́ствіе прозѣ́ветъ,
вѣ́дите, ꙗ́кѡ бли́зъ е́сть жа́тва. Та́кѡ ѿ вы, егда
вѣ́дите сѧ всѧ, вѣ́дите, ꙗ́кѡ бли́зъ е́сть при двѣ́рехъ.

ПрестѸпи пѣткѸ.

лв *Ѹмнѣ глаго́лю ва́мъ: не мимо́детъ ро́дъ сѣн,
лг до́ндеже всѧ сѧ вѣдѣтъ. Небо ѿ земли́ мимо-
ѿдетъ: словеса́ же моѧ не мимо́дѣтъ.

Конѣцъ понедѣльника великаго, на лѣтѸргіи.

лв Ѹднѣ же то́мъ ѿ часѣ** ни́ктоже вѣ́сть, ни ꙗ́гн
лз нѣнѣн, то́кмѡ о́цъ моѣ е́динъ. ꙗ́коже бо
лн вѣ́сть бо днѣ нѡ́вы: та́кѡ вѣ́детъ ѿ прѣ́шествіе
лв сѧ чело́вѣческаго. ꙗ́коже бо вѣ́хъ во днѣ прѣ́же
лг по́топа, ꙗ́дѹще ѿ пѣ́юще, жени́щесѧ ѿ поса́юще,
лв до негѡ́же днѣ вѣ́де нѡ́е въ ко́чегъ: ѿ не оу́вѣ-
лг дѣша, до́ндеже прѣ́де вода, ѿ вѣ́тъ всѧ: та́кѡ
лв вѣ́детъ ѿ прѣ́шествіе сѧ чело́вѣческаго. Тогда́ два
лг вѣ́дѣта на сѣлѣ: е́динъ поѣ́млетсѧ, ѿ дрѸгѣн ѡ́ста-
лв вѣ́летсѧ, двѣ́ мѣлищѣ въ жѣ́рновахъ: е́дина по-
лг ѣ́млетсѧ, ѿ е́дина ѡ́ставѣ́летсѧ.

Чтѣн пѣткѸ:

лв ***Ѹднѣ оу́кѡ, ꙗ́кѡ не вѣ́сть, въ кѣ́й часъ гдѣ
лг ва́шъ прѣ́детъ. Се́ же вѣ́дите, ꙗ́кѡ ꙗ́ще вы

СѸккѡта ѿ недѣли: Рече гдѣ своѣмъ оу́ченикѡмъ:
По сѣ́нѣ ѿ вели́кѣн вѣ́торникъ, на лѣтѸргіи: Рече гдѣ своѣмъ
оу́ченикѡмъ: ѡ́ днѣ ѿ часѣ прѣ́шествіа сѧ чело́вѣческаго**
Вспѣмѣрѣ ѿ: Рече гдѣ своѣмъ оу́ченикѡмъ:***

вѣдалъ домъ владыка, въ кѣмъ стражъ тѣтъ прїидетъ, мд
вѣдалъ оукоу бы, и не бы далъ подкопати храма
своего. Вегъ радн и бы вѣднѣ готѣн, іакъ
вѣнѣже часъ не минѣ, снѣ человѣческій прїидетъ.

Конѣцъ свѣдѣнїѣ.

Кто оуко естъ вѣрный рабъ и мѣдрий, егѣже мѣ
постѣнитъ гдѣнѣ егѣ на дѣдомѣ своемъ, егѣ
далѣти нѣмъ пѣнѣ въ вѣрѣмѣ нѣхъ; Блѣжнѣ рабъ тѣнъ, мѣ
егѣже прїшѣдъ гдѣнѣ егѣ вѣрѣнѣтъ тѣкѣ тѣко-
рѣнѣ. Імнѣ глаголю кѣмъ, іакъ на вѣрѣмъ нѣмѣ мѣ
нѣемъ своимъ постѣнитъ егѣ.

Конѣцъ егѣомъ.

Іще ли же рѣчѣтъ сѣлѣнъ рабъ тѣнъ въ сѣрѣцы мн
своѣмъ, коснѣтъ гдѣнѣ мѣнъ прїнтѣ: И нѣчнѣтъ мд
кнѣти клеверѣты своѣ, іѣсти же и пѣти сѣ пѣлѣнѣцами:
Прїидетъ гдѣнѣ рабѣ тѣгѣ въ дѣнѣ, кѣнѣже не н
чѣетъ, и въ часъ, кѣнѣже не вѣетъ. И прѣтѣшетъ на
егѣ полмѣ, и чѣстѣ егѣ сѣ невѣрнѣмн положнѣтъ:
тѣ вѣдетъ пѣлѣ и сѣрѣжетъ сѣвѣомъ.

Конѣцъ пѣтѣкѣ.

Г л а в ѣ ѿ.

Тогда оуподобнѣ * црѣтѣ нѣное десѣтнѣмъ ѿ
дѣвѣмъ, іѣже прѣлѣнѣ свѣтѣлѣннѣкн своѣ, и н
нѣзѣдѣша въ сѣрѣтенѣе женнѣхъ. Пѣтъ же кѣ н

Сѣвѣомъ ѿ недѣлѣ: Рѣчѣ гдѣ прѣтѣчѣ снѣ: оуподобнѣ *
ѿтѣ и сѣлѣнъ нерѣнѣннѣкѣ десѣтѣ. и нѣнѣнѣхъ лѣннѣнѣнѣхъ.

Г ѿ нѣхъ мѡдры, ѡ пѡть юрѡдны. Юрѡдныя же
Д прїемше свѣтѣльнныи свои, не взѡша съ собою
Е елѣа. Мѡдры же прїѡша елѣи въ соудѣхъ, со
С свѣтѣльнныи своими. Коснѡщъ же женихъ, воз-
З дремашася всѡ, ѡ спѡхъ. Полѡнощи же коплѡ выстъ:
И тогда коствѡше всѡ дѣвы тыѡ, ѡ оукрашѡ свѣ-
Д тѣльнныи свои. Юрѡдныя же мѡдымъ рѣша:
Г дадите намъ ѿ елѣа вашихъ, гѡкѡ свѣтѣльнныи
Д наши оугасѡтъ. Оѡѡща же мѡдры, глаголюще:
Г да кѡкѡ не достѡнетъ намъ ѡ вама: идѣте же
Г пѡче къ продаѣщымъ, ѡ купѣте себѣ. Идѡщымъ
Д же ѡмъ купѣти, прїиде женихъ, ѡ готѡвыѡ вын-
Дѡша съ нѣмъ на браки: ѡ затѡренѡ выѡша двѣри.
Д Послѣдѣи же прїидѡша ѡ прѡчыѡ дѣвы, глаголюще:
Б гдѣ, гдѣ, ѡѡѡзи намъ. Сѡхъ же ѡѡѡщѡвъ, рече
Г ѡмъ: ѡмѣнь глаголю вама, не кѣмъ ваѡхъ. Едѣте
Г оубѡ, гѡкѡ не вѣѡте днѣ, ни часа, вѡньже сѡхъ
челѡвѣческѣи прїидетъ.

Конѣцъ свѣѡгѣ.

ДѢ
ЕИ **И** коже бо * чѡлѡвѣкъ нѣкѣи ѡходѡ прїзѡа свои
равѣи, ѡ предаде ѡмъ ѡмѣнѣе свое. И Оѡмѡ
оубѡ даде пѡть тѡлѡнтъ, Оѡмѡ же двѡ, Оѡмѡ
же едѣнъ, комѡждѡ прѡтѣѡ сѣлы егѡ: ѡ ѡнде
ѡбѣе. Шѣдъ же прїемѣи пѡть тѡлѡнтъ, дѣла въ
ЗИ нѣхъ, ѡ сотѡрѣи дрѡгѣи пѡть тѡлѡнтъ. Тѡкоже

Недѣла 31: Рече гдѣ прѣтѡ сѡ:

Зѡ
рѣ
ѡѡ

и ѿже два, прѣверѣте и тои дрѣвѣ два. Прѣемый
 же единый, шѣдѣ киконѣ егѡ кѣ земан, и скры сребро
 гдѣна своегѡ. По мнозѣ же времени прѣиде гдѣнх
 рабѣх тѣхѣх, и сгѣзѣа сѣ нѣмн ѡ словесѣ. И при-
 стѣпѣ пѣть талѣнтѣх прѣемый, принесѣ дрѣвѣ пѣть
 талѣнтѣх, глагола: гдѣн, пѣть талѣнтѣх мѣ еси прѣ-
 далѣ, сѣ дрѣвѣ пѣть талѣнтѣх прѣверѣтохѣ нѣмн.
 Речѣ же емоу гдѣ егѡ: добрый рабе, блѣгѣи и кѣрнѣи,
 ѡ малѣ былѣ еси кѣренѣх, надѣ многими тѣ по-
 ставлю: вниди кѣ радѡсть гдѣа твоегѡ. Пристѣпѣ
 же и ѿже два талѣнта прѣемый, речѣ: гдѣн, два та-
 лѣнта мѣ еси прѣдалѣ, сѣ дрѣвѣ два талѣнта прѣ-
 верѣтохѣ нѣма. Речѣ же емоу гдѣ егѡ: добрый рабе,
 блѣгѣи и кѣрнѣи, ѡ малѣ мѣ былѣ еси кѣренѣх,
 надѣ многими тѣ поставлю: вниди кѣ радѡсть гдѣа
 твоегѡ. Пристѣпѣ же и прѣемый единый талѣнтѣх,
 речѣ: гдѣн, кѣдалѣх тѣ, ѿкѡ жестока еси человекѣх:
 жнѣши, нѣдѣже не сѣла еси, и собрѣиши, нѣдѣже
 не растѡчилѣ еси: И ѡубѡлѣа шѣдѣ скрыхѣх талѣнтѣх
 твоѣх кѣ земанѣ, и сѣ нѣмаши твое. Сѡвѣщаѣ же
 гдѣ егѡ, речѣ емоу: лѣкабѣи рабе и лѣнѣи, кѣ-
 далѣ, ѿкѡ жнѣ, нѣдѣже не сѣла хѣ, и собрѣи, нѣдѣже
 не растѡчилѣх: Подѡкаше ѡубѡ тебѣ вѣдѣти сребро
 мое торженикомѣх, и пришедѣ азѣ вѣзѣа быхѣх
 свое сѣ лихѡю. Возмѣните ѡубѡ ѡ негѡ талѣнтѣх,
 и дадите нѣмѣщемѣ десѣть талѣнтѣх. Нѣмѣщемѣ бо
 бездѣ данѡ бѡдетѣ, и прензѡдетѣ: ѡ немѣщагѡ
 же, и еѣже минѣтѣ нѣмѣа, вѣзѣто бѡдетѣ ѡ негѡ.
 И неключѣимаго рака вѣерзѣте ко тѣмѣ кромѣшнѣю:

и
 д
 к
 ка
 кк
 кг
 кд
 ке
 кс
 кз
 ки
 кд
 л

чѸ вѸдетѸ палачѸ ѿ скрѣжетѸ зѸбѸмѸ. сѸ глагола
возгласѸ: ѿмѣѸи оуши слышати, да слышишѸ.

Конѣцъ недѣли.

Ла **Б**гда же * прїидетѸ сѸхъ человѣческїй въ славу своѣю,
лк ѿ кѣи сѸи аггѸи съ нїмѸ, тогда сѸдетѸ на
лг прѣстолѣ славы своеѸ: ѿ соверѸтся предѸ нїмѸ кѣи
лд пѣзыцы, ѿ разлѸчитѸ ѿхъ дрѸга ѿ дрѸга, ꙗкоже
лб пѣстырь разлѸчаетѸ овцы ѿ козлины. ѿ поста-
лб вѸтѸ овецѸ ѿдеенѸ себѣ, а козлища ѿшѸю.
лв Тогда речѸтъ црѣ същымѸ ѿдеенѸ егѸ: прїидѸте
лз кѸгослѸкѣннїи оца моего, наследѸйте оугѸтѸван-
лн нѸе кѸмѸ црѣкѣ ѿ сложенїѸ мїра. ѿзакѸхѸа ко,
лд ѿ даѸте мѸ пѣсти: возжадаѸа, ѿ напоѸте мѸ:
лв страненѸ вѣхѸ, ѿ кѣдоѸте менѣ: нагѸ, ѿ ѿдѣѸете
лз мѸ: колѣнѸ, ѿ посѣѸите менѣ: кѸ темнїцѣ вѣхѸ,
лн ѿ прїидѸте ко мѸ. Тогда ѿкѣщѸютѸ еѸмѸ прѣ-
лд кѣднїцы, глаголюще: гдѸ, когда тѸ вѸдѣхѸмѸ
лн ѸлѸща, ѿ напѸтѸхѸмѸ; ѸлѸ жаждѸща, ѿ напоѸхѸмѸ;
лв Когда же тѸ вѸдѣхѸмѸ странна, ѿ кѣдохѸмѸ;
лд ѸлѸ нага, ѿ ѿдѣѸхѸмѸ; Когда же тѸ вѸдѣхѸмѸ
лн волѸща, ѸлѸ кѸ темнїцѣ, ѿ прїидѸхѸмѸ кѸ тебѣ;
лв ѿ ѿкѣщѸа црѣ речѸтъ ѿмѸ: ѸмнѸ глаголю кѸмѸ,
лн понѣже сотворѸте еѸднѸмѸ сѸхъ вѣртїи моѸхъ
лв менѸшнѸхъ, мѸ ѿ сотворѸте. Тогда речѸтъ ѿ същымѸ
лз ѿшѸю егѸ: ѸдѸте ѿ менѣ проклѸтїи ко о҃гнь
лн вѣчнѸй, оугѸтѸвлннѸй дѣволѸ ѿ аггѸлѸмѸ егѸ.
лв ѿзакѸхѸа ко, ѿ не даѸте мѸ пѣсти: возжадаѸа,

Недѣля маслѸвѸстнѸа: Речѣ гдѸ: егда *

и не напоите мене. Страненъ бѣхъ, и не вкѣдѣсте мене: нагъ, и не одѣжесте мене: болѣнъ, и въ тем-
нищѣ, и не посѣтисте мене. Тогда швѣщяютьсѣ
ѣмѣ и тѣмъ, глаголюще: гдѣ, когда тѣмъ видѣхомъ
ѣмѣ, или жаждающа, или страна, или нага, или
болѣна, или въ темнищѣ, и не послужихомъ тебѣ;
Тогда швѣщяютьсѣ имъ, глагола: аминь глаголю вамъ,
понеже не сотвористе единомъ сихъ менышнихъ, ни
мнѣ сотвористе. И идѣтъ сынъ въ мѣсто вѣчныхъ,
праведницы же въ живѣтъ вѣчныхъ.

Конѣцъ недѣли масленицѣ.

Г л а в а ѿ.

И бысть, егда сконча иисъ всѣ словеса сѣмъ,
рече ученикомъ своимъ: * Бѣсте, ꙗко по
двой днѣ пасха бѣдетъ, и сѣмъ человѣчскѣй
преданъ бѣдетъ на пропѣтѣ.

Конѣцъ вторникъ великомъ.

Тогда собравшасѣ архіерѣе, и книжницы и старцы
иудейскіи, во дворѣ архіерѣевъ, глаголемомъ каіафы:
И совѣщаша, да ииса лѣстѣмъ имѣтъ, и оубіютъ.
Глаголаху же: но не въ праздникахъ, да не молва
бѣдетъ въ людехъ.

Иисъ же** бывшъ въ видѣніи, въ домѣ сімѣна про-
каженнаго, Приступѣ къ немѣ женѣ, столбнищѣ

Во сѣмъ и великѣй четвертокъ, на литургіи:

Рече гдѣ своимъ ученикомъ:

Въ средѣ великѣю, на литургіи: Во время сѣно, иисъ**

и мѹра ѿмѣщи многоцѣннаго, и возлюбаше на главо
 его, возлежащ. Видѣвше же ученицы его, не-
 годоваша, глаголюще: чешо ради гибель сія бысть;
 Можаше бо сіе мѹро продано быти на мнозѣ, и
 дати на нищыя. Разумѣвъ же іисъ рече ѿмъ: что
 тѣмъ ждете; дѣло бо добро содѣлаю мнѣ.
 Всегда бо нищыя имате съ собою: мене же не
 всегда имате. Возлюбши бо сіа мѹро сіе на тѣло
 мое, на погребеніе мѣ сотвори. Яминъ глаголю-
 вамъ: и дѣже ѿце проповѣдано едетъ еѹліе сіе ко
 всемъ мірѣ, речетъ, и еже сотвори сіа, въ па-
 мать еѣ. Тогда шедъ единъ ѿ Обоннадесяте,
 глаголемый іуда іскаріотскій, ко архіерѣмъ, Рече:
 что ми хощете дати, и азъ вамъ предаю его;
 Онъ же поставиша ему тридцать сребренникъ. И
 ѿтолѣ искаше подобна времени, да его предасть.

Конѣцъ келікоі средѣ.

Въ первый же день ѿпрѣсночный пристѹпиша
 ученицы іисови, глаголюще ему: гдѣ хощеши,
 ѹготоваемъ ти ѿсти пасху; Онъ же рече: идите
 во градъ ко Ѿнцѣ, и рцыте ему: ѹчитель гла-
 голетъ, время мое близъ есть, ѹ тебе сотвори
 пасху со ученики моими. И совориша ученицы,
 ꙗкоже повелѣ ѿмъ іисъ: и ѹготоваша пасху.
 Вечеръ же бывшъ возлежаше со Ѿбѣмънадесяте
 ученикома.

Прейди четвертъ келікомъ, ко іѡаннѣ зачало ма:

[Вѣдый же іисъ:]

И пакѣ чти заѣ:

И гадѣшымъ ѿмъ рече: аминь глаголю вамъ, ѿко
 еднѣхъ ѿ васъ предастѣ мѣ. И скорѣюще сѣлашъ,
 начаша глаголати емоу еднѣхъ кійждо ѿхъ: еда ли
 есмь, гдѣ; Снъ же ѿвѣщахъ рече: ѡмочникъ со
 мною въ солило рѣкѣ, тоу мѣ предастѣ. Снъ же
 человѣческѣй ѡдетѣ, ѿкоже естъ писано ѡ немъ.
 горе же человѣкъ томѣ, ѿмъ же снъ члвчческѣй пре
 дастѣ: добро бы было емоу, аще не бы родиша
 человѣкъ тоу. ѿвѣщахъ же ѡда предаши его,
 рече: еда ли есмь, рабъ; глагола емоу: чѣ рече.
 Гадѣшымъ же ѿмъ, прѣмъ ѿсхъ хлѣбъ, и благо
 словѣхъ преломѣ, и дажше ѡученикомъ, и рече:
 прѣимѣте, гдѣте, сѣ естъ чѣло моѣ. И прѣмъ
 чаши, хвалѣ воздахъ, даде ѿмъ, глагола: пѣте ѿ
 немъ вси. Сѣ же бо естъ крокъ моу ногаѣ завѣта,
 ѿже за многѣмъ ѡзлѣаема, ко ѡставлѣнѣ грѣ
 хѣхъ. Глаголю же вамъ: ѿко не ѿмамъ пѣти ѿ
 нынѣ ѿ сего плода лѣзнаѣ, до днѣ тогѣ, еда
 ли пѣ сѣ вами ново ко црѣтѣи ѡца моѣго. И
 коспѣвше, ѡзыдоша въ горѣ елевѣскѣ. Тогда гла
 гола ѿмъ ѿсхъ: вси вы соблазнѣте ѡ мнѣ въ
 нѣщѣ сѣ. писано бо естъ: пораждѣ пастыръ, и
 разыдѣтъ ѡвцы сѣада. По воскресѣнѣи же моѣмъ,
 карѣю вы къ галѣен. ѿвѣщахъ же пѣтрѣ рече емоу:
 аще и вси соблазнѣте ѡ тебѣ, азъ никогдаже
 соблазнѣюсѣ. Рече емоу ѿсхъ: аминь глаголю тебѣ,
 ѿко въ сѣ нѣщѣ, прѣжде дажѣ алектѣхъ не воз
 гласѣтъ, трикрѣты ѡкѣрѣшиша менѣ. Глагола емоу

ѿа
 ѿв
 ѿг
 ѿд
 ѿе
 ѿс
 ѿз
 ѿи
 ѿд
 ѿ
 ѿа
 ѿв
 ѿг
 ѿд
 ѿе

лс пѣтрх: ѡце мнѣ ѣстъ н ѡумрѣти съ товоу, не ѡкѣр-
лз гдѣя тебѣ. такожде н кнѣ ѡученицы рѣша. тогда
лн прїиде съ ними їисъ въ весь нарицаемѡу гедсиманїа,
лд н глагола ѡученикомъ: спѣдите чд, дондеже шѣдъ
помолисъ тамъ. И поѣмъ петра н ѡба сына зе-
ведѣова, начатъ скорѣѣти н тѣжнѣти. тогда глагола
нмъ їисъ: прискорѣна ѣстъ дѡша моѡ до смѣрти:
пожднѣте заѣ, н бднѣте со мноу. И прешѣдъ малъ,
падѣ на лицѣ своѣмъ, молисъ, н глагола: ѡче
моѡ, ѡце возмѡжно ѣстъ, да мимоидетъ ѡ менѣ
чаща сїа: ѡбаче не ѡакоже ѡзъ хоцѣ, но ѡакоже чѣ.

Стани заѣ пѡки четвѣрткѣ великомѣ, н пойми
къ лѡцѣ, зачало рд:

[Пѡиѣ же емѣ аггѡкъ съ небесѣ:]

И пѡки чтн заѣ:

м И пришѣдъ ко ѡученикомъ, н ѡверѣте нхъ спѡща,
ма н глагола петрови: таку ли не возмѡгѡсте ѣдн-
мѡ нагъ часа повѣѣти со мноу; бднѣте н молиѣтѣся,
мѡ да не кнѣдѣте въ напѡсть: дѡхъ ко бѡдръ, плѡтъ
мѡ же немѡщнѡ. Пѡки вторнцѣю шѣдъ помолисъ, гла-
мѡ гѡла: ѡче моѡ, ѡце не мѡжетъ сїа чаща мимоити
мѡ ѡ менѣ, ѡце не пїѡ ѣа, вѣдн бѡла тѡла. И при-
мѡ шѣдъ ѡверѣте нхъ пѡки спѡща, вѣста ко нмъ
мѡ ѡчи ѡтагѡтѣнѣ. И ѡстѡкъ нхъ, шѣдъ пѡки по-
мѡ молисъ третнцѣю, тѡжде слѡво рѣкъ. тогда прїиде
мѡ ко ѡученикомъ своимъ, н глагола нмъ: спнѣте
мѡ прѡчее, н почнкѡйте: сѣ приближнѣа чѡсъ, н снхъ
мѡ чѡловѣческїѡ предаѣтъся въ рѡки грѣшникѡвъ. бо-
мѡ стѡните, ндемъ: сѣ приближнѣа предаѡи ма. И ѣще

ѿмѡ глаголющѡ, сѣ іѡда єдинѡ ѿ оубоинадесяте
 прїиде, и сѡ нїмѡ народѡ многѡ, со оубожїемѡ и
 дрекѡльми, ѿ архїерей и старецѡ людскїхѡ. Пре- мн
 дааи же єго, даде нїмѡ знаменїе, глагола: єгоже мд
 аще лѡбжѡ, тои єсть, нїмїте єго. И абїе при-
 стѡплѡ ко іисови, рече: радѡисѡ рабѡ, и ѡблѡкѡза
 єго. Іисѡ же рече ѿмѡ: дрѡже, творїи на неже єси и
 пришеах. тогда пристѡплѡше возложїиша рѡцѡ на
 іиса, и іаши єго. И сѣ єдинѡ ѿ єщїихѡ со іисѡмѡ, на
 простѡрѡ рѡкѡ, нѡзлече нѡжѡ свои: и ѡудари раба
 архїереѡва, и ѡурѡза ѿмѡ ѡухо. тогда глагола ѿмѡ нк
 іисѡ: возвратїи нѡжѡ твои вѡ мѡесто єгѡ: всїи во
 прїемшии нѡжѡ ножемѡ погїбенѡтѡ: Или мнїтѡл
 ти, іакѡ не могѡ нынѡ ѡумолїти оца моего, и
 представїтѡ мнѡ вѡцїше или дванадесяте легѡна
 аггѡлѡ; Какѡ же ѡубѡ сѡбѡдѡтѡл писанїа, іакѡ таѡкѡ нд
 подобѡетѡ вѡїти; вѡ тои часѡ рече іисѡ народѡмѡ: не
 іакѡ на разбѡйника ли нѡзыдѡсте со оубожїемѡ и
 дрекѡльми, іати ма; по всѡ дни при васѡ сѡбѡдѡхѡ
 ѡучѡ вѡ црѡкви, и не іаєте мене. Се же всѡ вѡсѡста,
 да сѡбѡдѡтѡл писанїа прѡрѡчесѡка. тогда ѡученицы
 всїи ѡстаѡлѡше єго, вѡжааши.

за
 рѡ

Вонни же * ємїше іиса ведѡша кѡ каїафѡ архї- нз
 ереѡви, ндѡеже книжницы и старїцы сѡбрааасѡ.
 Петрѡ же ндѡше по нѡмѡ нѡдалѡча, до двѡра архї- нн
 ереѡва: и вшеахѡ кнѡбѡтра, сѡбѡлѡше со сѡбѡгами, внѡ-
 дѡтїи кончїнѡ. архїереѡ же и старїцы, и сѡнмѡ нд

ѡуаїе і сѡмїхѡ стѡрѡїи: во крѡма сѡно, вѡнни *

вѣсь, и́ска́хѹ лже́свидѣ́тельствѹ на і́иса, і́акѡ да
оу́бѣи́тъ є́го, и не ѡ́бръѣ́гахѹ: и́ ми́ѡгнѡмъ лже-
свидѣ́телемъ прѣстѣ́пльшѡмъ, не ѡ́бръѣ́гоша. по-
слѣ́ждѣ же прѣстѣ́пни́ша двѣ́ лже́свидѣ́телемъ, Рѣ́ста:
се́й рече́, мо́гѹ разори́ти цр́ковь бж́ію, и́ трѣ́мъ
дѣ́ньми со́зда́ти ѿ. и́ босѣ́въ архі́ерей, рече́ є́мѹ:
ниче́сѡже ли ѡ́бръѣ́ца́еши, что́ си́и на тѣ́хъ свидѣ́-
тельствѣ́ютъ. і́исъ же молча́ше. и́ ѡ́бръѣ́авъ архі́-
ерей, рече́ є́мѹ: закли́наю тѣ́хъ бѓѡмъ жи́вѡмъ, да
рече́ши на́мъ, а́ще ты́ є́си хр́тѡсъ си́хъ бж́іи; Гла-
го́ла є́мѹ і́исъ: ты́ рече́. Ѿ́баче́ глаго́лю ва́мъ: ѡ́сѣлѣ́
оу́зрите́ сѣ́а чело́вѣ́ческаго сѣ́дѡща ѡ́десѣ́ю си́лы,
и́ глѡ́бѡща на ѡ́блѡцѣ́хъ нѣ́бѡхъ. Тогда́ архі́ерей
растерза́ рѣ́зы ско́лѣ, глаго́ла: і́акѡ хѹ́лдѣ́ глаго́ла,
что́ є́ще́ трѣ́бѡмъ свидѣ́телей; се́ ны́нѣ́ слы́шите
хѹ́лдѣ́ є́гѡ: что́ са́ ва́мъ ми́нѣ́тъ; Ѿ́ни́ же ѡ́бръѣ́-
ца́вши, рѣ́ша: по́виненъ́ є́сть смѣ́рти. Тогда́ запле-
ва́ша ли́це є́гѡ, и́ па́кѡсти є́мѹ дѣ́лахѹ, Ѿ́ви́и
же *за лані́тѹ о́удари́ша*, глаго́люще: прорцы́ на́мъ
хр́гѣ́, кто́ є́сть о́ударей тѣ́хъ; Пѣ́тръ же кнѣ́ сѣ́дѡше
во дво́рѣ́, и́ прѣстѣ́пни́ къ немѹ́ є́ди́на ра́бы́нѣ́, гла-
го́люци́и: и́ ты́ бѣ́ со і́исѡмъ галі́лейскѡмъ. Ѿ́нъ
же ѡ́вѣ́ржесѹ́ прѣ́дъ всѣ́ми, глаго́ла: не вѣ́мъ, что́
глаго́леши́. И́зше́дишѹ́ же є́мѹ́ ко́ кратѡ́мъ, оу́зрѣ́
є́го дрѹ́га́мъ, и́ глаго́ла і́мъ тѣ́хъ: и́ се́й бѣ́ со і́исѡмъ
назѡ́реѡмъ. и́ па́ки ѡ́вѣ́ржесѹ́ съ́ кля́твѡю: і́акѡ
не зна́ю чело́вѣ́ка. По ма́лѣ́ же прѣстѣ́пни́вши сто́л-
щи́и, рѣ́ша пѣ́трови: ко́истиннѹ́ и́ ты́ ѡ́ ни́хъ є́си:
и́бо все́гда тѣ́ѡмъ і́акѣ́ тѣ́хъ тѣ́ѡри́тъ. Тогда́ нача́тъ

роу́тисѧ и ка́жисѧ, ꙗ́ко не зна́ю челоуѣ́ка. и
а́бѣе пѣ́телѧ возгласѣ. И помяну́ пѣ́трѧ глаго́ла
и́сѡвѧ, рече́нный ѿмѡ: ꙗ́ко прѣ́жде да́же пѣ́телѧ
не возгласи́тъ, трикрати́ ѿвѣ́ржешисѧ мене́, и ѿи́-
шедѧ конѧ пла́касѧ го́рыкоу.

Конецъ ꙗ́коу страстнѡму.

Г л а в а ѿз.



Вѣ́трѧ же* вы́кину, совѣ́тъ** сотвори́ша вси
а́рхїере́е и ста́рцы люде́и на и́сѧ, ꙗ́коу
оу́бити е́го. И связа́ше е́го ве́доуша, и
преда́ша е́го понти́йскому пїла́ту и́гемѡну.

Конецъ четве́ртикъ вели́кому на лѣ́тѡвѣи.

Тогда́ видѣ́въ іѡ́да преда́вый е́го,*** ꙗ́коу ѡсѣ́диша
е́го. раска́жасѧ возврати́ три́десѧтъ сребре́нни
а́рхїере́емъ и ста́рцемъ, глаго́ла: согре́шихъ, пре-
да́въ кро́вь непови́нныю. О́ни же рѣ́ша: что́ е́сть
на́мъ; ты оу́зриши. И повер́гъ сребре́нни въ цѣ́кви,
ѡ́нде, и шедѧ оу́дави́сѧ. а́рхїере́е же прїе́мше сребре́-
нни, рѣ́ша: недостѡ́йно е́сть вложи́ти нѣ́хъ въ
корва́ну, по́неже цѣ́на кро́ве е́сть. Воклѣ́тъ же со-
тво́рише, кѡ́пиша ѿ́ни село́ скѡ́дѣльниче, въ погреба́-
ніе стѣ́ннымъ. Тѣ́мже наре́чесѧ село́ то́, село́ кро́ве,
до сегѡ́ дне. Тогда́ свѣ́стсѧ рече́нное іере́имъ
проро́комъ, глаго́лющимъ: и прїа́ша три́десѧтъ сребре́-

ѣхъ па́токъ вели́кій на а́лѣхъ часѣ́хъ: ѿо́кра́сно, оу́трѡ*

ѣхъ па́токъ вели́кій, кѣ́черхъ: ѿо́кра́сно, совѣ́тъ**

ѿвѣ́стїе ѿ, стѣ́хъ страсте́и:

ѿо́кра́сно, видѣ́въ іѡ́да преда́вый и́сѧ,***

никъ, цѣнѣ цѣненнаго, егѡже цѣниша ѿ сынѡвъ
 іисъхъ: И даша ѿ на селѣ сѡдѣльничн, іакоже
 сказа мнѣ гдѣ. Іисъ же стѣ предъ нгѣмѡномъ, и
 копроси егѡ нгѣмѡнъ, глагола: ты ли еси црѣ
 іудейскій; іисъ же рече емѣ: ты глаголеши. И егда
 нанъ глаголахѣ архіерее и старцы, ничесѡже ѡвѣща-
 каише. Тогда глагола емѣ пѣлаѣхъ: не слышиши ли,
 колѣнѡ на тѣ свидѣтельствуютъ; И не ѡвѣща
 емѣ ни кѣ единамѣ глагола: іакѡ дикѣтисѣ нгѣ-
 мѡнѣ сѣлаѡ. На кѣмъ же праздникъ ѡбѣчай бѣ
 нгѣмѡнѣ ѡпѣцѣти единаго нарѡда скѣзна, егѡже
 хотѣхѣ. Имахѣ же тогда скѣзана нарѡчѣта, глаголе-
 маго вараввѣ. Ѣвѣраннымъ же нмъ, рече нмъ пѣлаѣхъ:
 когѡ хѡщете ѿ ѡбоѣ ѡпѣцѣи кѣмъ; вараввѣ ли,
 илѣ іиса глаголемаго хрѣта; вѣдаѣше бо, іакѡ завѣсти
 радѣ предаша егѡ. вѣдаѣхѣ же емѣ на сѣдѣни,
 посла кѣ немѣ женѣ егѡ, глаголющи: ничѣгоже
 тебѣ, и прѣседникѣ томѣ, многѡ бо пострадѣхѣ
 днѣсь ко снѣ егѡ радѣ. архіерее же и старцы
 надсѣгѣша нарѡды, да испросѣхѣ караввѣ: іиса же
 погѣкаѣхѣ. Ѣвѣщаѣхъ же нгѣмѡнъ, рече нмъ: когѡ
 хѡщете ѿ ѡбоѣ ѡпѣцѣи кѣмъ; ѡнѣ же рѣша:
 караввѣ. Глагола нмъ пѣлаѣхъ: чѣгѡ оубѡ соткорѣ
 іисѣ, глаголемомѣ хрѣтѣ; глаголаша емѣ кѣн: да
 расѣлѣхѣ вѣдетъ. Нгѣмѡнъ же рече: коѣ оубѡ сло
 соткорѣ; ѡнѣ же нзѣнѣхѣ вопѣлахѣ, глаголюще: да
 пропѣлѣхѣ вѣдетъ. вѣдѣхѣ же пѣлаѣхъ, іакѡ ничѣгоже
 оупѣваѣетъ, но пѣче молкѣ выкаѣтъ, пріѣмъ кода,
 оумѣ рѣцѣ предъ нарѡдомъ, глагола: непокинѣнъ

ѣсмь ѿ кроуе прѣеднагоу сегоу, кѣ оузрите. И
ѿкрѣпающе кѣмъ людемъ, рѣша: кроуе ѣгоу на насъ,
и на чадѣхъ нашихъ. Тогда ѿидеши ѿ насъ карающе:
иже же кѣмъ, предаде ѿ насъ, да ѣгоу проишѣтъ.

3а
рѣ
Тогда конни ижемоновы прѣемше* иже на сѣдѣице,
сокрѣша нашь кѣмъ множество конникъ. И соклающе
ѣгоу, ѿдѣлаша ѣгоу хламѣдою черклаемою. И сплѣте
кѣмъ ѿ тернѣхъ, козложѣша на главу ѣгоу, и
трѣбѣхъ кѣ десницѣ ѣгоу: и поклѣнѣша на колѣнѣхъ
предъ нимъ, оуговѣша ема, глаголюще: радѣша црѣ
ижедѣнскѣи. И плѣнѣюще нашь, прѣша трѣбѣхъ, и
кѣмъ по главу ѣгоу. И егда порѣгаѣша ема,
соклаемоша сѣхъ негѣмъ кагѣжницѣ: и ѿклаемоша ѣгоу
кѣ рѣзы ѣгоу, и кѣмоша ѣгоу на проишѣти. Исходяще
же ѿкрѣтоша человекѣмъ кѣрнѣйска, именемъ сѣмона:
и сѣмъ задѣша понести крѣтъ ѣгоу.

3а
рѣ
Конечъ ема стѣрномъ, и поклѣнѣти, и рѣзѣ гѣни.
И пришеде на лѣвого нарицаемое голгода, еже
ѣсть глаголемоу крѣнѣко лѣвого: дѣша ема** пѣти
ѿцѣтъ сѣхъ желѣице сѣмѣицѣхъ, и кѣмъ не хотѣше пѣ
ти. Распѣнѣи же ѣгоу разѣлаѣша рѣзы ѣгоу, кѣрѣше
жрѣкѣмъ: И сѣдѣще стѣжахъ ѣгоу тѣ. И козложѣша
верхъ главу ѣгоу кнѣ ѣгоу написандъ: сѣи ѣсть

Иже поклѣнѣи честнагоу древу: Иже крѣма сѣно, конни поѣмше*

Сѣ же и рѣзѣ гѣни на оутрени.

ѿвѣте ѣ стѣхъ страсти:

Иже крѣма сѣно, пришеде конни на лѣвого нарицаемое
голгода, еже ѣсть крѣнѣко лѣвого, и дѣша иже**

ли іисѣ црѣ іудейскій. Тогда распяша сѣ нѣмъ двѣ
развѣѣнника: єдинаго іудеѣмъ, и єдинаго іѡшѣмъ.
Преиди плати великомъ вечерѣ, кѣ лѣцѣ, зачало рѣи:
[Єдинъ же ѿ ѡбѣщаніи:]

И пакѣ заѣ чти:

ли Инохѡдаѣѣи же хѡлахѣ єгѡ, покинѣюще гла-
ли бѣми своѣми, И глаголюще: разорѣи црѣковѣ, и
ли трѣми дѣньми созидѣи, спасѣсѣ самъ: ѡще сѣи єсѣ
ли вѣѣи, снѣди со крѣтѣ. Такожде же и архіерѣе рѡгающе
ли сѣ сѣ книжники, и сѣгарѣи, и фарісеѣ, глаголахѣ:
ли Иныѣ спасѣ, себѣ ли не мѡжетѣ спасти; ѡще црѣ
ли іисѣ єсть, да снѣдетѣ нынѣ со крѣтѣ, и вѣрѡдемъ
ли въ єгѡ: Оупѡвѣ на вѣга: да иѣзѣвѣнтѣ нынѣ єгѡ,
ли ѡще хѡщѣтѣ ємѣ: рѣчѣ ко, іакѡ вѣѣи єсѣмъ сѣи.
ли Тѡжде же и развѣѣнника распѣтаѣ сѣ нѣмъ поно-
ли шѣста ємѣ. Ѣ шѣстагѡ же часа тѣмѣ вѣсѣтъ по всѣи
ли землѣ, до часа девѣтагѡ. Ѣ девѣтомъ же часѣ възопѣ
ли іисѣ гласомъ велѣимъ, глагола: ѣлі, ѣлі, лѣмѣ савах-
ли данѣ; єже єсть, вѣже лѡѡи, вѣже мѡѡи, всѣмъ мѣ єсѣ
ли ѡстѣкнѣхъ; Нѣцыи же ѿ тѣхъ стоѣщихъ слышѣв-
ли ше, глаголахѣ: іакѡ ѣліѡ глашѣетѣ сѣи. И ѡвѣе тѣхъ
ли єдинъ ѿ нѣхъ, и пріѣмъ гѡвѣ, исполнѣхъ же ѡцѣга,
ли и вонзѣ на трѡсѣтъ, напѣаѣше єгѡ. Прѡчѣи же гла-
ли голахѣ: ѡстѣвѣи, да вѣднѣмъ, ѡще пріѣдетѣ ѣліѡ
ли спасти єгѡ. Іисѣ же пакѣ възопѣхъ гласомъ велѣ-
ли имъ, испѣсти дѣхъ. И сѣ завѣсѣ црѣковнѣа раздрѣсѣ
ли на двѡе, сѣ вѣшнѣагѡ краѣ до нѣжнѣагѡ: и землѣ
ли потрѣсѣсѣ, и кѣменѣе распѣдѣсѣ: И грѡбѣи ѡверзѡша-
ли сѣ, и мнѡга тѣлѣсѣ оупѡшѣхъ сѣгѣхъ востѣаша:

И ѿшлѣдше ѿ грѣшѣхъ по воскресѣніи егѡ, внидоша
ко стѣи градѣ, и ѡбвишася мнѡзѣмъ. Бѣгнущи
же и ѿже съ нимъ стрѣгущи и҆са, внидѣхше грѣхъ
и кѣвшаа, оубоѡшася съблѡ, глаголюще: воистиннѡ
бж҃їи сѣхъ бѣ сѣи. Конѣцъ зѣмѣ страстнѡмѣ еѡлїи.
Прейди пѣтѣхъ великомѣ вечерѣ, ко іѡаннѣ, зачало зѣ:
[И҆де же:]

И пакѣ чтѣ зѣ:

Блѣхъ же тѣ и жєны многѣ ѿдалѣча зрѣще,
ѡже идоша по и҆сѣ ѡ галїлїи, слѣжаще емѣ. Бѣ
ниже бѣ марїа магдалина и марїа іаковѣа, и іѡсѣи
мѣти, и мѣти сынѣ зеведеѡвѣ.

Конѣцъ пѣтѣхъ, аѣмѣ часѣ.

Пѡздѣ же выхшѣ, прїиде человекѣхъ богѣтѣ ѡ
арїмадѣа, именемъ іѡсѣфѣ: иже и тѡи оучилъ оу
и҆са. Бѣи прїстѣпѣ къ пѣлѣтѣ, проси тѣлесѣ и҆сова:
тогда пѣлѣтѣ повелѣ дѣти тѣло. И прїемъ тѣло
іѡсѣфѣ, ѡквѣтѣ еѣ плащаницѣю чїстѡю: И положи
еѣ къ нѡвѣмъ скоѣмъ грѡбѣ, иже и зѣбѣе въ кѣ
меннѣ: и возвалѣхъ кѣмень кѣлїи на дѣри грѡба,
ѡнде. Бѣ же тѣ марїа магдалина, и дрѣгѣа марїа,
сѣдѣщѣ прѣмѡ грѡба.

Конѣцъ пѣтѣхъ великомѣ, кѣчерѣ.

По оутрїи же дѣнь, * иже еѣтъ по пѣтѣ, со-
бравшася архїерѣе и фарїсѣе къ пѣлѣтѣ: глаголюще:
гѡспѡди, поманихѡмъ, ѡакѡ льстѣцѣ о҆нѣ речѣ еѣцѣ

Еѡлїе бѣ стѣихъ страстїи: во оутрїи дѣнь, *
бѣ же и къ великѡю сѣбѣшѣ на оутрени.

ѿѿ да сый живх: по тріѣхъ днѣхъ востанѹ. Покелѹ оубо
оутвердѣти грѣхъ до третїаго днѣ: да не каіхъ
пришедше оученицы егѹ нощїю, оукрадѹтъ егѹ,
ѿ рекѹтъ людемъ: воста ѿ мѣртвыхъ, ѿ вѣдѣтъ
ѿѿ послѣднѣа лѣсть гѹрша пѣрвыа. Речѣ же ѿмъ пїлѣтъ:
ѿмѣте кѣстѹдію, ѿдѣйте, оутвердѣте, ѿакоже вѣсте.
ѿѿ Онѣ же шѣдше оутвердѣша грѣхъ, знаменахше
камень съ кѣстѹдію.

Конѣцъ бѣ страстнѹмѹ еѹлїю, ѿ сѹбѣѹтъ великой
на оутреннѣ.

Г л а в а ѿ ѿнѣ.

ѿѿ **Р**ѣ вечеръ же * сѹбѣѹтнѣй, свѣтанци во
ѿѿ едїнѹ ѿ сѹбѣѹтъ, прїидѣ марїа магдаїна,
ѿѿ ѿ дрѹгаа марїа, вѣдѣти грѣхъ. ѿ сѣ трѣсхъ
ѿѿ вѣсть вѣлїй: ѿггѣхъ ко гдѣ шѣдхъ съ небесѣ, прїстѹплѣ
ѿѿ ѿвалѣ камень ѿ двѣрїй грѣба, ѿ сѣдѣше на немъ.
ѿѿ Бѣ же зрѣхъ егѹ ѿако молнїа, ѿ ѿдѣлнїѣ егѹ
ѿѿ вѣлѹ ѿако снѣгъ. ѿѿ Стрѣха же егѹ сотрѣсѹшасѣ
ѿѿ стрѣгѹщїи, ѿ вѣша ѿако мѣртви. ѿѿ вѣщѣхъ же
ѿѿ ѿггѣхъ речѣ женѣмъ: не бѹйте ѿ вѣ, вѣмъ ко ѿако
ѿѿ ѿнѣа распѣтаго ѿщѣте. ѿѿ Нѣсть здѣ, воста ко, ѿакоже
ѿѿ речѣ: прїидѣте, вѣдѣте мѣсто, ѿдѣже лежѣ гдѣ. ѿѿ
ѿѿ сѹѹрѹ шѣдше рѣцѣте оученикѹмъ егѹ, ѿако воста
ѿѿ ѿ мѣртвыхъ. ѿ сѣ варѣтъ ѿ вѣ галїлѣн: тамъ
ѿѿ егѹ оѹзрѣте. сѣ рѣхъ вѣмъ. ѿѿ ѿзшѣдше сѹѹрѹ ѿ
ѿѿ грѣба, со стрѣхомъ ѿ радѹстїю вѣлїю текѹстѣ возвѣ-
ѿѿ стїти оученикѹмъ егѹ. ѿакоже ѿдѣстѣ возвѣ-

ѿѿ вѣ сѹбѣѹтъ великѹю на лїтѹргїи: вѣ вечеръ *

стѣти оученикомъ егѡ, и сѣ ихъ сребѣѣ ѿ, гла-
гола: радѡйтесь. Онѣ же пристѣпавше, ѡстѣса за
нѡзѣ егѡ, и поклонистѣса емѡ. Тогда глагола
има ихъ: не бойтеся, идѣте, возвѣстѣте братѣи
моѣи, да идѡуть въ галїлену, и тѣмъ видѣуть.
Идѡщема же има, сѣ нѣцыи ѿ кѡсѡвѡдїа пришѣдше
въ градъ, возвѣстѣша архїереемъ всѣмъ бывшамъ. И
собравшеся со старцы совѣтъ сотвориша, сребре-
нники добольны даша вѡннѡмъ, глаголюще: рцыте,
ѡко оученицы егѡ нѡщїю пришѣдше оукрадоша
егѡ, намъ сплѡчимъ. И ѡще сїѣ оуслышано бѡдетъ
оу нѣмѡна, мы оутолѣмъ егѡ, и кѡсѣмъ безпечальны
сотворимъ. Онѣ же прїемше сребренники, сотвориша,
ѡкоже наѡчѣни быша: и промчѣса слово сїѣ во
їудеехъ, даже до сегѡ днѣ.

за
рѣи

Баинїи же наѡсѣте * оученицы идѡша въ галїлену,
въ горѡ, ѡможе повелѣ имъ ихъ: и видѣвше
егѡ поклонїшася емѡ: онѣ же оусѡмнѣшася. И
пристѣпавъ ихъ рече имъ, глагола: даѡсѣмъ мнѣ всѣмъ
влѣсть на нѣбѣ и на землѣ. Шѣдше наѡчѣте всѣмъ
ѡзыки, крестѡмъ нѣхъ во имѣ оца, и сїа, и сїаго
аха: оучѡмъ нѣхъ влѣстїи всѣмъ, елика заповѣдахъ
вамъ. и сѣ ѡзѣмъ всѣмъ ѡмѣмъ во всѣ днѣ, до
скончанїа вѣка, ѡмїнѣ.

Конецъ свѣѡтѣ великой, и ѡмѡ воскресномѡ.

Конецъ еже ѿ матѣа сїаго еѡла.

— 183 —